



**Конвенция  
о правах ребенка**

Distr.  
GENERAL

CRC/C/94  
3 March 2000

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА

Двадцать третья сессия

Женева, 10–28 января 2000 года

ДОКЛАД О РАБОТЕ ДВАДЦАТЬ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ .....	1–21	3
А. Государства – участники Конвенции .....	1–2	3
В. Открытие и продолжительность сессии .....	3	3
С. Членский состав и участники .....	4–8	3
D. Торжественное заявление .....	9	4
Е. Выборы Председателя .....	10	4
F. Повестка дня .....	11	4
G. Заседание с участием Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека .....	12–16	5
H. Предсессионная рабочая группа .....	17–19	5
I. Организация работы .....	20	6
J. Будущие очередные сессии .....	21	6
II. ДОКЛАДЫ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 44 КОНВЕНЦИИ .....	22–456	6
А. Представление докладов .....	22–32	6
В. Рассмотрение докладов .....	33–456	7
1. Заключительные замечания: Индия .....	33–115	7
2. Заключительные замечания: Сьерра-Леоне .....	116–209	21

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
3. Заключительные замечания: Коста-Рика .....	210–238	33
4. Заключительные замечания: бывшая югославская Республика Македония .....	239–294	41
5. Заключительные замечания: Армения .....	295–353	48
6. Заключительные замечания: Перу .....	354–383	59
7. Заключительные замечания: Гренада .....	384–413	66
8. Заключительные замечания: Южная Африка .....	414–456	75
III. ОБЗОР ДРУГОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КОМИТЕТА .....	457–482	88
A. Обзор событий, имеющих отношение к работе Комитета.....	457–464	88
B. Сотрудничество с Организацией Объединенных Наций и другими компетентными органами .....	465–476	90
C. Неофициальное совещание .....	477–478	94
D. Будущая тематическая дискуссия .....	479	94
E. Замечания общего порядка .....	480	95
F. Последующие меры, принятые в связи с проведением дня общей дискуссии по теме "Ребенок и средства массовой информации" .....	481–482	95
IV. ПРОЕКТ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ ДВАДЦАТЬ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ.....	483	95
V. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА .....	484	96

Приложения

I. Государства, которые ратифицировали Конвенцию о правах ребенка или присоединились к ней по состоянию на 4 февраля 2000 года.....	97
II. Членский состав Комитета по правам ребенка .....	104
III. Положение дел с представлением докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции о правах ребенка по состоянию на 4 февраля 2000 года.....	105
IV. Перечень первоначальных и вторых периодических докладов, рассмотренных Комитетом по правам ребенка по состоянию на 4 февраля 2000 года .....	119
V. Предварительный перечень докладов, подлежащих рассмотрению на двадцать четвертой и двадцать пятой сессиях Комитета .....	125
VI. Перечень документов двадцать третьей сессии Комитета.....	126

## I. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

### A. Государства – участники Конвенции

1. По состоянию на 28 января 2000 года, т. е. на дату закрытия двадцать третьей сессии Комитета по правам ребенка, насчитывалось 191 государство – участник Конвенции о правах ребенка. Конвенция была принята Генеральной Ассамблеей в резолюции 44/25 от 20 ноября 1989 года и открыта для подписания и ратификации или присоединения в Нью-Йорке 26 января 1990 года. Она вступила в силу 2 сентября 1990 года в соответствии с положениями ее статьи 49. Перечень государств, которые подписали Конвенцию, ратифицировали ее или присоединились к ней, содержится в приложении I к настоящему докладу.
2. Тексты заявлений, оговорок или возражений, сделанных государствами-участниками в отношении Конвенции, воспроизводятся в документе CRC/C/2/Rev.8.

### B. Открытие и продолжительность сессии

3. Комитет по правам ребенка провел свою двадцать третью сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 10–28 января 2000 года. Комитет провел 29 заседаний (с 587-го по 615-е). Информация о прениях в Комитете на его двадцать третьей сессии содержится в соответствующих кратких отчетах (CRC/C/SR.587, 589–598, 603–611 и 615).

### C. Членский состав и участники

4. В работе двадцать третьей сессии Комитета приняли участие все его члены. Список членов с указанием срока их полномочий приводится в приложении II к настоящему докладу. Г-н Франческо Пауло Фульчи, г-жа Марилия Сарденберг и г-жа Амина Хамза Эль-Гинди смогли присутствовать только на части сессии.
5. В соответствии с пунктом 7 статьи 43 Конвенции и правилом 14 временных правил процедуры Комитета г-жа Нафсия Мбои проинформировала Комитет о своем решении не исполнять более обязанности члена Комитета. Вербальной нотой от 29 октября 1999 года правительство Индонезии уведомило Генерального секретаря о назначении г-жи Лили Рилантоно экспертом Комитета на оставшийся срок полномочий г-жи Мбои. В начале сессии Комитет в соответствии с правилом 14 своих временных правил процедуры тайным голосованием утвердил назначение г-жи Рилантоно.
6. На сессии были представлены следующие органы Организации Объединенных Наций: Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ ООН).
7. На сессии также были представлены следующие специализированные учреждения: Международная организация труда (МОТ), ЮНЭЙДЗ, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ).
8. На сессии присутствовали также представители следующих неправительственных организаций:

#### Общий консультативный статус

Международный совет женщин, Международное движение за оказание помощи бедствующим группам населения "Четвертый мир", Интернационал "Зонта".

#### Специальный консультативный статус

Международная коалиция "Хабитат", Коалиция по борьбе с торговлей женщинами, Международное движение в защиту детей, Организация "Международная амнистия", Международная комиссия юристов, Международная конфедерация свободных профсоюзов, Международная федерация работников учреждений социального обслуживания, Международная федерация женщин юридических профессий, Международная федерация "Планета людей", Международная служба по правам человека, Радда Барнен, Всемирная федерация женщин – последователей методистской церкви и церкви объединения, Всемирная организация против пыток.

#### Организации, внесенные в список

Международная ассоциация прав человека американских меньшинств, Международное движение против всех форм дискриминации и расизма.

#### Прочие

Центр за справедливость и мир "Амбедкар", Федерация защиты прав ребенка, Международная система действий в области детского питания, Национальный комитет по правам ребенка (Южная Африка), Группа НПО по Конвенции о правах ребенка, Рабочая группа НПО по вопросам питания, Молодежь за единство и добровольные действия (Индия).

#### Д. Торжественное заявление

9. На 587-м заседании 10 января 2000 года в соответствии с правилом 15 временных правил процедуры новый назначенный член Комитета г-жа Лили Рилантоно выступила с торжественным заявлением.

#### Е. Выборы Председателя

10. На 587-м заседании 10 января 2000 года члены Комитета избрали Председателем Комитета г-жу Аву Н'Дейе Уэдраого.

#### Ф. Повестка дня

11. На своем 587-м заседании 10 января 2000 года Комитет на основе предварительной повестки дня (CRC/C/91) утвердил следующую повестку дня:

1. Утверждение повестки дня.
2. Заполнение непредвиденной вакансии и торжественное заявление нового члена Комитета.
3. Выборы Председателя Комитета.
4. Организационные и другие вопросы.
5. Представление докладов государствами-участниками.
6. Рассмотрение докладов государств-участников.
7. Сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими компетентными органами.
8. Методы работы Комитета.
9. Замечания общего порядка.
10. Будущие совещания.
11. Прочие вопросы.
12. Двухгодичный доклад Комитета о его деятельности.

Г. Заседание с участием Верховного комиссара Организации  
Объединенных Наций по правам человека

12. На проведенном 18 января 599-м заседании в Комитете выступила Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека г-жа Мэри Робинсон.

13. Г-жа Робинсон приветствовала усилия Комитета по уменьшению количества накопившихся докладов, которые ожидают рассмотрения, а также по уделению первоочередного внимания этому аспекту работы и предложила поддержку в подготовке Комитетом замечаний общего порядка. Она также проинформировала Комитет о своих усилиях по расширению рамок плана действий с целью активизации осуществления Конвенции о правах ребенка, который позволяет донорам увеличить объем помощи, оказываемой Комитету Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ).

14. Затем г-жа Робинсон уделила главное внимание основной теме ее встречи с членами Комитета – подготовке к Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, которая состоится в Южной Африке в сентябре 2001 года. Она обсудила ключевую роль усилий по борьбе против расизма с целью предотвращения нарушений прав человека, которые нередко являются основной причиной конфликтов, и отметила прямое воздействие расизма, ксенофобии и других форм нетерпимости на осуществление детьми своих прав человека. Г-жа Робинсон сослалась на резолюции Генеральной Ассамблеи (и самую последнюю из них – резолюцию 54/154) и Комиссии по правам человека (включая ее резолюцию 1999/78), в которых эти органы призвали все механизмы в области прав человека принять участие в Конференции и внести активный вклад в процесс подготовки к ней.

15. Члены Комитета обсудили с г-жой Робинсон тот вклад, который Комитет мог бы внести в процесс подготовки и в проведение самой Всемирной конференции. Ряд членов Комитета отметили несколько областей, в которых Комитет может внести существенный вклад, в частности посредством подготовки замечаний общего порядка или участия в исследованиях, готовящихся в настоящее время для Всемирной конференции. В ходе обсуждения в качестве особенно актуальных упоминались такие вопросы, как дети, принадлежащие к национальным меньшинствам и группам коренного населения, участие детей, роль образования и необходимость глобального подхода к вопросу прав ребенка и развития.

16. Г-жа Робинсон поблагодарила Комитет за его готовность внести вклад в подготовку Всемирной конференции и просила информировать ее о тех решениях, которые будут приняты Комитетом по данному вопросу.

Н. Предсессионная рабочая группа

17. В соответствии с решением Комитета, принятым на его первой сессии, 13–17 сентября 1999 года в Женеве состоялось совещание предсессионной рабочей группы. В совещании рабочей группы приняли участие все члены Комитета, за исключением г-на Фульчи. В заседаниях рабочей группы участвовали также представители УВКПЧ, ЮНИСЕФ, УВКБ ООН, МОТ и ВОЗ. Кроме того, присутствовали представитель Группы НПО по Конвенции о правах ребенка, а также представители различных национальных и международных неправительственных организаций.

18. Задача предсессионной рабочей группы состоит в том, чтобы оказывать Комитету содействие в его работе согласно статьям 44 и 45 Конвенции, главным образом посредством рассмотрения докладов государств-участников и заблаговременного выявления основных вопросов, которые требуют совместного обсуждения с представителями государств, представивших доклады. Кроме того, ее заседания дают возможность рассматривать вопросы, связанные с технической помощью и международным сотрудничеством.

19. Члены Комитета избрали г-жу Мбои, г-жу Юдифь Карп и г-жу Эстер Маргарет Куин Мокуане председателями предсессионной рабочей группы. Группа провела девять заседаний, в ходе которых она рассмотрела представленные ей членами Комитета перечни вопросов по первоначальным докладам четырех стран (бывшей югославской Республики Македонии, Гренады, Исламской Республики Иран и Южной Африки) и по вторым периодическим докладам двух стран (Коста-Рики и Перу). Перечни вопросов были направлены постоянным представительством соответствующих государств с запиской, в которой содержалась просьба представить по возможности до 1 декабря 1999 года письменные ответы на приведенные в перечне вопросы.

#### I. Организация работы

20. Комитет рассмотрел вопрос об организации работы на 587-м заседании 10 января 2000 года. Комитету был представлен проект программы работы двадцать третьей сессии, подготовленный Генеральным секретарем в консультации с Председателем Комитета, а также доклад Комитета о работе его двадцать второй сессии (CRC/C/90).

#### J. Будущие очередные сессии

21. Комитет принял к сведению, что его двадцать четвертая сессия состоится 15 мая – 2 июня 2000 года и что совещание его предсессионной рабочей группы по двадцать четвертой сессии будет проведено 5–9 июня 2000 года.

### II. ДОКЛАДЫ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 44 КОНВЕНЦИИ

#### A. Представление докладов

22. Комитету были представлены следующие документы:

а) записки Генерального секретаря о первоначальных докладах государств-участников, подлежащих представлению в 1992 году (CRC/C/3), в 1993 году (CRC/C/8/Rev.3), в 1994 году (CRC/C/11/Rev.3), в 1995 году (CRC/C/28), в 1996 году (CRC/C/41), в 1997 году (CRC/C/51), в 1998 году (CRC/C/61) и в 1999 году (CRC/C/78); и о периодических докладах государств-участников, подлежащих представлению в 1997 году (CRC/C/65), в 1998 году (CRC/C/70), в 1999 году (CRC/C/83) и в 2000 году (CRC/C/93);

б) записка Генерального секретаря о государствах – участниках Конвенции и положении дел с представлением докладов (CRC/C/92);

в) записка Генерального директора о последующих мерах в связи с рассмотрением первоначальных докладов государств – участников Конвенции (CRC/C/27/Rev.11);

г) записка Генерального секретаря об областях, в которых существует потребность в технической помощи и консультативных услугах с учетом принятых Комитетом замечаний (CRC/C/40/Rev.14).

23. Комитет был проинформирован о том, что, помимо восьми докладов, которые были запланированы для рассмотрения Комитетом на его текущей сессии, и докладов, которые были получены до начала двадцать второй сессии Комитета (см. CRC/C/90, пункт 21), Генеральный секретарь получил первоначальные доклады Объединенной Республики Танзания (CRC/C/8/Add.14.Rev.1), Катара (CRC/C/51/Add.5), Гамбии (CRC/C/3/Add.61) и Кабо-Верде (CRC/C/11/Add.23) и второй периодический доклад Польши (CRC/C/70/Add.12). Информация о положении дел с представлением государствами-участниками докладов в соответствии со статьей 44 Конвенции приводится в приложении III.

24. Перечень первоначальных докладов, рассмотренных Комитетом по состоянию на 10 января 2000 года, а также предварительный перечень первоначальных и вторых периодических докладов, запланированных для рассмотрения на двадцать четвертой и двадцать пятой сессиях Комитета, содержатся, соответственно, в приложениях IV и V.
25. По состоянию на 28 января 2000 года Комитет получил 143 первоначальных и 32 периодических докладов. Всего Комитетом рассмотрено 118 докладов (см. приложение IV).
26. Вербальной нотой от 23 декабря 1999 года Постоянное представительство Таиланда при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве проинформировало о последующих мерах, связанных с рассмотрением первоначального доклада Таиланда (CRC/C/11/Add.13) 1 и 2 октября 1998 года.
27. Вербальной нотой от 14 января 2000 года Постоянное представительство Нидерландов при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве препроводило замечания, касающиеся рекомендаций, принятых Комитетом по правам ребенка в его заключительных замечаниях (CRC/C/15/Add.114) по первоначальному докладу Королевства Нидерландов (CRC/C/51/Add.1).
28. Вербальной нотой от 21 января 2000 года Постоянное представительство Индии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве проинформировало о последующих мерах, связанных с рассмотрением первоначального доклада Индии (CRC/C/28/Add.10) 11 и 12 января 2000 года.
29. На своей двадцать третьей сессии Комитет рассмотрел первоначальные и периодические доклады, представленные восемью государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции. Он посвятил рассмотрению докладов 18 из своих 29 заседаний (см. CRC/C/SR.589–591, 593–598, 603–611).
30. Комитету на его двадцать третьей сессии были представлены следующие доклады, перечисленные в порядке их получения Генеральным секретарем: Сьерра-Леоне (CRC/C/3/Add.43), бывшей югославской Республики Македонии (CRC/C/8/Add.36), Армении (CRC/C/28/Add.9), Индии (CRC/C/28/Add.10), Гренады (CRC/C/3/Add.55), Южной Африки (CRC/C/51/Add.2), Коста-Рики (CRC/C/65/Add.7) и Перу (CRC/C/65/Add.8).
31. В соответствии с правилом 68 временных правил процедуры Комитета представители всех государств, представивших доклады, были приглашены принять участие в заседаниях Комитета, на которых рассматривались их доклады.
32. В последующих разделах, каждый из которых посвящен рассмотрению доклада конкретной страны в том порядке, в котором Комитет рассматривал эти доклады, содержатся заключительные замечания, отражающие основные моменты обсуждения, с указанием, когда это необходимо, вопросов, требующих конкретных последующих мер. Более подробная информация содержится в докладах, представленных государствами-участниками, и в кратких отчетах о соответствующих заседаниях Комитета.

## В. Рассмотрение докладов

### 1. Заключительные замечания комитета по правам ребенка: Индия

33. На своих 589–591-м заседаниях (см. CRC/C/SR.589–591), состоявшихся 11 и 12 января 2000 года, Комитет по правам ребенка рассмотрел первоначальный доклад Индии (CRC/C/28/Add.10), который был представлен 19 марта 1997 года, и принял\* следующие заключительные замечания.

---

\* На 615-м заседании, состоявшемся 28 января 2000 года.

#### А. Введение

34. Комитет выражает свою признательность за доклад, составленный в соответствии с руководящими указаниями Комитета. Комитет отмечает подробные и содержательные письменные ответы на перечень вопросов (CRC/C/Q/IND.1). Комитет сожалеет, что из-за нехватки времени делегация государства-участника не смогла ответить на все поставленные вопросы. Тем не менее Комитет с признательностью отметил открытый характер состоявшегося диалога. Комитет с удовлетворением отмечает дополнительные письменные ответы, представленные государством-участником.

#### В. Позитивные аспекты

35. Комитет с удовлетворением отмечает наличие широкого спектра конституционных и законодательных положений, а также учреждений (например, Национальной комиссии по правам человека, Национальной комиссии по делам женщин и Комиссии по делам зарегистрированных каст и зарегистрированных племен) по охране прав человека и прав детей. Кроме того, Комитет приветствует тот факт, что суды, в частности Верховный суд, часто ссылаются на положения международных договоров по правам человека.

36. Комитет приветствует все более активное участие НПО и других низовых организаций в деятельности по повышению уровня охраны прав человека, в том числе посредством "судебного процесса в общественных интересах".

37. Комитет приветствует создание департамента по вопросам образования и грамотности и отмечает выраженную государством-участником приверженность обеспечению всеобщего, бесплатного и обязательного начального образования.

38. Комитет принимает к сведению предпринимаемые государством-участником усилия, а также его сотрудничество с международными органами и учреждениями и неправительственными организациями в решении вопросов детского здравоохранения и труда в Индии.

#### С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

39. Учитывая тот факт, что детское население в Индии составляет огромную долю мирового детского населения, Комитет принимает к сведению, что стоящая перед Индией задача по удовлетворению потребностей всех находящихся под ее юрисдикцией детей связана с решением колоссальных проблем, и не в последнюю очередь – в экономической и социальной областях. Комитет также принимает к сведению, что высокие темпы роста населения затрудняют поддержание необходимых ресурсов на должном уровне.

40. Комитет отмечает, что крайняя бедность, которой подвержена значительная часть населения Индии, воздействие структурной перестройки и стихийные бедствия являются факторами, серьезно затрудняющими выполнение всех обязательств государства-участника согласно Конвенции.

41. Учитывая многоукладный и многокультурный характер общества, Комитет отмечает далее, что существование традиционных обычаев (т. е. кастовой системы) и определенных социальных установок (например, в отношении племенных групп) является препятствием для усилий по борьбе с дискриминацией и усугубляет, в частности, проблемы бедности, неграмотности, детского труда, сексуальной эксплуатации детей, а также проблему детей, живущих и/или работающих на улицах.



D. Основные вопросы, вызывающие озабоченность,  
предложения и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению

Законодательство

42. В свете статьи 4 Конвенции Комитет отмечает неясное положение Конвенции в рамках национального законодательства и выражает озабоченность по поводу недостаточных мер, принятых для приведения действующего федерального законодательства, законодательства штатов, а также законов о персональном статусе в полное соответствие с положениями Конвенции.

43. Комитет рекомендует государству-участнику прилагать усилия с целью обеспечения полного соответствия его законодательства с положениями Конвенции, учитывая должным образом общие принципы Конвенции. В этой связи Комитет призывает государство-участника рассмотреть вопрос о принятии кодекса по вопросам детей.

44. Комитет отмечает недостаточность усилий, предпринятых для осуществления законодательства и решений судов и комиссий (т. е. Национальной комиссии по правам человека, Национальной комиссии по делам женщин и Комиссии по зарегистрированным кастам и зарегистрированным племенам) и для содействия работе этих институтов в отношении прав детей.

45. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, включая выделение требуемых ресурсов (т. е. людских и финансовых) для обеспечения и усиления эффективного осуществления действующего законодательства. Комитет рекомендует далее государству-участнику предоставить адекватные ресурсы и принять все другие необходимые меры для укрепления потенциала и повышения эффективности национальных институтов по правам человека, включая Национальную комиссию по правам человека, Национальную комиссию по делам женщин и Комиссию по зарегистрированным кастам и зарегистрированным племенам.

Координация

46. Принимая к сведению сложности, возникающие в связи с федеральной структурой управления в отношении разграничения обязанностей между соответствующими структурами федерального уровня и штатов, Комитет выражает озабоченность по поводу того, что недостаточная степень координации и сотрудничества на административном уровне представляет собой, по-видимому, серьезную проблему для осуществления Конвенции.

47. Комитет рекомендует государству-участнику принять в целях осуществления Конвенции комплексный национальный план действий, основанный на концепции прав ребенка. Комитет рекомендует обратить внимание на вопросы межсекторальной координации сотрудничества органов власти центрального уровня и на уровне штатов и муниципалитетов, а также между ними. Государству-участнику рекомендуется оказывать поддержку местным органам власти, включая создание потенциала, с целью осуществления Конвенции.

Независимые структуры контроля

48. Комитет испытывает озабоченность в связи с отсутствием эффективного механизма для сбора и анализа разукрупненных данных о всех лицах моложе 18 лет по всем охваченным Конвенцией областям, включая наиболее уязвимые группы (т. е. дети, живущие в трущобах, дети, принадлежащие к различным кастам и племенным группам, дети, живущие в сельских районах, дети-инвалиды, дети, живущие и/или работающие на улицах, дети, затрагиваемые в вооруженными конфликтами, и дети-беженцы).

49. Комитет рекомендует государству-участнику разработать комплексную систему по сбору разукрупненных данных в качестве основы для оценки прогресса, достигнутого в осуществлении прав детей, и для содействия разработке политики, которая должна быть принята в целях осуществления Конвенции.

50. Комитет приветствует намерение государства-участника учредить национальную комиссию по делам детей.

51. Комитет призывает государство-участника учредить статутную независимую национальную комиссию по делам детей с мандатом, в частности на проведение регулярного контроля и оценки хода работы в области осуществления Конвенции на федеральном уровне, на уровне штатов и на местном уровне. Кроме того, подобной комиссии следует предоставить полномочия принимать и рассматривать жалобы о нарушениях прав ребенка, включая жалобы в отношении сил безопасности.

#### Выделение бюджетных ресурсов

52. Комитет приветствует обязательство государства-участника увеличить объем бюджетных ассигнований на цели образования с 4 до 6% национального бюджета. В то же время Комитет испытывает озабоченность по поводу уделения недостаточного внимания статье 4 Конвенции в отношении осуществления "в максимальных рамках имеющихся... ресурсов" экономических, социальных и культурных прав детей.

53. Комитет рекомендует государству-участнику изыскать возможности для проведения систематической оценки влияния бюджетных ассигнований на осуществление прав ребенка, а также сбора и распространения информации по этому вопросу. Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить надлежащее распределение ресурсов на центральном уровне, уровне штатов и на местном уровне, и в случае необходимости в рамках международного сотрудничества.

#### Сотрудничество с НПО

54. Комитет отмечает по-прежнему ограниченный характер сотрудничества с неправительственными организациями в области осуществления Конвенции, включая подготовку доклада.

55. Комитет призывает государство-участника рассмотреть вопрос о систематическом подходе к привлечению НПО и гражданского общества в целом на всех этапах осуществления Конвенции, включая процесс формулирования политики.

#### Распространение Конвенции

##### Учебно-просветительская работа/распространение информации о Конвенции

56. В свете статьи 42 Комитет отмечает низкий уровень информированности о Конвенции среди широких слоев населения, включая детей, а также специалистов, работающих с детьми. Комитет испытывает озабоченность по поводу того, что государство-участник не осуществляет систематическим и целенаправленным образом надлежащей деятельности по распространению информации о Конвенции и повышению информированности в этой области.

57. В этом отношении Комитет рекомендует государству-участнику разработать постоянную программу по распространению информации относительно осуществления Конвенции среди детей и родителей, в гражданском обществе, а также во всех секторах и на всех уровнях государственного управления. Комитет призывает государство-участника прилагать усилия с целью поощрения прав детей на образование в стране, включая инициативы по охвату тех уязвимых групп, которые являются неграмотными или лишены возможности получения формального образования. Кроме того,

Комитет рекомендует государству-участнику разработать систематические и постоянные учебные программы по положениям Конвенции для всех групп специалистов, работающих с детьми (т. е. судей, адвокатов, сотрудников правоохранительных органов, гражданских служащих, должностных лиц местных органов власти, персонала, работающего в учреждениях закрытого типа и местах заключения для детей, преподавателей, медицинских работников, включая психологов, и работников социальной сферы. Комитет призывает государство-участника обратиться за помощью в этой связи, в частности, к ЮНИСЕФ.

## 2. Определение понятия "ребенок"

58. В свете статьи 1 Комитет испытывает озабоченность по поводу того, что различные установленные законом возрастные ограничения не соответствуют общим принципам и другим положениям Конвенции. Особую озабоченность Комитета вызывает весьма ранний возраст наступления уголовной ответственности по Уголовному кодексу, который установлен на уровне 7 лет, а также возможность предания суду в качестве взрослых лиц мальчиков в возрасте от 16 до 18 лет. Комитет испытывает озабоченность в связи с отсутствием какого-либо минимального возраста для согласия мальчиков на вступление в половую связь. Комитет испытывает также озабоченность в связи с неудовлетворительным обеспечением соблюдения норм минимального возраста (например, Закон об ограничении детских браков 1929 года).

59. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свое законодательство с целью обеспечения соответствия возрастных ограничений принципам и положениям Конвенции, а также прилагать большие усилия для обеспечения соблюдения этих требований в отношении минимального возраста.

## 3. Общие принципы

### Принципы недискриминации

60. В свете статьи 2 Конвенции Комитет испытывает серьезную озабоченность по поводу значительного расхождения уровней пользования предусмотренными в Конвенции правами детьми, живущими в различных штатах, в сельских районах и трущобах, а также детьми, принадлежащими к различным кастам, племенным группам и группам коренного населения.

61. Комитет рекомендует принять согласованные меры на всех уровнях для решения проблемы социального неравенства посредством пересмотра и переориентации политики, включая увеличение бюджетных ассигнования на программы, предназначенные для наиболее уязвимых групп.

62. В свете статьи 2 Конвенции Комитет испытывает озабоченность по поводу существования дискриминации по признаку кастового происхождения и дискриминации в отношении племенных групп, несмотря на запрещение подобной практики по закону.

63. В соответствии со статьей 17 Конституции и статьей 2 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по обеспечению отмены штатами дискриминационной практики "неприкасаемости", не допускать злоупотреблений, вызванных кастовой или племенной принадлежностью, и преследовать в судебном порядке государственных и частных лиц, несущих ответственность за подобную практику или злоупотребления. Кроме того, в соответствии со статьей 46 Конституции государству-участнику рекомендуется осуществлять, в частности, позитивные меры с целью улучшения положения и защиты этих групп. Комитет рекомендует осуществить в полном объеме Закон о зарегистрированных кастах и зарегистрированных племенах (предотвращение злодеяний) 1989 года, Положения о зарегистрированных кастах и зарегистрированных племенах (предотвращение злодеяний) 1995 года и Закон о найме мусорщиков

1993 года. Комитет призывает государство-участника продолжать прилагать усилия по осуществлению всеобъемлющих кампаний по просвещению населения с целью предотвращения и искоренения дискриминации на основе кастового происхождения. Вместе с Комитетом по ликвидации расовой дискриминации (CERD/C/304/Add.13) Комитет подчеркивает важное значение равного пользования членами этих групп предусмотренными в Конвенции правами, включая доступ к медицинскому обслуживанию, образованию, работе и местам общественного пользования и службам, таким как колодцы.

64. Комитет отмечает укоренившиеся дискриминационные социальные установки и порочную традиционную практику в отношении девочек, включая женский инфантицид, выборочные аборты, низкие показатели зачисления в школы и высокие показатели отсева из них, ранние и принудительные браки, а также основанные на религии законы о персональном статусе, которые увековечивают неравенство полов в таких областях, как брак, развод, опека над детьми и наследование.

65. В соответствии со статьей 2 Конвенции Комитет призывает государство-участника обеспечить соблюдение законов о защите прав. Комитет призывает государство-участника продолжать прилагать усилия по проведению всесторонних кампаний по просвещению населения с целью предотвращения и искоренения дискриминации по признаку пола, особенно в рамках семьи. Для содействия этим усилиям следует привлекать политических, религиозных и общинных лидеров для поддержки мероприятий по искоренению традиционной практики и подходов, которые представляют собой дискриминацию в отношении девочек.

#### Уважение взглядов ребенка

66. В свете статьи 12 Комитет отмечает, что взглядам ребенка не уделяется должного внимания, особенно в семье, школах, учреждениях по уходу за детьми, судах и в рамках системы правосудия по делам несовершеннолетних.

67. Комитет призывает государство-участника содействовать, в соответствии со статьей 12 Конвенции, уважению взглядов детей в семье, школах, учреждениях по уходу за детьми, судах и в рамках системы правосудия по делам несовершеннолетних, а также участию детей в рассмотрении всех затрагивающих их вопросов. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику разработать программы профессиональной подготовки в рамках общин для преподавателей, работников социальной сферы и местных должностных лиц с целью оказания помощи детям, чтобы им было легче принимать информированные решения и выражать при этом свое мнение и чтобы их взгляды принимались во внимание.

### 4. Гражданские права и свободы

#### Имя и гражданство

68. С учетом того, что отсутствие своевременной регистрации рождения может иметь негативные последствия для осуществления детьми в полном объеме основных прав и свобод, Комитет выражает озабоченность, в свете статьи 7 Конвенции, по поводу того, что в Индии не проводится регистрация очень большого числа детей.

69. Комитет рекомендует государству-участнику прилагать более активные усилия для обеспечения, в соответствии со статьей 7 Конвенции, своевременной регистрации всех родившихся детей и принимать меры в области просвещения и повышения информированности в отношении регистрации в сельских районах. Комитет поощряет такие меры, как создание мобильных регистрационных бюро и регистрационных подразделений в школах и медицинских учреждениях.

Право не быть подвергнутым пыткам или другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения или наказания

70. Применительно к статье 37 а) Конвенции Комитет выражает озабоченность в связи с многочисленными сообщениями о ставших обычными случаях жестокого обращения, телесных наказаний, пыток и сексуальных надругательств в отношении детей, находящихся в местах заключения, и предполагаемых случаях убийств детей, живущих и/или работающих на улицах, сотрудниками правоохранительных органов.

71. Комитет рекомендует сделать обязательной регистрацию каждого ребенка, доставленного в полицейский участок, включая указание времени, даты и причины задержания, а подобные задержания – предметом частого обязательного контроля со стороны магистрата. Комитет призывает государство-участника внести поправки в разделы 53 и 54 Уголовно-процессуального кодекса, с тем чтобы медицинское обследование, включая проверку возраста, обязательно проводилась при помещении под стражу и затем через регулярные промежутки времени.

72. Комитет рекомендует государству-участнику осуществить рекомендации Национальной полицейской комиссии (1980 года) и парламентского комитета (1996 года), которые, в частности, предусматривают проведение обязательного судебного расследования в случае предполагаемого изнасилования, смерти или нанесения повреждений лицам во время нахождения под стражей в полиции; создание органов расследования; и выплату компенсации лицам, которые явились жертвами злоупотреблений во время нахождения под стражей. Рекомендуется внести поправку в Закон о правосудии по делам несовершеннолетних с целью обеспечения механизмов подачи жалоб и судебного преследования в случаях злоупотреблений в отношении детей, содержащихся под стражей. Кроме того, Комитет рекомендует внести поправку в раздел 197 Уголовно-процессуального кодекса, согласно которому для судебного преследования сотрудников правоохранительных органов в случае жалоб о предполагаемых злоупотреблениях во время содержания под стражей или о незаконном задержании требуется санкция органов власти; а также в раздел 43 Закона о полиции, с тем чтобы полиция не могла претендовать на иммунитет действий по исполнению приказа в случаях незаконного задержания или злоупотреблений во время содержания под стражей.

73. Комитет призывает государство-участника ратифицировать Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, которую оно подписало в 1997 году.

5. Семейное окружение и альтернативные варианты ухода

Усыновление

74. В свете статей 21 и 25 Конвенции Комитет испытывает озабоченность по поводу отсутствия в Индии единообразного закона об усыновлении и эффективных мер по контролю и последующей проверке условий попечительства в государстве-участнике или за рубежом.

75. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть законодательную основу национального или межгосударственного усыновления. Комитет рекомендует государству-участнику стать стороной Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления 1993 года.

### Насилие/надругательство/отсутствие заботы/грубое обращение

76. В свете статей 19 и 39 Конвенции Комитет испытывает озабоченность по поводу широко распространенного дурного обращения с детьми в Индии не только в школах и учреждениях по уходу за детьми, но также в семье.

77. Комитет рекомендует государству-участнику принять законодательные меры для запрещения всех форм физического и психологического насилия, включая телесные наказания и сексуальные надругательства над детьми в семье, школах и учреждениях по уходу за детьми. Комитет рекомендует сопровождать эти меры кампаниями по просвещению населения о негативных последствиях плохого обращения с детьми. Комитет рекомендует государству-участнику содействовать позитивным, ненасильственным формам укрепления дисциплины в качестве альтернативы телесным наказаниям, особенно дома и в школах. Необходимо укреплять программы по реабилитации и реинтеграции детей, ставших жертвами надругательств, а также разрабатывать соответствующие процедуры и механизмы приема жалоб, контроля, расследования и судебного преследования случаев плохого обращения.

### 6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

#### Дети-инвалиды

78. Принимая к сведению Закон об инвалидах (равные возможности, охрана прав и участие в полном объеме) 1995 года, Комитет, тем не менее, испытывает озабоченность в связи с очень низким уровнем заботы о детях-инвалидах и трудностями доступа к таким услугам, особенно для детей, живущих в сельских районах; и отсутствием помощи, предоставляемой лицам, ответственным за заботу о детях. В свете статьи 23 Конвенции Комитет подчеркивает необходимость обеспечения осуществления политики и программ, призванных гарантировать права неполноценных в умственном или физическом отношении детей и облегчить их полную интеграцию в общество.

79. В свете Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) и рекомендаций Комитета, принятых в день общей дискуссии на тему "Права детей-инвалидов" (CRC/C/69), Комитет рекомендует государству-участнику увеличить количество мест в учреждениях для реабилитации детей-инвалидов и облегчить доступ к таким услугам для детей; живущих в сельских районах. Необходимо проводить информационно-пропагандистские кампании с уделением особого внимания вопросам профилактики, полноценного образования, семейной заботы и поощрения прав детей-инвалидов. Следует также обеспечить соответствующую учебную подготовку лиц, работающих с такими детьми. Комитет призывает государство-участника прилагать более активные усилия для предоставления необходимых ресурсов и обратиться за помощью, в частности, к ЮНИСЕФ, ВОЗ и соответствующим НПО.

#### Здоровье и здравоохранение

80. В свете статьи 24 Конвенции Комитет принимает к сведению, что благодаря разработке нескольких национальных программ государство-участник уже в приоритетном порядке сосредоточило внимание на основных вопросах здравоохранения. Тем не менее Комитет озабочен высокой материнской смертностью и очень большими масштабами рождения детей с маленьким весом, а также недоеданием среди детей, включая недостаток микроэлементов в пище, что связано с отсутствием доступа к услугам по охране здоровья в дородовой период и, в более общем плане, с ограниченным доступом к квалифицированным услугам государственных учреждений здравоохранения, нехваткой квалифицированных медицинских работников, низким уровнем санитарного просвещения, неадекватным доступом к безопасной питьевой воде и неудовлетворительной санитарией окружающей среды. Подобная ситуация усугубляется исключительным неравенством женщин и девочек, особенно в сельских районах.

81. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для принятия, расширения и осуществления стратегии комплексного контроля детских болезней и уделять особое внимание наиболее уязвимым группам населения. Комитет также рекомендует государству-участнику провести исследования с целью выявления социальных и культурных факторов, являющихся причинами такой практики, как женский инфантицид и выборочные аборты, а также разработки стратегии по решению этих проблем. Комитет рекомендует постоянно выделять ресурсы на нужды беднейших слоев общества и постоянно сотрудничать, в частности, с ВОЗ, ЮНИСЕФ, Мировой продовольственной программой (МПП), гражданским обществом и получать от них техническую помощь.

82. Комитет испытывает озабоченность по поводу того, что вопросам охраны здоровья подростков, особенно девочек, не уделяется должного внимания, несмотря, например, на весьма высокий процент ранних браков, которые могут отрицательно влиять на состояние их здоровья. Серьезную озабоченность Комитета вызывают самоубийства среди подростков, особенно девочек, и дети, инфицированные ВИЧ/СПИДом.

83. Комитет рекомендует государству-участнику укреплять существующую Национальную программу по репродуктивному здоровью и здоровью ребенка, уделяя при этом первоочередное внимание наиболее уязвимым группам населения. Комитет рекомендует государству-участнику бороться с дискриминацией в отношении инфицированных ВИЧ/СПИДом путем укрепления программ по повышению информированности и ориентации населения, и особенно для специалистов системы здравоохранения. Комитет рекомендует постоянно выделять ресурсы на нужды беднейших слоев общества и постоянно сотрудничать, в частности, с ВОЗ, ЮНИСЕФ, ЮНЭЙДЗ, гражданским обществом и получать техническую помощь от них.

#### Необходимый уровень жизни

84. Комитет испытывает озабоченность в связи с высоким процентом детей, не имеющих необходимого жилья, включая детей, живущих в трущобах, и их недостаточным питанием и доступом к чистой питьевой воде и санитарии. Комитет высказывает озабоченность по поводу негативных последствий проектов структурной перестройки для семей с точки зрения прав детей.

85. В соответствии со статьей 27 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять надлежащие меры для выполнения своих обязательств, принятых на Хабитат II в 1996 году в отношении доступа детей к жилью. В свете резолюции 1993/77 Комиссии по правам человека о принудительных выселениях Комитет призывает государство-участника не допускать любых случаев принудительного переселения, перемещения и других видов недобровольной миграции населения. Комитет рекомендует, чтобы процедуры и программы переселения включали регистрацию, способствовали комплексной реабилитации семьи и обеспечивали доступ к основным услугам.

86. Комитет испытывает озабоченность в связи с значительным и все возрастающим числом детей, живущих/или работающих на улицах, которые относятся к числу самых маргинальных групп детей в Индии.

87. Комитет рекомендует государству-участнику создать механизмы для обеспечения того, чтобы эти дети получили удостоверения личности, питание, одежду и жилье. Кроме того, государству-участнику следует обеспечить доступ этих детей к медицинскому обслуживанию; реабилитационному обслуживанию в случае физического, сексуального надругательства или токсикомании; услугам по примирению с семьями; образованию, включая профессиональную подготовку и обучение жизненным навыкам; и доступ к правовой помощи. Комитет рекомендует государству-участнику сотрудничать и координировать свои усилия в этом отношении с гражданским обществом.

## 7. Образование, досуг и культурные мероприятия

### Право на образование и его цели

88. С удовлетворением отмечая законопроект о 83-й конституционной поправке, касающейся основного права на образование, Комитет выражает в то же время свою озабоченность в связи с преобладающей неудовлетворительной ситуацией в области образования в государстве-участнике, которая характеризуется общей нехваткой инфраструктуры, помещений и оборудования, недостаточным числом квалифицированных преподавателей и острой нехваткой учебников и других соответствующих учебных материалов. Серьезную озабоченность вызывают огромные диспропорции в плане доступа к образованию, посещаемости начальных и средних школ и показателей отсева между: различными штатами, сельскими и городскими районами, мальчиками и девочками, богатыми и бедными и детьми, принадлежащими к зарегистрированным кастам и племенам. Комитет подчеркивает важное значение уделения основного внимания более эффективному обеспечению образования и его качества, особенно ввиду его потенциальной пользы для решения различных проблем, включая положение девочек и сокращение сферы распространения детского труда.

89. Комитет призывает государство-участника принять законопроект о 83-й конституционной поправке. В соответствии с решениями Верховного суда, принятыми в 1993 и 1996 годах (*Unni Krishnan*; и *M.C. Mehta vs. State of Tamil Nadu and Others*, соответственно), Комитет рекомендует государству-участнику осуществить меры, направленные на соблюдение статьи 45 Конституции, которая предусматривает бесплатное и обязательное образование для всех детей в возрасте до 14 лет.

90. Комитет рекомендует государству-участнику провести исследования и разработать меры, направленные на устранение доминирующих диспропорций в плане доступа к образованию; повышение качества программ учебной подготовки преподавателей и улучшение условий обучения в школах; обеспечение контроля и гарантирования качества программ неофициального образования, а также интеграции работающих и других детей, которые участвуют в этих программах, в основную систему образования. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить и облегчить возможности перехода к получению среднего образования для наиболее уязвимых групп детей.

91. Комитет рекомендует государству-участнику обратить должное внимание на цели образования, изложенные в статье 29 Конвенции, в том числе терпимость и равноправие между мужчинами и женщинами и дружбу между всеми народами, этническими, национальными и религиозными группами, а также лицами из групп коренного населения. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о включении вопросов прав человека, в том числе Конвенции, в школьные учебные программы.

92. Комитет призывает государство-участника предоставить необходимые ресурсы и обратиться за помощью, в частности, к ЮНИСЕФ, ЮНЕСКО и соответствующим НПО.

## 8. Меры специальной защиты

### Дети, оказавшиеся без родителей, дети, желающие получить убежище, и дети-беженцы

93. С удовлетворением отмечая административную политику, которая в целом соответствует международным правовым принципам в отношении беженцев, Комитет испытывает озабоченность в связи с тем, что при отсутствии законодательства нет никаких гарантий того, что дети, желающие получить убежище, и дети-беженцы будут обеспечены защитой и помощью, которые предусмотрены Конвенцией. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что дети, рожденные от родителей-беженцев, могут стать апатридами; что отсутствует какой-либо адекватный правовой механизм по вопросам воссоединения семей; и что, несмотря на фактическое посещение детьми-беженцами



школы, отсутствует какое-либо законодательство, предоставляющее этим детям право на образование.

94. Комитет рекомендует государству-участнику принять всеобъемлющее законодательство для обеспечения адекватной защиты детей-беженцев и детей, желающих получить убежище, в том числе в области физической неприкосновенности, здравоохранения, образования и социального обеспечения, а также содействия воссоединению семей. В целях содействия защите детей-беженцев Комитет призывает государство-участника рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции о статусе беженцев 1951 года и Протокола 1967 года к этой Конвенции; Конвенции о статусе апатридов 1954 года; и Конвенции о сокращении безгражданства 1961 года.

#### Дети в условиях вооруженного конфликта и их восстановление

95. Комитет испытывает озабоченность в связи с тем, что ситуация в районах конфликта, особенно в Джамму и Кашмире и северо-восточных штатах, серьезно затрагивает детей, особенно их право на жизнь, выживание и здоровое развитие (статья 6 Конвенции). В свете статей 38 и 39 Комитет выражает весьма серьезную озабоченность в связи с сообщениями о детях, которые вовлечены в эти конфликты и являются их жертвами. Кроме того, он испытывает озабоченность по поводу сообщений о причастности сил безопасности к исчезновениям детей в этих районах конфликта.

96. Комитет рекомендует государству-участнику в любых случаях обеспечивать соблюдение прав человека и положения гуманитарного права, предусматривающие защиту детей и заботу о них во время вооруженных конфликтов. Комитет призывает государство-участника обеспечить проведение беспристрастных и тщательных расследований случаев нарушений прав, совершенных против детей, и безотлагательное судебное преследование ответственных за это лиц, а также выплату жертвам справедливой и адекватной компенсации. Комитет рекомендует отменить статью 19 Закона об охране прав человека, с тем чтобы дать возможность Национальной комиссии по правам человека проводить расследования предполагаемых случаев злоупотреблений, совершенных сотрудниками сил безопасности. В соответствии с рекомендациями Комитета по правам человека (CCPR/C/79/Add.81) Комитет рекомендует отменить требование о получении санкции правительства на уголовное или гражданское преследование сотрудников сил безопасности.

#### Экономическая эксплуатация

97. Комитет принимает к сведению, что Индия была первой страной, которая в 1992 году подписала с МОТ Меморандум о договоренности относительно осуществления программы МОТ/ИПЕК. Комитет принимает к сведению также поправки к приложениям А и В к Закону о детском труде (запрещение и регулирование). Тем не менее Комитет по-прежнему беспокоит значительное число детей, вовлеченных в сферу детского труда, включая кабальный труд, особенно в неофициальном секторе, на семейных предприятиях, в качестве домашней прислуги, а также в сельском хозяйстве, при этом многие из них работают в опасных условиях. Комитет испытывает озабоченность по поводу того, что соблюдение норм минимального возраста для найма на работу обеспечивается редко, а соответствующие наказания и санкции для обеспечения соблюдения закона работодателями не применяются.

98. Комитет призывает государство-участника отозвать свое заявление в отношении статьи 32 Конвенции, поскольку оно является ненужным в свете тех усилий, которые государство-участник прилагает для решения проблемы детского труда. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить осуществление в полном объеме Закона о детском труде (запрещение и регулирование) 1986 года, Закона о кабальном труде (ликвидация системы) 1976 года и Закона о найме на работу уборщиков мусора 1993 года.

99. Комитет рекомендует внести поправки в Закон о детском труде 1986 года, с тем чтобы семейные предприятия и государственные школы и учебные центры не исключались более из сферы действия запретов на найм детей на работу; и чтобы расширить сферу применения с охватом сельскохозяйственного и других неофициальных секторов. Следует внести поправки в Закон о фабриках, чтобы он распространялся на все фабрики или мастерские, где используется детский труд. Закон Бееди следует изменить таким образом, чтобы исключить изъятия в отношении продукции семейного производства. От работодателей следует потребовать наличия и предъявления по требованию доказательства возраста всех детей, работающих на их предприятиях.

100. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы законами предусматривались уголовные и гражданские средства правовой защиты, особенно в свете решений Верховного суда в связи с компенсационными фондами для детей-трудящихся (*M.C. Mehta vs. The State of Tamil Nadu* и *M.C. Mehta vs. Union of India*). Комитет рекомендует упростить судебные процедуры, с тем чтобы обеспечить надлежащую, своевременную и дружественную по отношению к ребенку реакцию; и твердо обеспечивать соблюдение норм минимального возраста.

101. Комитет рекомендует государству-участнику поощрять создание штатами и округами комитетов по надзору за детским трудом и контролировать их деятельность, а также обеспечивать необходимое финансирование достаточного количества инспекторов труда, с тем чтобы они могли эффективно осуществлять свою работу. Следует создать национальный механизм контроля за осуществлением норм на уровне штатов и на местном уровне, наделив его правом принимать и рассматривать жалобы о нарушениях и составлять первые информационные доклады.

102. Комитет рекомендует государству-участнику провести национальное исследование по вопросу характера и масштабов применения детского труда, а также обеспечить сбор и постоянное обновление разукрупненных данных, включая данные о нарушениях, для использования в качестве основы для разработки мер и оценки результатов. Комитет рекомендует далее государству-участнику продолжать прилагать усилия по проведению кампаний по информированию и ориентированию широких слоев населения, особенно родителей и детей, по вопросам опасных условий работы; и привлечению и обучению представителей организаций работодателей, трудящихся и гражданских организаций, государственных служащих, таких как инспекторы по вопросам труда и сотрудники правоохранительных органов, и других соответствующих специалистов.

103. Комитет призывает государство-участника обеспечить сотрудничество компетентных органов власти и координацию их деятельности, включая программы по образованию и реабилитации; и расширять существующее сотрудничество между государством-участником и соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, такими как МОТ и ЮНИСЕФ, а также НПО. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Конвенцию МОТ (№ 138) о минимальном возрасте для приема на работу и Конвенцию МОТ (№ 182) о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда.

#### Наркомания

104. В свете статьи 33 Комитет испытывает озабоченность в связи со все более широким потреблением наркотических средств и их незаконным оборотом, особенно в крупных городских центрах Мумбаи, Дели, Бангалуре и Калькутте, а также все большей приверженности курению среди лиц моложе 18 лет, особенно девочек.

105. Комитет рекомендует государству-участнику разработать национальный план контроля за наркотиками, или генеральный план, под руководством Программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами (ПКНС). Комитет призывает государство-участника продолжать прилагать усилия по предоставлению детям точной и объективной информации об употреблении наркотиков, включая курение табачных изделий, и защите детей от порочной дезинформации путем всесторонних ограничений рекламы табачных изделий. Комитет

рекомендует далее осуществлять сотрудничество с ВОЗ и ЮНИСЕФ и запрашивать их помощь. Комитет далее рекомендует государству-участнику создать службы реабилитации детей, являющихся жертвами злоупотребления наркотиками.

#### Сексуальная эксплуатация и надругательство

106. Комитет принимает к сведению План действий по борьбе с торговлей женщинами и детьми и их сексуальной эксплуатацией в коммерческих целях. В то же время ввиду масштабности данной проблемы Комитет испытывает озабоченность по поводу сексуальных надругательств над детьми и их сексуальной эксплуатации, особенно детей, принадлежащих к низшим кастам и живущих в бедных городских и сельских районах, которые связаны с: религиозной и традиционной культурой; работой детей в качестве домашней прислуги; детьми, живущими и/или работающими на улицах; насилием в общинах и этническими конфликтами; действиями сил безопасности в районах конфликта, таких как Джамму и Кашмир, а также в северо-восточных штатах; торговлей, особенно девочками из соседних стран, в частности Непала, и их эксплуатацией в коммерческих целях. Высказывается также озабоченность по поводу отсутствия надлежащих мер по борьбе с этим явлением, а также отсутствия надлежащих мер по реабилитации.

107. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить криминализацию по закону сексуальной эксплуатации детей и наказание всех связанных с ней преступников – как местных граждан, так и иностранцев, действуя при этом таким образом, чтобы дети, являющиеся жертвами такой практики, не подвергались наказанию. Отмечая, что "Девадаси", или ритуальная проституция, запрещена по закону, Комитет рекомендует, тем не менее, государству-участнику принять все необходимые меры для искоренения этой практики. Для борьбы с торговлей детьми, включая торговлю в коммерческих сексуальных целях, Уголовный кодекс должен содержать положения, предусматривающие наказание за похищение другого лица и похищение с целью получения выкупа. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить нейтральность с гендерной точки зрения законов о сексуальной эксплуатации детей; предусмотреть гражданские средства правовой защиты в случае нарушений; обеспечить упрощение процедур, с тем чтобы ответные меры были соответствующими, своевременными, благоприятными для ребенка и учитывали положение жертв; включить положения о защите от дискриминации и наказания лиц, сообщивших о нарушениях; и обеспечивать строгое соблюдение закона.

108. Комитет рекомендует учредить национальный механизм контроля за осуществлением, разработать процедуры подачи жалоб и наладить "линии помощи". Следует разработать программы реабилитации и создать приюты для детей, являющихся жертвами сексуального надругательства и эксплуатации.

109. Комитет рекомендует государству-участнику провести национальное исследование характера и масштабов сексуальных надругательств над детьми и их сексуальной эксплуатации и обеспечить сбор и постоянное обновление укрупненных данных с целью их использования в качестве основы для разработки мер и оценки прогресса. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать прилагать усилия по проведению широкомасштабных кампаний по борьбе с вредной традиционной практикой, такой как детские браки и ритуальная проституция; и информировать, ориентировать и мобилизовывать широкие слои населения в отношении защиты прав ребенка на физическую и психическую неприкосновенность и защиту от сексуальной эксплуатации.

110. Комитет рекомендует усилить двустороннее и региональное сотрудничество, в том числе сотрудничество с пограничными полицейскими подразделениями из соседних стран, особенно вдоль восточной границы штатов Западная Бенгалия, Орисса и Св. Андра-Прадеш. Государству-участнику следует обеспечить сотрудничество компетентных органов власти и координацию их деятельности; а также расширять осуществляющееся сотрудничество между государством-участником и, в частности, ЮНИСЕФ.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

111. Комитет испытывает озабоченность по поводу отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в Индии и его несовместимости со статьями 37, 40 и 39 Конвенции и другими соответствующими международными нормами. Комитет испытывает также озабоченность в связи с весьма ранним возрастом наступления уголовной ответственности – семь лет, а также с возможностью привлечения юношей в возрасте от 16 до 18 лет к судебной ответственности как взрослых лиц. Отмечая, что смертная казнь на практике не применяется в отношении лиц моложе 18 лет, Комитет выражает серьезную озабоченность по поводу того, что юридически подобная возможность существует. Комитет вызывает далее озабоченность по поводу переполненности и антисанитарных условий в учреждениях для содержания детей под стражей, в том числе их содержание вместе со взрослыми; неприменения и необеспечения соблюдения действующего законодательства по отправлению правосудия по делам несовершеннолетних; отсутствия профессиональной подготовки для специалистов, включая судебных должностных лиц, адвокатов и сотрудников правоохранительных органов по положениям Конвенции, другим существующим международным нормам и Закону о правосудии по делам несовершеннолетних 1986 года; а также по поводу отсутствия мер судебного преследования должностных лиц, нарушающих эти положения, и обеспечения соблюдения этих мер.

112. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свои законы по вопросам отправления правосудия по делам несовершеннолетних для обеспечения их соответствия Конвенции, особенно статьям 37, 40 и 39, и другим соответствующим международным нормам, таким как Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, и Венские руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия.

113. Комитет рекомендует государству-участнику отменить в законодательном порядке назначение наказания в виде смертной казни лицам моложе 18 лет. Комитет также рекомендует государству-участнику повысить возраст наступления уголовной ответственности и обеспечить, чтобы лиц моложе 18 лет не судили как совершеннолетних. В соответствии с принципом недискриминации, содержащимся в статье 2 Конвенции, Комитет рекомендует внести поправки в статью 2 h) Закона о правосудии по делам несовершеннолетних 1986 года для обеспечения того, чтобы на мальчиков моложе 18 лет распространялось определение несовершеннолетних, которое уже действует в отношении девочек. Комитет рекомендует обеспечивать соблюдение в полном объеме Закона о правосудии по делам несовершеннолетних 1986 года и подготовку судебных должностных лиц и адвокатов по этому закону и ознакомление с ним. Комитет рекомендует далее принять меры, с тем чтобы уменьшить переполненность тюрем, освободить тех лиц, которых невозможно судить по ускоренной процедуре, и в возможно короткий срок улучшить условия содержания в тюремных учреждениях. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить регулярный, частый и независимый контроль за учреждениями для несовершеннолетних преступников.

114. Комитет предлагает далее государству-участнику рассмотреть возможность обращения за технической помощью, в частности, к Управлению Верховного комиссара ООН по правам человека, Центру по предупреждению международной преступности, Международной сети по вопросам правосудия в отношении несовершеннолетних и ЮНИСЕФ через Координационную группу по правосудию в отношении несовершеннолетних.

## 9. Распространение доклада

115. И наконец, в соответствии с пунктом 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует обеспечить широкую гласность первоначального доклада, представленного государством-участником, и рассмотреть возможность опубликования доклада вместе с письменными ответами на перечень вопросов, поставленных Комитетом, соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями, принятыми по докладу Комитетом. Следует обеспечить широкое распространение такого документа, с тем чтобы вызвать дискуссию и повысить степень осведомленности о Конвенции, ее осуществлении и контроле за ним в правительстве, парламенте и среди широкой общественности, включая заинтересованные неправительственные организации.

### 2. Заключительные замечания Комитета по правам ребенка: Сьерра-Леоне

116. Комитет получил предварительный доклад Сьерра-Леоне 10 апреля 1996 года (CRC/C/Add.43) и рассмотрел доклад на своих 593-м и 594-м заседаниях (см. CRC/C/SR.593–595), состоявшихся 13 января 2000 года, и принял\* следующие заключительные замечания.

#### A. Введение

117. Комитет приветствует представление первоначального доклада государства-участника и принимает к сведению письменные ответы на перечень вопросов (CRC/C/Q/SIR/1), представленных государством-участником. Комитет с признательностью отмечает усилия делегации по предоставлению всей требуемой информации и принимает к сведению, что государство-участник включило в состав своей делегации представителя НПО Сьерра-Леоне.

#### B. Позитивные аспекты

118. Комитет отмечает усилия государства-участника по выполнению его обязательств по представлению докладов в соответствии с Конвенцией, несмотря на внутренний вооруженный конфликт, который продолжается с 1991 года. Комитет с удовлетворением отмечает подписание 7 июля 1999 года мирного соглашения в Ломе и прекращение военных действий на территории государства-участника. Комитет особенно обнадеживает включение в Ломейское соглашение о мире ссылок на права детей и Конвенцию о правах ребенка.

119. Комитет также с удовлетворением отмечает усилия государства-участника, направленные на получение помощи со стороны международного сообщества и учреждение комиссии по установлению истины и примирению, которая может способствовать наступлению прочного мира в атмосфере уважения прав человека. Комитет констатирует усилия государства-участника по разработке законопроекта о правах ребенка, посредством которого положения Конвенции будут инкорпорированы в национальное право. Комитет отмечает далее прекрасное сотрудничество государства-участника с национальными НПО и прогресс в области распространения положений и принципов Конвенции.

---

\* На своем 615-м заседании, состоявшемся 28 января 2000 года.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

120. Комитет признает наличие серьезных социальных и экономических трудностей, с которыми столкнулись как государство-участник, так и все население в результате многолетнего вооруженного конфликта, включая период, в течение которого были введены региональные санкции. Комитет признает далее, что постоянная смена правительств в государстве-участнике, в том числе в результате военных действий, затруднила разработку и осуществление согласованной политики по осуществлению Конвенции.

Д. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, предложения и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению

Законодательство

121. Комитет испытывает озабоченность в связи с тем, что некоторые аспекты действующего законодательства и некоторые аспекты обычного права не соответствуют принципам и положениям Конвенции. Комитет обеспокоен тем, что Конвенция о правах ребенка не применяется в судах.

122. Комитет рекомендует государству-участнику осуществить пересмотр действующего законодательства и практики обычного права и в необходимых случаях принять или изменить законодательство таким образом, чтобы обеспечить совместимость с принципами и положениями Конвенции. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участника рассмотреть вопрос о введении в действие законодательства, которое позволит непосредственно применять Конвенцию в национальных судах.

Координация/независимые структуры контроля

123. Комитет признает усилия государства-участника по созданию механизмов, посредством которых может осуществляться координация. Тем не менее Комитет по-прежнему испытывает озабоченность в связи с отсутствием координации самих этих механизмов и отсутствием четко определенной ответственности за формулирование политики, возложенной на единый координационный орган. Комитет также испытывает озабоченность в связи с отсутствием четкой структуры контроля и конкретных критериев, согласно которым может осуществляться контроль за осуществлением Конвенции.

124. Комитет обнадеживает усилия государства-участника по разработке проектов, посвященных в первую очередь вопросам детей, однако он в тоже время подчеркивает важное значение разработки комплексной стратегии эффективной охраны прав детей и необходимость того, чтобы каждый отдельный проект являлся частью этой масштабной стратегии. Отмечая, что Министерство социального обеспечения, гендерных вопросов и по делам детей несет основную ответственность за проблемы охраны прав ребенка, Комитет выражает озабоченность в связи с полным отсутствием финансовых и других ресурсов у этого министерства.

125. В этой связи Комитет настоятельно призывает государство-участника выделить Министерству социального обеспечения, гендерных вопросов и по делам детей надлежащее финансирование для обеспечения эффективного осуществления его мандата по охране прав ребенка. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику расширить мандат этого министерства и включить в него вопросы координации деятельности по осуществлению Конвенции, а также предоставить министерству необходимые полномочия и ресурсы для разработки межучрежденческой стратегии в области охраны прав детей.

126. Комитет рекомендует далее государству-участнику рассмотреть вопрос об учреждении независимого органа для контроля за осуществлением Конвенции и использовать выводы, сделанные в результате подобного контроля, для совершенствования, разработки и осуществления политики по вопросам детей.

#### Децентрализация

127. Комитет испытывает озабоченность по поводу того, что в прошлом предоставлении соответствующих услуг и осуществлению прав детей в целом в значительной мере мешала чрезмерная централизация процесса принятия решений и полномочий по осуществлению политики в столице страны.

128. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать предпринимаемые в настоящее время усилия по передаче функций центральной власти в области осуществления Конвенции окружным и местным органам управления.

#### Максимальные рамки имеющихся ресурсов

129. Признавая, что эффективное осуществление Конвенции зависит от надлежащего и последовательного выделения бюджетных ресурсов, Комитет выражает озабоченность по поводу отсутствия определенности в настоящее время в вопросе о выделении ресурсов в интересах детей.

130. В свете статей 2, 3 и 6 Конвенции Комитет призывает государство-участника обратить особое внимание на осуществление в полном объеме статьи 4 Конвенции посредством приоритизации бюджетных ассигнований на обеспечение осуществления прав детей в максимальных рамках имеющихся ресурсов и в случае необходимости в рамках международного сотрудничества. Комитет настоятельно призывает государство-участника разработать четкую политику в отношении выделения ресурсов на благо детей, включая ресурсы, предоставляемые международными учреждениями или в рамках двусторонней помощи, а также решить вопрос о том, каким образом эти ресурсы будут использованы в среднесрочной перспективе.

#### Международное сотрудничество

131. Будучи глубоко обеспокоенным общим положением детей в государстве-участнике и значительным ущербом, причиненным национальной инфраструктуре и экономике многолетним конфликтом, Комитет испытывает озабоченность по поводу ограниченных ресурсов государства-участника, имеющихся для решения столь широкого круга проблем.

132. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику изыскивать возможности широкого международного сотрудничества с целью осуществления принципов и положений Конвенции, учитывая необходимость укрепления национального потенциала.

#### Сотрудничество с НПО

133. Комитет констатирует осуществление весьма широкого сотрудничества между государством-участником и национальными НПО в интересах детей, однако испытывает озабоченность в связи с непропорциональным уровнем ресурсов, используемых по линии международных НПО, в ущерб национальным организациям и структурам.

134. Комитет настоятельно призывает государство-участника сохранить те важные результаты, которые были достигнуты к настоящему времени, и продолжать работать в тесном контакте с национальными НПО. Комитет настоятельно призывает далее государство-участника укреплять национальные НПО, ориентируя международных партнеров на установление предпочтительного режима для этих национальных структур в их программах по финансированию и осуществлению соответствующей деятельности.

### Распространение информации о Конвенции

135. Признавая особое значение понимания прав детей в период постконфликтного восстановления в государстве-участнике, и особенно в таких условиях, когда некоторые положения обычного права или традиционная практика могут оказаться вредными для некоторых детей, Комитет признает прогресс, достигнутый государством-участником в области распространения принципов и положений Конвенции. Однако Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что мероприятия по распространению и содействию понимания Конвенции не позволили обеспечить ее практическое осуществление в повседневной деятельности или работе гражданских служащих и среди населения в целом.

136. В свете статьи 42 Комитет рекомендует государству-участнику приложить дополнительные усилия для распространения Конвенции, обеспечить учебную подготовку по ее положениям для специалистов, в частности сотрудников правоохранительных органов, преподавателей и медицинских работников, и обеспечить ознакомление с положениями Конвенции взрослого населения страны. Государству-участнику следует обеспечить, чтобы такие учебные мероприятия были нацелены на практическое осуществление положений и принципов Конвенции и способствовали такому осуществлению. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику прилагать все усилия для развития культуры знания и уважения прав человека во всех слоях населения.

### 2. Определение понятия "ребенок"

137. Комитет испытывает озабоченность по поводу того, что определение понятия "ребенок" не является последовательным в национальном законодательстве, отмечая при этом, что, в соответствии с Законом о гражданстве Сьерра-Леоне 1973 года, "лицо является совершеннолетним, если ему исполнился 21 год". Аналогичным образом понятие "ребенок" определяется в Законе об образовании как "лицо моложе 21 года" (доклад государства-участника, пункт 25). В то же время Комитет отмечает, что по Закону о предотвращении жестокости в отношении детей ребенок определяется как лицо моложе 16 лет.

138. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть национальное законодательство, с тем чтобы обеспечить последовательное определение понятия "ребенок" и установить 18 лет или более старший возраст в качестве возраста наступления совершеннолетия.

### Минимальный возраст вступления в брак

139. Комитет испытывает серьезную озабоченность в связи с практикой устройства браков – по обычному праву – для очень молодых девушек, особенно вопреки свободной воле ребенка. Комитет отмечает, что подобная практика является нарушением положений и принципов Конвенции о правах ребенка.

140. Комитет рекомендует государству-участнику провести просветительские кампании по правам ребенка в общинах, практикующих обычное право, с разъяснением прав детей в этом отношении с целью обеспечения того, чтобы был установлен минимальный возраст для вступления в брак, чтобы он был одинаковым как для мальчиков, так и для девочек и чтобы девочек не принуждали к вступлению в брак.



### Минимальный возраст вербовки/призыва на военную службу

141. Комитет испытывает глубокую озабоченность в связи с массовым привлечением детей в вооруженные силы государства-участника либо в качестве комбатантов, либо в ином качестве. Комитет также отмечает, что национальным законодательством не установлен какой-либо минимальный возраст для добровольной вербовки в том случае, когда дается согласие оговоренного совершеннолетнего лица.

142. Комитет приветствует заявление государства-участника о намерении принять законодательство, повышающее минимальный возраст призыва на военную службу до 18 лет, и настоятельно призывает государство-участника быстро решить эту задачу и обеспечить соблюдение нового законодательства.

### Возраст возникновения уголовной ответственности

143. Комитет испытывает озабоченность в связи с весьма низким минимальным возрастом возникновения уголовной ответственности – 10 лет согласно национальному законодательству.

144. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть соответствующее законодательство и повысить возраст возникновения уголовной ответственности.

## 3. Общие принципы

### Принцип недискриминации

#### Запрещение дискриминации

145. Комитет приветствует включение в конституцию государства-участника положения, запрещающего дискриминацию, однако по-прежнему испытывает озабоченность в связи с отсутствием в конституции государства-участника ряда критериев, приводимых в качестве основания для запрещения дискриминации в соответствии с Конвенцией о правах ребенка.

146. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть конституцию и другие соответствующие национальные правовые акты, с тем чтобы расширить перечень оснований для запрещения дискриминации с включением понятий "состояние здоровья, рождение ребенка, иные [не политические] убеждения", как это предусмотрено в статье 2 Конвенции. Комитет настоятельно призывает далее государство-участника принять эффективные меры для предотвращения дискриминации и рассмотрения тех случаев, которые по-прежнему имеют место.

#### Дискриминационная практика

147. Кроме того, Комитет испытывает озабоченность в связи с теми масштабами, в которых дискриминация по признаку этнического происхождения или пола наблюдается в государстве-участнике, несмотря на запрещение подобной дискриминации национальным законодательством.

148. Признавая многочисленные и различные формы, в которых прямая или косвенная дискриминация затрагивает девочек, а также тот факт, что дискриминация в отношении женщин по таким вопросам, как права наследования, может оказать значительное влияние на их способность обеспечивать потребности своих детей, Комитет настоятельно призывает государство-участника обратить особое внимание на рассмотрение вопроса о дискриминации в отношении девочек и женщин, в частности пересмотрев национальное законодательство, с тем чтобы обеспечить изъятие дискриминационных положений и надлежащую защиту от дискриминации.

149. С удовлетворением отмечая исключение девочек из сферы применения решений национальных судов о телесных наказаниях, Комитет, тем не менее, считает, что это положение является дискриминационным с точки зрения положения мальчиков и девочек.

150. Комитет настоятельно призывает государство-участника распространить на мальчиков запрещение санкционированных государством телесных наказаний.

#### Наилучшее обеспечение интересов ребенка

151. Комитет испытывает озабоченность в связи с данными, свидетельствующими о том, что принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка не учитывается на систематической основе при осуществлении административной и правовой политики и практики.

152. Комитет рекомендует государству-участнику изучить возможности поощрения и защиты принципов наилучшего обеспечения интересов ребенка.

#### Уважение взглядов ребенка

153. Комитет подчеркивает важное значение поощрения государством-участником уважения взглядов ребенка и содействия участию ребенка.

154. Комитет призывает государство-участника содействовать просвещению населения в отношении прав детей на участие и принять эффективные меры для обеспечения уважения взглядов ребенка в школах, семьях, социальных учреждениях, а также в рамках системы ухода за детьми и судебной системы.

#### Выживание и здоровое развитие

155. Комитет испытывает озабоченность в связи с тем, что усилия по соблюдению принципа выживания и здорового развития ребенка сосредоточены главным образом на детях, живущих в крупных и основных малых городах.

156. Комитет настоятельно призывает государство-участника приложить все усилия для обеспечения того, чтобы главное внимание при осуществлении политики, программ и деятельности уделялось соблюдению принципа выживания и здорового развития всех детей.

### 4. Гражданские права и свободы

#### Регистрация рождения (статья 7)

157. Комитет испытывает озабоченность по поводу того, что отсутствие систематической регистрации рождаемости в государстве-участнике, вследствие чего невозможной становится точная запись о личности или возрасте ребенка, может в значительной степени усложнить принудительное осуществление защиты, предоставляемой детям на основании национального законодательства или Конвенции. Комитет испытывает также озабоченность в связи с тем, что при отсутствии записей о регистрации рождения возраст и личность ребенка часто устанавливаются произвольно.

158. В свете статьи 7 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику как можно быстрее ввести практику систематической регистрации рождения всех детей в пределах национальной территории. Комитет настоятельно призывает далее государство-участника продолжить регистрацию тех детей, которые до сих пор не были зарегистрированы.

#### Право не быть подвергнутым пыткам или другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения или наказания

159. Комитет выражает серьезную озабоченность в связи с сообщениями о массовых случаях пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания, включая ампутации и увечья, которым подвергаются дети.

160. Признавая, что большинство этих актов было совершено в условиях вооруженного конфликта, и руководствуясь интересами примирения и предотвращения подобных случаев, Комитет настоятельно призывает государство-участника использовать процесс, осуществляемый Комиссией по установлению истины и примирению, для начала обсуждения подобных актов. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участника принять меры, которые обеспечат в будущем надлежащую реакцию на подобные акты посредством возбуждения судебной процедуры.

#### Запрещение телесных наказаний

161. Комитет испытывает озабоченность в связи с широким распространением практики телесных наказаний в государстве-участнике, и в частности его использования по приговорам национальных судов в отношении мальчиков моложе 17 лет.

162. В свете статей 19, 28 (2) и 37 а Конвенции Комитет настоятельно призывает государство-участника принять меры в области законодательства и просвещения с целью запрещения использования телесных наказаний судами, всеми государственными должностными лицами, а также в школах и рассмотреть вопрос о запрещении их применения в семье.

### 5. Семейное окружение и альтернативные варианты ухода

#### Родительское руководство и обязанности

163. Комитет обеспокоен тем, что родители и семьи, особенно ввиду особого характера недавнего конфликта, нуждаются в поддержке и руководстве в отношении своей ответственности за детей, находящихся на их попечении. Комитет испытывает также озабоченность в связи с сообщениями, свидетельствующими о том, что некоторых детей, например детей, которых принудили к участию в военных действиях, не всегда принимают обратно в их семьи или общины.

164. Комитет рекомендует государству-участнику приложить все усилия для укрепления семейных связей и способности родителей выполнять свою роль в плане содействия защите прав детей и должным образом управлять и руководить ребенком в осуществлении им признанных Конвенцией прав и делать это в соответствии с развивающимися способностями ребенка. Комитет рекомендует, в частности, усилить существующие механизмы, обеспечивающие руководство для родителей и семей, а также уделять равное внимание при осуществлении этой деятельности роли и женщин, и мужчин.

#### Дети, лишенные семейного окружения

165. Комитет испытывает глубокую озабоченность по поводу большого количества детей, которые были лишены семейного окружения в результате смерти своих родителей или другой семьи или разлучения с ними, и сообщений о трудностях и медленном прогрессе в розыске разделенных семей и детей. Комитет испытывает также озабоченность в связи с тем, что дети, лишенные своего семейного окружения, могут все чаще перебираться в крупные города, где, оказавшись выброшенными на улицу, они могут быть особенно уязвимыми для эксплуатации и надругательства.

166. Комитет настоятельно призывает государство-участника приложить все усилия для укрепления программ по розыску пропавших без вести семей, а также планирования эффективного обеспечения альтернативной заботы о разлученных детях, уделяя при этом особое внимание детям, оставшимся без присмотра и живущим на улицах крупных городов, и используя возможности расширенной семьи, воспитания в чужой семье и других альтернативных семейных структур.

#### Усыновление

167. Комитет принял к сведению принятие государством-участником Закона об усыновлении 1989 года, однако он испытывает, тем не менее, озабоченность по поводу того, что дети – граждане

государства-участника могут оставаться уязвимыми для проблем, связанных с незаконным усыновлением, включая межгосударственное усыновление.

168. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Гаагскую конвенцию о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления с целью обеспечения дополнительной правовой охраны.

б. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

Здравоохранение

169. Принимая во внимание очень высокий уровень детской и материнской смертности, масштабы недостаточного питания и различных заболеваний, которые могут быть предотвращены, а также вероятность широкого распространения психологического травматизма, Комитет испытывает озабоченность в связи с весьма низким уровнем охвата базовым медицинским обслуживанием в стране и отсутствием психиатрических учреждений.

170. Комитет настоятельно призывает государство-участника приложить все усилия для восстановления национальной инфраструктуры здравоохранения и обеспечить доступ всего населения к базовому медицинскому обслуживанию, в том числе в сельских районах. Комитет рекомендует также создать комплексную психиатрическую службу. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участника изыскивать возможности международного сотрудничества при осуществлении этой рекомендации.

Дети-инвалиды

171. Признавая, что дети-инвалиды могут находиться в особо неблагоприятном положении ввиду самой специфики вооруженных конфликтов, Комитет испытывает озабоченность в связи с ограниченной информацией, предоставленной государством-участником о положении детей-инвалидов. Отмечая наличие определенных учреждений, специально предназначенных для детей-инвалидов, Комитет, тем не менее, подчеркивает, что уважение прав детей-инвалидов требует комплексного подхода к положению таких детей в целом.

172. В свете Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи), рекомендаций Комитета, принятых в день общей дискуссии по теме "Права детей-инвалидов" (CRC/C/69), и с особой ссылкой на статью 23 Конвенции, Комитет рекомендует государству-участнику провести оценку численности детей-инвалидов, видов инвалидности и потребностей детей-инвалидов в отношении реабилитационных и других форм ухода, а также прилагать все усилия для улучшения имеющихся учреждений и видов обслуживания. Комитет поддерживает усилия государства-участника, направленные на вовлечение детей-инвалидов в процесс основного обучения, и рекомендует продолжать эти усилия, а также приложить все усилия для решения вопросов, определенных по итогам проведенной государством-участником оценки.

173. Комитет призывает также государство-участника приложить все усилия, с тем чтобы использовать возможности международного сотрудничества в интересах детей-инвалидов в соответствии с пунктом 4 статьи 23 Конвенции.

ВИЧ/СПИД

174. Комитет испытывает глубокую озабоченность в связи с вероятностью значительного расширения масштабов распространения ВИЧ/СПИДа в государстве-участнике в период вооруженного конфликта и перемещения населения.

175. Комитет рекомендует государству-участнику срочно разработать механизмы эффективного контроля за случаями и масштабами распространения ВИЧ/СПИДа. Комитет рекомендует далее государству-участнику безотлагательно разработать и осуществлять стратегию профилактики, в том

числе посредством проведения информационных кампаний, а также стратегию мероприятий по уходу за лицами, которые являются жертвами ВИЧ/СПИДа, включая альтернативные варианты ухода за их детьми. В этой связи Комитет настоятельно призывает государство-участника обратиться за помощью к Всемирной организации здравоохранения.

#### Традиционная практика, отрицательно влияющая на здоровье детей

176. Комитет испытывает большую озабоченность в связи с широко распространенной практикой калечащих операций на женских половых органах.

177. В свете пункта 3 статьи 24 Конвенции Комитет настоятельно призывает государство-участника принять законодательство, запрещающее практику калечащих операций на женских половых органах, обеспечить соблюдение применения такого законодательства на практике, а также проводить профилактические информационные кампании. Комитет рекомендует далее государство-участнику воспользоваться опытом других государств в этом регионе и рассмотреть, в частности, вопрос о принятии альтернативной практики чисто церемониального характера, которая не связана с какими-либо физическими актами.

#### Психологическая помощь

178. Комитет испытывает озабоченность по поводу того, что государство-участник не располагает достаточными средствами для обеспечения психологической и социальной помощи многим детям, которые являются жертвами психологического травматизма.

179. Комитет настоятельно призывает государство-участника приложить все усилия для укрепления имеющихся возможностей по оказанию психологической и социальной помощи и найма большего числа работников психиатрических учреждений. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику привлекать техническую помощь в этой области.

### 7. Образование, досуг и культурные мероприятия

#### Право на образование

180. Комитет испытывает глубокую озабоченность в связи с тем, что в государстве-участнике не в полной мере осуществляется право детей на образование. Комитет особо обеспокоен резким сокращением количества начальных школ, причем оставшиеся школы сосредоточены главным образом в основных городах в ущерб сельскому населению. Комитет также беспокоит информация о том, что 70% преподавателей начальных школ не имеют квалификации и очень высоки показатели отсева детей из начальных образовательных школ. Кроме того, признавая усилия государства-участника по обеспечению бесплатного образования детям в первых трех классах начальной школы, Комитет отмечает в то же время, что помощь со стороны государства-участника ученикам и их родителям покрывает только расходы на обучение в школе и не предусматривает оплату других связанных с получением образования расходов. Дети в других классах должны нести все бремя затрат на образование.

181. Признавая усилия, предпринятые государством-участником для открытия школ в лагерях для перемещенных лиц и повышения количества зачисленных в школы как девочек, так и мальчиков, Комитет настоятельно призывает государство-участника срочно открыть вновь начальные школы во всех районах страны, в том числе в сельских районах, с тем чтобы обеспечить каждому ребенку доступ к начальному образованию. В целях повышения качества образования Комитет настоятельно призывает далее государство-участника способствовать возвращению покинувших его квалифицированных преподавателей, укреплять учебные курсы для преподавателей, с тем чтобы увеличить число преподавателей и поднять уровень их подготовки, и вложить достаточные ресурсы в систему образования для обеспечения необходимых школьных помещений, учебных материалов и зарплат учителей. Комитет настоятельно призывает государство-участника обеспечить полностью

бесплатное образование для всех учащихся, в том числе посредством оказания помощи в приобретении школьной формы и учебников. Комитет также рекомендует государству-участнику обратиться за помощью к международным учреждениям, таким как ЮНИСЕФ.

182. Комитет поощряет усилия государства-участника по включению в программы подготовки преподавателей и школьные учебные программы вопросов, связанных с обеспечением мира, гражданским образованием и правами человека, и рекомендует государству-участнику продолжать этот процесс, расширяя его рамки с охватом прав ребенка, и обеспечить получение подобного образования каждым ребенком.

183. Комитет выражает особую озабоченность в связи с очень высоким уровнем неграмотности среди женщин и исключительно малым числом девочек, зачисленных в школы и закончивших их.

184. Комитет рекомендует государству-участнику приложить все усилия для увеличения числа девочек, зачисленных в начальные школы и окончивших их, посредством, в частности, содействия соблюдению прав ребенка в сельских общинах и осуществления в принудительном порядке требований в отношении обязательного начального образования.

## 8. Специальные защитные меры

### Вооруженный конфликт

185. Комитет в высшей мере потрясен огромным числом детей, которые были насильственно завербованы в вооруженные силы, в том числе совсем маленьких детей пятилетнего возраста, и которых часто принуждали к совершению зверств в отношении других людей, в том числе других детей и членов их общины. Комитет выражает свою серьезную озабоченность в связи с ужасающими случаями отсечения кистей рук, рук и ног, а также многих других зверств и актов насилия и жестокости, совершенных вооруженными лицами в отношении детей, в том числе в некоторых случаях совсем маленьких детей.

186. Комитет испытывает глубокое сожаление по поводу непосредственного воздействия вооруженного конфликта на всех детей-жертв, включая детей-комбатантов, и озабочен трагической гибелью детей и нанесением им тяжких психологических травм. Комитет также озабочен в связи с очень большим числом детей, которые были перемещены внутри страны или которые были вынуждены покинуть ее в качестве беженцев, включая, в частности, детей, которые были разлучены со своими родителями.

187. Комитет также озабочен косвенными последствиями вооруженного конфликта – разрушением инфраструктуры образования и здравоохранения, систем сбора, очистки и распределения воды, национальной экономики, сельскохозяйственного производства, инфраструктуры связи, что в целом явилось фактором массовых и постоянных нарушений многих предусмотренных Конвенцией прав большинства детей в государстве-участнике.

188. Комитет настоятельно призывает государство-участника принять все возможные меры для освобождения и демобилизации всех похищенных детей и детей-комбатантов и их реабилитации и реинтеграции в общество. Комитет рекомендует далее государству-участнику разработать и строго соблюдать законодательство, запрещающее, согласно Африканской хартии прав и основ благосостояния ребенка, будущую вербовку вооруженными подразделениями или группами детей моложе 18 лет.

189. Комитет также настоятельно призывает государство-участника принять все необходимые меры в сотрудничестве с национальными и международными НПО и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, такими как ЮНИСЕФ, для рассмотрения физических потребностей детей – жертв вооруженного конфликта, особенно детей с ампутированными конечностями, и

психологических потребностей всех детей, которым в ходе войны были нанесены прямые или косвенные травмы. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику как можно быстрее разработать долгосрочную и всеобъемлющую программу помощи, реабилитации и реинтеграции.

190. Комитет настоятельно призывает далее государство-участника приложить все усилия, чтобы помочь перемещенным детям как можно скорее вернуться домой, в том числе путем оказания помощи в восстановлении домов и иной основной инфраструктуры в рамках международного сотрудничества.

#### Дети, оказавшиеся без родителей, дети, желающие получить убежище, и дети-беженцы

191. Комитет испытывает озабоченность в связи с положением по-прежнему большого числа детей в государстве-участнике, оказавшихся без родителей.

192. Комитет настоятельно призывает государство-участника приложить все усилия для оказания поддержки этим детям путем, в частности, розыска пропавшей без вести семьи и предоставления помощи, в зависимости от ситуации, в получении доступа к медицинскому обслуживанию, обучению в школе или профессиональной подготовке.

193. Комитет испытывает глубокую озабоченность в связи с положением многих детей – граждан государства-участника, которые в настоящее время являются беженцами.

194. Комитет настоятельно призывает государство-участника приложить все усилия для создания условий, способствующих возвращению детей-беженцев и их семей, в том числе по линии международного сотрудничества, в частности с УВКБ ООН.

#### Экономическая эксплуатация

195. Комитет испытывает озабоченность по поводу все большего распространения детского труда, в частности на улицах основных городов, и ожидает, что в существующей в настоящее время постконфликтной ситуации число детей, занимающихся подобным трудом, будет, вероятно, увеличиваться. Комитет особенно беспокоит положение детей, занимающихся попрошайничеством в крупных и основных небольших городах.

196. Комитет настоятельно призывает государство-участника принять срочные меры для того, чтобы взять под контроль и решить проблему использования детей в качестве рабочей силы, в том числе посредством мер по устранению причин детского труда. Комитет настоятельно призывает государство-участника изыскивать возможности международного сотрудничества, в том числе, например, по линии Международной программы по искоренению детского труда (ИПЕК) Международной организации труда.

197. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции № 138 Международной организации труда о минимальном возрасте для приема на работу 1973 года и Конвенции № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда 1999 года.

#### Наркомания

198. Комитет обеспокоен быстрым распространением в настоящее время наркомании среди детей, особенно среди детей, которые были комбатантами.

199. Признавая те усилия, которые государство-участник прилагает во Фритауне по борьбе с наркоманией, Комитет настоятельно призывает государство-участника осуществлять аналогичную деятельность в других городах и в лагерях для внутренних перемещенных лиц. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику изыскивать возможности международного сотрудничества в этой области, включая предоставление психиатрической и социальной помощи наркоманам.

### Сексуальная эксплуатация и надругательство

200. Комитет испытывает озабоченность по поводу того, что положения национального законодательства, обеспечивающие защиту детей от сексуальной эксплуатации и надругательства, предусматривают подобную защиту только для детей в возрасте до 14 лет.
201. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть национальное законодательство, с тем чтобы повысить возрастной уровень для подобной защиты и обеспечить распространение на мальчиков такой же защиты, которая действует в отношении девочек.
202. Комитет выражает глубокую озабоченность по поводу многочисленных случаев сексуальной эксплуатации детей и надругательства над ними, особенно при наборе на военную службу или при похищении детей вооруженными лицами, а также при нападениях вооруженных лиц на гражданское население, и особенно в отношении девочек. Комитет испытывает также озабоченность в связи с сообщениями о сексуальной эксплуатации в коммерческих целях и широко распространенных сексуальных надругательствах над девочками в семье, в лагерях для внутренних перемещенных лиц и общинах.
203. Комитет настоятельно призывает государство-участника включить расследования случаев сексуальных надругательств в условиях вооруженного конфликта в число вопросов, которые должны рассматриваться комиссией по установлению истины и примирению. Комитет рекомендует государству-участнику начать проведение информационных кампаний, просвещающих население в отношении риска сексуальных надругательств в семье и в общинах. Комитет также настоятельно призывает государство-участника оказать необходимую психологическую и материальную помощь жертвам подобной эксплуатации и надругательств и обеспечить их защиту от возможной стигматизации в обществе. Комитет также призывает государство-участника при осуществлении усилий по борьбе с сексуальной эксплуатацией в коммерческих целях учитывать рекомендации, сформулированные в Программе действий, принятой на Всемирном конгрессе против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, состоявшемся в Стокгольме в 1996 году.
204. В отношении сексуальных надругательств в семье и общинах Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о создании механизмов, с помощью которых можно выявлять подобные случаи, сообщать о них и бороться с ними, в частности с помощью медицинских специалистов, сотрудников правоохранительных и судебных органов.

### Отправление правосудия по делам несовершеннолетних

205. Комитет обеспокоен отсутствием точных данных о количестве и положении детей, находящихся под стражей или отбывающих тюремное заключение в государстве-участнике. Комитет испытывает также озабоченность по поводу очень плохих условий в тюрьмах и местах содержания под стражей в государстве-участнике. Кроме того, Комитет озабочен тем, что национальным законодательством раздельное содержание несовершеннолетних и совершеннолетних заключенных предусматривается, только если для этого имеются необходимые условия.
206. Признавая ограниченность ресурсов, которыми располагает государство-участник, Комитет рекомендует, тем не менее, прилагать все усилия для сбора информации о количестве и правовом положении детей, содержащихся в настоящее время под стражей в государстве-участнике. Комитет настоятельно призывает государство-участника применять положения национального законодательства, согласно которым тюремное заключение является крайней мерой, особенно учитывая преобладающие условия в существующих в стране местах содержания под стражей. Комитет рекомендует государству-участнику более активно использовать альтернативы практике тюремного заключения.



207. В свете статей 37, 40 и 39 Конвенции, Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящих принципов Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы) и Правил Организации Объединенных Наций, касающихся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, Комитет рекомендует государству-участнику согласовать национальное законодательство в целом с соответствующими международными правовыми документами и добиваться применения международных норм, предусмотренных в этих документах.

208. Комитет рекомендует далее проводить учебную подготовку персонала, связанного с процессом отправления правосудия по делам несовершеннолетних, в области детской психологии и развития, а также соответствующего законодательства о правах человека. В этой связи Комитет предлагает далее государству-участнику рассмотреть вопрос о привлечении дополнительной технической помощи, в частности со стороны Управления Верховного комиссара по правам человека, Центра по предупреждению международной преступности, Международной сети по вопросам правосудия в отношении несовершеннолетних и ЮНИСЕФ через посредство Координационной группы в области правосудия в отношении несовершеннолетних.

#### 9. Распространение доклада, письменных ответов и заключительных замечаний

209. И наконец, с учетом пункта 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует обеспечить широкую гласность первоначального доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, и рассмотреть возможность опубликования доклада вместе с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями, принятыми Комитетом по итогам рассмотрения доклада. Следует обеспечить широкое распространение такого документа, чтобы вызвать дискуссию и повысить степень осведомленности о Конвенции, ее осуществлении и контроле за ним в правительстве, парламенте и среди широкой общественности, включая соответствующие неправительственные организации. Комитет рекомендует государству-участнику обратиться в связи с этим с просьбой о международном сотрудничестве.

#### 3. Заключительные замечания Комитета по правам ребенка: Коста-Рика

210. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Коста-Рики (CRC/C/65/Add.7) на своих 595-м и 596-м заседаниях (см. CRC/C/SR. 595–596), состоявшихся 14 января 2000 года, и принял\* следующие заключительные замечания.

##### А. Введение

211. Комитет приветствует представление 20 января 1998 года второго периодического доклада государства-участника. Он отмечает, однако, что доклад государства-участника не соответствовал руководящим принципам подготовки периодических докладов, установленных Комитетом, в результате чего в нем не были охвачены в необходимой степени важные разделы Конвенции, такие как общие принципы, гражданские права и свободы, а также семейное окружение и альтернативные варианты ухода. Комитет принимает к сведению письменные ответы на его перечень вопросов (CRC/C/Q/COS.2), хотя и сожалеет об их позднем представлении. Комитет обнадеживается конструктивным, открытым и откровенным диалогом, который состоялся у него с делегацией государства-участника, и Комитет приветствует положительную реакцию на предложения и рекомендации, сделанные в ходе обсуждения. Комитет признает, что присутствие делегации, непосредственно участвующей в осуществлении Конвенции, позволило дать более полную оценку положению в области прав детей в государстве-участнике.

---

\* На 615-м заседании, состоявшемся 28 января 2000 года.

В. Последующие меры, принятые государством-участником,  
и достигнутые им результаты

212. Комитет приветствует присоединение государства-участника к Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления 1993 года, Гаагской конвенции о гражданских аспектах похищения детей в международных масштабах 1980 года и Межамериканской конвенции о международной контрабанде несовершеннолетних 1994 года.
213. Комитет приветствует подписание меморандума о договоренности (1996 год) между государством-участником и ИПЕК МОТ относительно осуществления программы по искоренению детского труда.
214. В свете своей рекомендации (см. CRC/C/15/Add.11, пункты 11 и 15) Комитет приветствует принятие Кодекса о детях и подростках (1998 год) и участие неправительственных организаций в подготовке этого Кодекса. Комитет приветствует также принятие дополнительных законодательных актов по вопросам, связанным с правами детей, таких как Закон о равных возможностях для инвалидов (1996 год), Закон о правосудии в отношении несовершеннолетних (1996 год), Закон о выплата содержания (1996 год) и Закон об охране матерей-подростков (1997 год).
215. Создание отдела по делам детей и подростков в составе Управления омбудсмана (Defensor del Pueblo) в соответствии с рекомендацией Комиссии (CRC/C/15/Add.1, пункты 7 и 11) рассматривается в качестве позитивной меры. В этой связи Комитет приветствует также тот факт, что Управлением омбудсмана учрежден Постоянный форум по оценке осуществления Кодекса о детях и подростках, в работе которого принимают участие представители гражданского общества.
216. В отношении его рекомендации (см. CRC/C/15/Add.1, пункты 7 и 11) о необходимости укрепления механизмов государства-участника по координации осуществления Конвенции и контролю за ним, Комитет приветствует создание Национальной системы комплексной защиты детей и Национального совета по делам детей и подростков, а также принятие Органического закона о Национальном детском доверительном фонде (Patronato Nacional de la Infancia-PANI) (1996 год).
217. Создание Министерства по делам женщин и принятие Закона о борьбе с бытовым насилием (1996 год) и Закона о равенстве женщин рассматриваются как важный вклад в предотвращение и правовое регулирование случаев насилия в отношении детей в целом, а также как серьезное подспорье в деятельности по улучшению, в частности, положения девочек, в соответствии с рекомендацией Комитета (см. CRC/C/15/Add.1, 9 и 16)

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

218. Комитет отмечает, что бедность, а также социально-экономические и региональные диспропорции в государстве-участнике по-прежнему затрагивают наиболее уязвимые группы, включая детей, и мешают осуществлению прав ребенка.

Д. Основные вопросы, вызывающие озабоченность,  
предложения и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению

Законодательная и институциональная реформа

219. Комитет приветствует принятие Кодекса о детях и подростках (1998 год) и других связанных с этим законодательных актов, которые соответствуют рекомендации Комитета (см. CRC/C/15/Add.11, пункт 11), однако он по-прежнему испытывает озабоченность по поводу

недостаточного выделения ресурсов, как людских, так и финансовых, для поддержки процесса институциональной реформы, которая необходима для того, чтобы гарантировать полное осуществление этого законодательства. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать принимать эффективные меры для проведения необходимой институциональной реформы с целью гарантировать полное осуществление Кодекса о детях и подростках и других законодательных актов, связанных с правами ребенка. В этой связи Комитет поддерживает создание Советов по защите детей и подростков (*Juntas de Protección a la Niñez y Adolescencia*) в качестве децентрализованных институтов, призванных гарантировать осуществление Кодекса. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику предпринять все необходимые шаги, включая международное сотрудничество, для обеспечения Национального детского доверительного фонда и Советов по защите необходимыми финансовыми и людскими ресурсами, чтобы они могли эффективно осуществлять свои мандаты.

#### Координация и контроль

220. Учитывая меры, принятые государством-участником с целью обеспечения необходимой координации работы различных учреждений, занимающихся вопросами детей как на национальном, так и местном уровнях, Комитет все же испытывает озабоченность по поводу несоответствующих уровней представительства всех участников и секторов в этих координационных механизмах. Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры, с тем чтобы гарантировать более широкое представительство всех участников процесса осуществления Конвенции в существующих механизмах координации и контроля (например, в Совете по делам детей и подростков, в Советах по защите детей и подростков), в том числе на муниципальном уровне, с целью повышения их роли.

#### Система сбора данных

221. В связи с осуществлением рекомендации Комитета (CRC/C/15/Add.11, пункт 12) относительно необходимости разработки системы сбора данных о правах детей и с учетом мер, принятых государством-участником в этой области, Комитет по-прежнему испытывает озабоченность по поводу отсутствия национальных разукрупненных данных по всем охваченным Конвенцией областям. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать обзор и обновление системы сбора данных с целью включения всех охваченных Конвенцией областей. Подобная система должна охватывать всех детей моложе 18 лет и уделять особое внимание уязвимым группам детей, что послужит основой для оценки прогресса, достигнутого в осуществлении прав детей и содействия разработке политики, направленной на более эффективное осуществление положений Конвенции. В этой связи Комитет призывает государство-участника привлекать техническую помощь, в частности со стороны ЮНИСЕФ.

#### Учебная подготовка для специалистов

222. Отмечая с признательностью информацию об осуществлении учебных программ для специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, Комитет в то же время считает, что подобные меры необходимо активизировать. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать прилагать усилия по организации систематических образовательных и учебных программ по положениям Конвенции для всех категорий специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, таких как судьи, адвокаты, сотрудники правоохранительных органов, гражданские служащие, персонал, работающий в учреждениях и местах содержания детей под стражей, преподаватели, медицинские работники, в том числе психологи, и работники сферы социального обслуживания. В этой связи может привлекаться техническая помощь, в частности со стороны УВКПЧ и ЮНИСЕФ.

### Выделение бюджетных ресурсов

223. Комитет приветствует принятие национальных планов действий в интересах детей и подростков и Национального плана развития человеческого потенциала, однако он по-прежнему испытывает озабоченность по поводу сокращений социальных расходов в национальном бюджете в результате недавних экономических реформ, а также негативного воздействия этих сокращений на здравоохранение, образование и другие традиционные области, связанные с благосостоянием детей. В свете статей 2, 3 и 4 Конвенции Комитет еще раз повторяет свою рекомендацию (см. CRC/C/15/Add.11, пункт 13) и рекомендует далее государству-участнику принять эффективные меры для выделения в максимальном объеме имеющихся ресурсов на социальное обслуживание и программы для детей, а также уделять особое внимание вопросам защиты детей, принадлежащих к уязвимым и маргинализированным группам.

## 2. Общие принципы

### Принцип недискриминации

224. В отношении осуществления статьи 2 Конвенции Комитет выражает свою озабоченность по поводу проявлений ксенофобии и расовой дискриминации в отношении иммигрантов, особенно детей из никарагуанских семей, незаконно проживающих на территории государства-участника; маргинализации детей, принадлежащих к коренному населению и чернокожему коста-риканскому этническому меньшинству; а также региональных диспропорций, в частности между развитой Центральной долиной и менее развитыми прибрежными и пограничными районами. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать меры по сглаживанию социально-экономических и региональных диспропорций; а также предотвращать дискриминацию в отношении находящихся в наиболее неблагоприятном положении групп детей, таких как маленькие девочки, дети-инвалиды, дети, принадлежащие к коренному населению и этническим группам, дети, живущие и/или работающие на улицах, и дети, живущие в сельских районах. Кроме того, Комитет рекомендует также государству-участнику проводить просветительские кампании в целях предотвращения и искоренения дискриминации по признаку пола, этнического и/или национального происхождения. В этой связи Комитет поддерживает рекомендации, высказанные Комитетом по правам человека (CCPR/C/79/Add.107) и Комитетом по ликвидации расовой дискриминации (CERD/C/304/Add.71).

## 3. Гражданские права и свободы

225. Комитет с удовлетворением отмечает, что в национальное законодательство государства-участника включены положения, гарантирующие права детей на участие. Однако он по-прежнему испытывает озабоченность в связи с тем, что на практике эти права недостаточно осуществляются на различных уровнях коста-риканского общества. В свете статей 12–17 и других соответствующих статей Конвенции Комитет рекомендует прилагать дальнейшие усилия для обеспечения осуществления прав детей на участие, особенно их прав на участие в жизни семьи, школы, других учреждений и общества в целом. Следует активизировать просветительскую деятельность среди широких слоев населения и усилить образовательные программы, посвященные вопросам осуществления этих принципов, с тем чтобы изменить традиционное восприятие детей в качестве объектов, а не субъектов прав.

226. Комитет выражает озабоченность по поводу неадекватного обеспечения соблюдения запрета на применение телесных наказаний в школах и других учреждениях, а также в рамках пенитенциарной системы. Кроме того, Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что практика физического наказания детей в семье не запрещена четко законом и по-прежнему считается социально приемлемой. Комитет рекомендует государству-участнику запретить применение телесных наказаний в семье и принять эффективные меры для усиления правового запрещения телесных наказаний в школах и других учреждениях, а также в рамках пенитенциарной системы.

Комитет рекомендует далее государству-участнику проводить просветительские кампании с целью определения альтернативных дисциплинарных мер в отношении детей в семье, школах и других учреждениях.

227. Хотя Комитету известно, что в национальное законодательство государства-участника включено право ребенка на физическую неприкосновенность (Кодекс о детях и подростках, статья 24) и что не сообщалось о каких-либо случаях пыток детей в государстве-участнике, Комитет выражает озабоченность по поводу отсутствия четкого законодательства, запрещающего использование пыток, а также каких-либо предусмотренных в законодательном порядке санкций в отношении лиц, виновных в совершении пыток. В свете статьи 37 а) Комитет рекомендует государству-участнику включить в его национальное законодательство положение, запрещающее подвергать детей пыткам, и предусмотреть соответствующие санкции в отношении лиц, виновных в совершении пыток.

#### 4. Семейное окружение и альтернативный уход

##### Усыновление (статья 21)

228. Комитет принимает к сведению поправки к законодательству государства-участника по вопросу усыновления в соответствии с рекомендацией Комитета (см. CRC/C/15/Add.11, пункт 14). Тем не менее, как представляется, действующее законодательство по вопросам усыновления не полностью соответствует требованиям Гагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления 1993 года, стороной которой является Коста-Рика. Комитет рекомендует государству-участнику принимать дальнейшие меры по реформе своего законодательства в соответствии с требованиями вышеупомянутой Гагской конвенции, стороной которой является Коста-Рика.

##### Надругательство, отсутствие заботы, грубое обращение и насилие в отношении ребенка

229. Принимая к сведению усилия государства-участника, направленные на предотвращение и искоренение надругательства и грубого обращения с детьми, Комитет считает, тем не менее, что эти меры необходимо усиливать. Высказывается также опасение по поводу недостаточной информированности о пагубных последствиях отсутствия заботы и надругательств, включая сексуальные надругательства, как в семье, так и за ее пределами. Высказывается также озабоченность по поводу нехватки ресурсов, как финансовых, так и людских, а также отсутствия должным образом подготовленного персонала для предотвращения и искоренения подобных нарушений. Озабоченность вызывают также недостаточность реабилитационных мер и возможностей для жертв, а также их ограниченный доступ к правосудию. В свете, в частности, статей 19 и 39 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры, включая усиление существующих многодисциплинарных программ и мер по реабилитации, для предотвращения и искоренения надругательств над детьми и дурного обращения с ними в семье, школе и обществе в целом. Он предлагает, в частности, усилить правоприменение в отношении подобных преступлений; усилить адекватные процедуры и механизмы по рассмотрению жалоб о случаях надругательства над детьми, с тем чтобы обеспечить для детей безотлагательный доступ к правосудию и не допустить безнаказанности преступников. Кроме того, следует разработать образовательные программы для искоренения традиционного отношения в обществе к этому вопросу. Комитет призывает государство-участника рассмотреть вопрос о возможном сотрудничестве в этой связи, в частности с ЮНИСЕФ и международными неправительственными организациями.

## 5. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

### Право на охрану здоровья и доступ к услугам системы здравоохранения

230. Комитет приветствует усилия государства-участника по достижению целей, поставленных Всемирной встречей на высшем уровне в интересах детей. Тем не менее он по-прежнему испытывает озабоченность по поводу региональных диспропорций с точки зрения доступа к услугам системы здравоохранения, а также показателей охвата иммунизацией и детской смертности. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать принимать эффективные меры по обеспечению доступа к базовому медицинскому обслуживанию и услугам системы здравоохранения для всех детей.

### Охрана здоровья подростков

231. В отношении вопросов охраны здоровья подростков (см. CRC/C/15/Add.11, пункт 16), Комитет, принимая во внимание меры, осуществляемые государством-участником в этой области, тем не менее испытывает озабоченность в связи с высоким и возрастающим показателем случаев беременности девочек подросткового возраста; недостаточным доступом подростков к информационно-консультационным службам по вопросам репродуктивного здоровья, в том числе за пределами школы; и ростом токсикомании среди подростков. Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры по разработке благоприятной для подростков политики в области здравоохранения и укрепить информационно-консультационные службы по вопросам репродуктивного здоровья с целью, в частности, предотвращения и уменьшения числа случаев беременности девочек подросткового возраста. Комитет рекомендует также прилагать дальнейшие усилия по развитию благоприятного для ребенка консультативного обслуживания, а также учреждений по уходу за подростками и их реабилитации. Следует активизировать меры, направленные на предотвращение и искоренение токсикомании среди подростков.

### Дети-инвалиды

232. Комитет приветствует тот факт, что государство-участник разработало специальную программу по охране прав детей-инвалидов, однако он по-прежнему испытывает озабоченность по поводу отсутствия адекватной инфраструктуры, ограниченного числа квалифицированного персонала и специализированных учреждений для этих детей. В свете Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) и рекомендаций Комитета, принятых в день его общей дискуссии по вопросу "Права детей-инвалидов" (CRC/C/69), Комитет рекомендует государству-участнику разработать программы ранней диагностики с целью предупреждения инвалидности, осуществлять альтернативные меры по устройству детей-инвалидов в специальные учреждения, предусмотреть проведение просветительских кампаний с целью уменьшения дискриминации в отношении этих детей, учреждать по мере необходимости специальные образовательные программы и центры и поощрять их включение в образовательную систему и общество, а также организовать надлежащий контроль за частными учреждениями для детей-инвалидов. Комитет рекомендует далее государству-участнику изыскивать возможности технического сотрудничества для учебной подготовки профессионального персонала, работающего с детьми-инвалидами и в их интересах.

## 6. Образование, досуг и культурные мероприятия

233. В отношении образования Комитет приветствует тот факт, что по объему бюджетных ассигнований на образование государство-участник занимает одно из первых мест среди развивающихся стран и что в сотрудничестве с Всемирным банком (проект базового образования) принимаются меры по повышению качества начального образования, особенно для детей, живущих в сельских и маргинальных районах. Тем не менее Комитет испытывает озабоченность по поводу роста

показателей отсева учащихся на этапе между начальной и средней школой ввиду ограниченного соответствия школьных программ, а также экономических и социальных факторов, таких как ранний выход детей на неофициальный рынок рабочей силы. Выражается также беспокойство по поводу несоответствий в доступе к образованию между городскими и сельскими районами и ухудшения качества школьной инфраструктуры. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать прилагать усилия в области образования путем укрепления его образовательной политики и системы с целью уменьшения региональных диспропорций в доступе к образованию и разработки программ по уменьшению отсева учащихся и профессиональной подготовки для бросивших школу учащихся. Комитет рекомендует далее государству-участнику осуществлять программы непрерывной подготовки преподавателей по вопросам прав человека, включая права детей. Комитет призывает государство-участника рассмотреть вопрос об обращении с просьбой о технической помощи в этой области, в частности к ЮНЕСКО и ЮНИСЕФ.

## 7. Меры специальной защиты

### Дети, принадлежащие к группам меньшинств и коренного населения

234. Комитет по-прежнему испытывает озабоченность по поводу условий жизни детей, принадлежащих к группам коренного населения и этнических меньшинств, особенно в отношении полного осуществления всех прав, закрепленных в Конвенции. Выражается также озабоченность в связи с опасным положением детей из никарагуанских семей, незаконно проживающих на территории государства-участника. В свете статей 2 и 30 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры с целью защиты от дискриминации детей, принадлежащих к группам коренного населения и этнических меньшинств, а также детей из никарагуанских семей, находящихся в стране без законных оснований, а также с целью обеспечения гарантий осуществления ими всех прав, признанных Конвенцией о правах ребенка.

### Экономическая эксплуатация

235. Приветствуя меры, принятые с целью искоренения детского труда, Комитет испытывает, тем не менее, озабоченность по поводу того, что экономическая эксплуатация остается одной из серьезнейших проблем, затрагивающих детей в государстве-участнике. Комитет выражает озабоченность в связи с недостаточным правоприменением и неадекватными механизмами контроля за ситуацией в данной области. В свете, в частности, статей 3, 6 и 32 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику продолжать работу в сотрудничестве с ИПЕК МОТ по осуществлению национального плана искоренения детского труда и принять все меры, предусмотренные в меморандуме о договоренности, подписанном между государством-участником и ИПЕК МОТ. Особого внимания заслуживает положение детей, занимающихся опасным трудом, особенно в неформальном секторе, где занято большинство работающих детей. В этой связи Комитет призывает государство-участника ратифицировать Конвенцию № 182 МОТ о запрещении и немедленных действиях по искоренению наихудших форм детского труда 1999 года. И наконец, Комитет рекомендует обеспечивать в полной мере соблюдение законов о детском труде, укреплять трудовые инспекции и ужесточать наказания, назначаемые в случае нарушений.

### Сексуальная эксплуатация и надругательства

236. Комитет высказывает озабоченность в связи с широким распространением сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях в государстве-участнике, которая во многих случаях явно связана с сексуальным туризмом. В этой связи Комитет с удовлетворением отмечает меры, принятые с целью предотвращения и искоренения сексуальных надругательств над детьми и их сексуальной эксплуатации, такие как реформа Уголовного кодекса (Закон 7899 1999 года) и принятие плана действий по решению данной проблемы, однако считает, что эти меры необходимо усилить. В свете

статьи 34 и других связанных с ней статей Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику провести исследования с целью усиления существующей политики и мер, включая область, связанную с обеспечением заботы и реабилитации, с тем чтобы предотвратить и искоренить это явление. Комитет рекомендует государству-участнику учесть рекомендации, сформулированные в Плана действий, принятом на Всемирном конгрессе по борьбе с сексуальной эксплуатацией детей в коммерческих целях, состоявшемся в Стокгольме в 1996 году.

#### Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

237. В отношении отправления правосудия в отношении несовершеннолетних Комитет приветствует меры государства-участника по осуществлению рекомендаций Комитета (CRC/C/15/Add.11, пункт 15). Тем не менее Комитет по-прежнему испытывает озабоченность в связи с неполным осуществлением нового Закона о правосудии в отношении несовершеннолетних (1996 год); недостаточным количеством судей – специалистов в данной области; наличием только одного специализированного центра для детей, находящихся в конфликте с законом; отсутствием необходимой профессиональной подготовки сотрудников полиции по Конвенции и другим соответствующим международным нормам; большим числом детей, находящихся в заключении до судебного разбирательства; и несоразмерностью суровых наказаний, которым подвергаются дети, находящиеся в конфликте с законом, по отношению к характеру совершенных правонарушений. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать принимать эффективные меры для преодоления этих и других препятствий с целью полного осуществления его системы правосудия в отношении несовершеннолетних в соответствии с Конвенцией, особенно статьями 37, 40 и 39, а также другими соответствующими международными нормами, такими как Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы) и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы. В этой связи Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть вопрос об обращении за технической помощью, в частности, к УВКПЧ, Центру по предупреждению международной преступности, Международной сети по вопросам правосудия в отношении несовершеннолетних и ЮНИСЕФ через Координационную группу по правосудию в отношении несовершеннолетних.

#### 8. Распространение доклада, письменных ответов и заключительных замечаний

238. Наконец, с учетом пункта 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует обеспечить широкую гласность второго периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, и рассмотреть возможность опубликования доклада вместе с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями, принятыми Комитетом по итогам рассмотрения доклада. Следует обеспечить широкое распространение такого документа, с тем чтобы вызвать дискуссию и повысить степень осведомленности о Конвенции, ее осуществлении и контроле за ним в правительстве, парламенте и среди широкой общественностью, включая заинтересованные неправительственные организации.



4. Заключительные замечания Комитета по правам ребенка:  
бывшая югославская Республика Македония

239. Комитет получил первоначальный доклад бывшей югославской Республики Македония (CRC/C/8/Add.36) 4 марта 1997 года и рассмотрел этот доклад на своих 597-м и 598-м заседаниях (см. CRC/C/SR.597–598), состоявшихся 17 января 2000 года, и принял\* следующие заключительные замечания.

A. Введение

240. Комитет приветствует представление первоначального доклада государства-участника и письменные ответы на перечень вопросов (CRC/C/Q/MAC/1), представленные государством-участником. Комитет с признательностью отмечает конструктивные усилия делегации по представлению дополнительной информации в ходе диалога.

B. Позитивные аспекты

241. Комитет с удовлетворением отмечает учреждение государством-участником должности омбудсмена по правам детей и принимает к сведению достигнутый государством-участником прогресс в снижении показателей детской и материнской смертности в последние годы, а также прогресс, связанный со значительным повышением уровня зачисления детей в начальную школу.

242. Комитет приветствует усилия государства-участника по оказанию поддержки беженцам из соседних стран и защите прав детей в сообществах беженцев.

C. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

243. Комитет признает продолжающийся в государстве-участнике переходный экономический и политический процесс, серьезные вооруженные конфликты, которые неоднократно возникают в соседних государствах, введение международных санкций в отношении частей этого региона и связанные с этим экономические трудности, которые мешают полному осуществлению Конвенции.

D. Основные вопросы, вызывающие озабоченность,  
предложения и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению

Законодательство

244. Комитет принимает к сведению, что в соответствии со статьей 118 Конституции международные соглашения инкорпорированы в национальное законодательство и непосредственно применяются. Тем не менее Комитет испытывает озабоченность по поводу того, что Конституция и другие законодательные акты, частично опережающие вступление в силу Конвенции по правам ребенка, как представляется, не в полном объеме отражают положения и принципы Конвенции. Комитет испытывает также озабоченность в связи с тем, что принципы и положения Конвенции не находят отражения в политической и административной практике.

245. Комитет настоятельно призывает государство-участника пересмотреть свое законодательство и принять соответствующие поправки с целью обеспечения соответствия Конвенции. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику прилагать дальнейшие усилия для обеспечения того, чтобы положения и принципы Конвенции нашли отражение в государственной политической и административной практике, применялись и принудительно обеспечивались в рамках этой практики.

---

\* На 615-м заседании, состоявшемся 28 января 2000 года.

### Координация/независимые структуры контроля

246. Комитет испытывает озабоченность в связи с отсутствием каких-либо механизмов, выполняющих функции координации и оценки осуществления Конвенции.

227. Комитет рекомендует государству-участнику возложить главную ответственность за координацию и оценку осуществления Конвенции на единый механизм.

248. Комитет обнадеживает усилия государства-участника по разработке проектов, сосредоточенных на проблемах детей, однако он хотел бы подчеркнуть при этом важное значение разработки общего национального плана действий для государства-участника с целью эффективного осуществления прав детей, а также того, чтобы каждый отдельный проект являлся частью более масштабной стратегии.

249. Комитет рекомендует государству-участнику разработать межучрежденческий план действий по осуществлению прав детей, осуществлять различные проекты, упомянутые в докладе государства-участника, и обеспечивать координацию вопросов, связанных с формированием и осуществлением политики. Комитет настоятельно призывает далее государство-участника взять на вооружение глобальный подход к вопросам прав детей для осуществления Конвенции и рассмотреть вопрос о обращении за технической помощью в этой области к ЮНИСЕФ.

### Выделение бюджетных ресурсов/региональные диспропорции

250. Комитет признает тяжелое положение, вызванное существующими социально-экономическими трудностями в государстве-участнике, и выражает свою озабоченность по поводу того влияния, которое эта финансовая ситуация может оказать на детей, особенно детей из бедных семей. Комитет с озабоченностью отмечает также наличие значительных региональных диспропорций в плане обеспечения уважения прав детей.

251. В свете статей 2, 3 и 6 Конвенции, а также в целях обеспечения применения статьи 4 в полном объеме Комитет настоятельно призывает государство-участника приложить все усилия для защиты прав детей от негативных последствий существующего экономического положения, в том числе посредством установления приоритетов при распределении бюджетных ассигнований таким образом, чтобы обеспечить наилучшее осуществление Конвенции и в максимальных рамках имеющихся у государства-участника ресурсов. В этой связи Комитет рекомендует далее государству-участнику уделять особое внимание положению детей из бедных семей и из районов, сталкивающихся с особыми экономическими трудностями.

### Сотрудничество с НПО

252. Комитет призывает государство-участника активизировать свою поддержку НПО и сотрудничество с ними в отношении осуществления Конвенции.

### Распространение Конвенции

253. В свете статьи 42 Конвенции и с учетом усилий государства-участника по содействию защите прав человека, включая права детей, в школах и конкретных профессиональных группах, Комитет настоятельно призывает государство-участника приложить дополнительные усилия по распространению Конвенции, обеспечить преподавание ее положений специалистам, в том числе сотрудникам правоохранительных органов, преподавателям и медицинским работникам, а также обеспечить ознакомление с ее положениями взрослого населения. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос об обращении с просьбой о техническом консультировании в этой области к ЮНИСЕФ.

## 2. Общие принципы

### Принцип недискриминации

254. Комитет испытывает озабоченность по поводу того, что из-за существующего порядка регулирования "политики трех детей" дети из семей, в которых имеется более трех детей, находятся в менее благоприятном положении в плане доступа к социальному обслуживанию, финансовой и прочей помощи.

255. В свете статьи 2 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику изыскать альтернативные средства осуществления "политики трех детей", нежели лишение четвертого ребенка льгот по социальному обслуживанию, и обеспечить получение всеми детьми равного доступа к подобной помощи без дискриминации.

### Наилучшее обеспечение интересов ребенка

256. Комитет приветствует информацию, предоставленную в ответах государства-участника на перечень вопросов, касающихся осуществления принципа наилучшего обеспечения интересов, и призывает государство-участника продолжать интеграцию этого принципа во все виды законодательной и административной практики, а также пересмотреть свои процедуры принятия решений и осуществления таким образом, чтобы наилучшему обеспечению интересов ребенка уделялось первоочередное внимание.

### Уважение взглядов ребенка

257. Признавая положения национального законодательства, защищающие право ребенка излагать свои мнения, Комитет по-прежнему испытывает озабоченность по поводу того, что это право не находит надлежащего отражения в административной политике и практике, включая деятельность центров по социальному обслуживанию.

258. В свете статьи 12 Конвенции и с учетом прогресса, достигнутого государством-участником в области соблюдения права детей излагать свои мнения через детский парламент, а также в школах, Комитет рекомендует государству-участнику продолжать принимать все необходимые меры для того, чтобы дети имели соответствующие возможности выражать свои взгляды и последние должным образом учитывались в соответствии с положениями Конвенции.

## 3. Гражданские права и свободы

### Регистрация рождения

259. Комитет испытывает озабоченность в связи с тем, что, несмотря на наличие соответствующего законодательства и рост числа детей, родившихся в больницах, до сих пор в государстве-участнике есть незарегистрированные при рождении дети, кроме того, его беспокоит тот факт, что значительная доля незарегистрированных рождений приходится на детей рома. Комитет напоминает, что официальная регистрация рождения является одним из основополагающих первых шагов в направлении обеспечения прав ребенка на имя и на гражданство как в государстве рождения, так и в другом государстве, а также получения доступа к социальной помощи, здравоохранению, образованию и другим видам обслуживания.

260. В свете статьи 7 Конвенции Комитет настоятельно призывает государство-участника прилагать все усилия для принудительного обеспечения регистрации рождения и содействия процессу регистрации детей, чьим родителям или другим ответственным за них лицам может быть особенно трудно представить необходимые документы.

#### Телесные наказания

261. Признавая усилия государства-участника, направленные на прекращение практики телесных наказаний в школах, Комитет испытывает, тем не менее, озабоченность по поводу того, что подобная практика не полностью изжита в школах, а также продолжается за их пределами.

262. Комитет настоятельно призывает государство-участника продолжать прилагать усилия, направленные на прекращение практики телесных наказаний в школах, контролировать и фиксировать случаи применения телесных наказаний к детям при любых обстоятельствах, а также прилагать все усилия для предотвращения практики телесных наказаний, в том числе посредством ее запрещения по закону. Комитет призывает далее государство-участника провести кампании по повышению осведомленности родителей в отношении, в частности, опасных последствий телесных наказаний.

#### 4. Семейное окружение и альтернативные варианты ухода

263. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что при принятии решений, касающихся семейного окружения и альтернативных вариантов ухода за детьми, не всегда полностью соблюдаются принципы Конвенции.

264. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать разработку законодательства, поощряющего воспитание чужих детей, а также рекомендует государству-участнику расширять сферу обслуживания на уровне общины в интересах семей, испытывающих экономические, социальные или прочие трудности, и семей, осуществляющих заботу о детях-инвалидах и детях с проблемами психики или поведения, таким образом, чтобы обеспечить соблюдение в большей степени принципов Конвенции.

265. Комитет испытывает озабоченность по поводу того, что случаи сексуального надругательства и семейного насилия, возможно, не выявляются и рассматриваются надлежащим образом.

266. Комитет рекомендует государству-участнику проводить подготовку сотрудников полиции и персонала центров социального обслуживания по вопросам выявления случаев надругательства над детьми и бытового насилия, а также должного реагирования на них.

267. Комитет испытывает озабоченность в связи с недостаточным финансированием центров социального обслуживания, в результате чего снижается их способность эффективно выполнять свои многочисленные функции, в том числе функции защиты интересов детей. Комитет испытывает также озабоченность по поводу того, что центры социального обслуживания уполномочены в настоящее время принимать решения, касающиеся оставления ребенка с одним родителем, без проведения судебного рассмотрения.

268. Комитет настоятельно призывает государство-участника рассмотреть вопрос об использовании альтернативных механизмов осуществления положений Конвенции, касающихся семейного окружения и альтернативных способов ухода, или увеличить размеры ресурсов, предоставляемых центрам социального обслуживания. Признавая существование апелляционной процедуры согласно действующим нормам, Комитет рекомендует, тем не менее, государству-участнику разработать механизм, обеспечивающий судебное рассмотрение ситуаций, требующих передачи ребенка одному родителю.

#### 5. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

269. Признавая усилия государства-участника по предоставлению финансовой и прочей помощи с целью обеспечения доступа детей к медицинскому обслуживанию, Комитет испытывает озабоченность по поводу того, что не все дети имеют равный и надлежащий доступ к медицинскому

обслуживанию, включая в первую очередь детей из районов, сталкивающихся с особыми экономическими трудностями. Кроме того, Комитет испытывает озабоченность в связи с тем, что политика государства-участника, согласно которой от несовершеннолетних в возрасте от 15 до 18 лет требуется внесение финансовых взносов на оплату расходов по их медицинскому обслуживанию, может ограничивать их доступ к медицинскому обслуживанию, включая просвещение по вопросам сексуального здоровья.

270. Комитет настоятельно призывает государство-участника продолжать прилагать усилия по обеспечению того, чтобы все дети из всех регионов имели равный доступ к медицинскому обслуживанию. Комитет рекомендует далее государству-участнику пересмотреть политику, согласно которой от лиц в возрасте 15–18 лет требуется участие в расходах, и обеспечить, чтобы эта политика не ограничивала доступ несовершеннолетних к полному медицинскому обслуживанию.

#### Дети-инвалиды

271. Признавая усилия государства-участника по интеграции детей-инвалидов в систему официального образования и регулярные рекреационные программы, Комитет по-прежнему испытывает озабоченность в связи с тем, что дети-инвалиды остаются исключенными из многих видов подобной деятельности. В отношении детей-инвалидов, нуждающихся в дополнительных возможностях, Комитет испытывает озабоченность по поводу качества имеющихся образовательных, медицинских и прочих возможностей, в частности возможностей по обеспечению доступа в школы.

272. В свете Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) и рекомендаций Комитета, принятых в ходе дня общей дискуссии по вопросу "Права детей-инвалидов" (см. CRC/C/69), Комитет рекомендует государству-участнику прилагать дальнейшие усилия по вовлечению детей-инвалидов в образовательные и рекреационные программы, которыми пользуются в настоящее время нормальные дети. С особой ссылкой на статью 23 Конвенции Комитет рекомендует далее государству-участнику продолжать осуществление программ по расширению физического доступа детей-инвалидов к общественным зданиям, включая школы, пересмотреть возможности и помощь, предоставляемые детям-инвалидам и детям, нуждающимся в специальном обслуживании, а также повысить качество этого обслуживания согласно положениям и духу Конвенции.

273. Ссылаясь на пункт 3 статьи 23 Конвенции, Комитет призывает далее государство-участника активизировать свои усилия с целью использования возможностей международного сотрудничества, в том числе с ЮНИСЕФ, в интересах детей-инвалидов, чтобы повысить эффективность политики и деятельности государства.

#### Детская смертность

274. Принимая к сведению прогресс, достигнутый в уменьшении показателей детской смертности, Комитет отмечает в то же время признание государством-участником сохранения повышенного уровня детской смертности и выражает свою озабоченность по этому поводу.

275. Отмечая выявленную в ходе исследований взаимосвязь между низким уровнем образования матерей и высокими показателями детской смертности, а также между уровнем последней и определенными районами, Комитет настоятельно призывает государство-участника продолжать прилагать усилия по решению этой проблемы, в частности посредством эффективного обеспечения необходимого просвещения матерей по вопросам здравоохранения. Комитет рекомендует государству-участнику обратиться с просьбой о технической помощи в этой области к ЮНИСЕФ и ВОЗ.

## ВИЧ/СПИД

276. Признавая значительные усилия государства-участника по решению проблем здравоохранения, связанных с ВИЧ/СПИДа, Комитет считает необходимым продолжение подобных усилий в интересах предотвращения распространения ВИЧ/СПИДа.

277. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать прилагать усилия по решению проблем ВИЧ/СПИД, в том числе посредством постоянного использования эффективных механизмов контроля и предупреждения. Комитет рекомендует государству-участнику обратиться с просьбой о технической помощи в этой области к ВОЗ.

## Охрана здоровья подростков/беременность девочек

278. Признавая понимание государством-участником проблем, связанных с подростками и вопросами сексуального здоровья, Комитет разделяет высказанную государством-участником озабоченность по поводу, в частности, большого количества абортс среди девочек и распространения болезней, передаваемых половым путем.

279. Комитет настоятельно призывает государство-участника повышать эффективность методов сбора данных по проблемам охраны здоровья подростков. Комитет рекомендует далее государству-участнику активизировать усилия по оказанию содействия политике в области охраны здоровья подростков и усилить просвещение в области репродуктивного здоровья и консультативное обслуживание, в частности по вопросам ВИЧ/СПИДа, болезней, передаваемых половым путем, беременности девочек и абортс. Комитет рекомендует государству-участнику обратиться с просьбой о технической помощи к ВОЗ.

## 6. Образование, досуг и культурные мероприятия

### Право на образование

280. Комитет признает заметное увеличение в последнее время числа детей, зачисленных в начальные школы, а также увеличение числа учащихся, зачисленных в средние школы и университеты. Тем не менее Комитет по-прежнему испытывает озабоченность по поводу значительной доли детей школьного возраста, которые не учатся в начальной или особенно средней школе. Конкретно Комитет испытывает озабоченность в связи с низкой долей девочек в целом и, в частности, детей из меньшинства рома, зачисленных в учебные заведения всех уровней, а также малым количеством детей из всех групп меньшинств, зачисленных в средние школы. Комитет испытывает также озабоченность по поводу исключительно высоких показателей отсева девочек из начальных и средних учебных заведений.

281. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать прилагать усилия по увеличению охвата всех детей из меньшинств начальным и средним школьным образованием, уделяя при этом особое внимание девочкам в целом и детям из меньшинства рома в частности.

282. Комитет признает значительные усилия государства-участника, направленные на предоставление возможности обучения в начальных и средних учебных заведениях на языках меньшинств, однако высказывает свою озабоченность по поводу недостаточного финансирования многих начальных и средних школ, и в частности более низкого уровня образования в начальных и средних школах на языках меньшинств по сравнению с уровнем образования на македонском языке. Комитет отмечает далее неизбежное следствие плохого начального и среднего образования, выражающееся в утрате интереса к учебе, в результате чего увеличивается число детей, которые бросают учебу, и ограничивается число детей из состава меньшинств, которые способны сдать экзамены, необходимые для получения университетского образования.

283. Ссылаясь на статьи 2 и 28 Конвенции о правах ребенка, а также желая обеспечить одинаковые стандарты обучения во всех школах, поощрять увеличение числа зачисленных в школу детей, способствовать тому, чтобы дети не бросали школу, а также увеличить число детей из состава меньшинств, продолжающих учебу в высших учебных заведениях, Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть вопрос о выделении финансовых и других ресурсов всем начальным и средним школам, уделяя при этом особое внимание повышению качества образования в школах с преподаванием на языках меньшинств. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос об увеличении количества часов обучения, на добровольной основе, македонскому языку в школах, в которых преподавание ведется на языках меньшинств, с целью предоставления возможности детям, говорящим на языках меньшинств, участвовать на более равной основе с детьми, говорящими на македонском языке, в процессе обучения на более высоком уровне, на котором вступительные экзамены и преподавание идут главным образом на македонском языке. Комитет предлагает далее уделять больше внимания в учебных программах всех школ вопросам развития личности и профессионального обучения учащихся, а также межэтнической терпимости. Комитет рекомендует государству-участнику обратиться с просьбой о технической помощи в этой области к ЮНИСЕФ.

## 7. Меры специальной защиты

### Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

284. Комитет испытывает озабоченность в связи с отсутствием в докладе государства-участника информации о принципах вынесения судебных приговоров в отношении несовершеннолетних, а также данных о наличии и использовании альтернатив тюремному заключению как варианта приговора для Советов по делам несовершеннолетних.

285. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о соответствующих реформах в области политики и практики правосудия в отношении несовершеннолетних в соответствии со статьями 37, 40 и 39 Конвенции о правах ребенка, а также Минимальными стандартными правилами Организации Объединенных Наций, касающимися отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящими принципами Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы) и Правилами Организации Объединенных Наций, касающимися защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, в частности с целью обеспечения того, чтобы содержание под стражей и тюремное заключение использовались лишь в качестве крайней меры, например посредством разработки альтернативных мер.

286. Признавая существование учреждений по оказанию психологической помощи под эгидой центров социального обслуживания, Комитет, тем не менее, по-прежнему испытывает озабоченность по поводу отсутствия мер по обеспечению физической и психологической реабилитации и реинтеграции детей, которые явились жертвами преступления, и детей, которые участвовали в процедуре судебного разбирательства или которые были помещены в учреждения закрытого типа.

287. В свете статьи 39 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику срочно разработать соответствующие программы по обеспечению физической и психологической реабилитации и реинтеграции таких детей, а также использовать эти механизмы при отправлении правосудия по делам несовершеннолетних.

### Детский труд/экономическая эксплуатация

288. Комитет испытывает озабоченность в связи с информацией об использовании детского труда в государстве-участнике и отмечает, что работа детей моложе 15 лет может также помешать этим детям посещать начальную школу и имеет особенно широкое распространение среди некоторых групп меньшинств.

289. Комитет рекомендует государству-участнику собирать и публиковать данные о случаях использования детского труда в отношении детей как моложе 15 лет, так и в возрасте от 15 до 18 лет. Комитет также рекомендует государству-участнику принять меры в отношении случаев экономической эксплуатации детей, в частности детей, живущих на улице, в том числе посредством принудительного выполнения обязанностей по посещению начальной школы, а также посредством усилий по повышению посещаемости средних школ. Комитет предлагает далее государству-участнику ратифицировать Конвенцию Международной организации труда № 138 о минимальном возрасте для приема на работу 1973 года и № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда 1999 года.

#### Наркомания

290. Комитет отдает должное признанию государством-участником факта увеличения в последнее время случаев наркомании среди детей и выражает свою озабоченность по этому поводу.

291. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать следить за распространением наркомании среди детей, проводить профилактические мероприятия и обеспечивать предоставление соответствующей реабилитационной и иной помощи детям, которые уже стали наркоманами.

#### Дети, принадлежащие к меньшинствам или группам коренного населения

292. Признавая усилия государства-участника по обеспечению равного пользования правами для детей, принадлежащих к общинам меньшинств, Комитет, тем не менее, испытывает озабоченность по поводу отсутствия полного уважения прав детей, принадлежащих к некоторым группам меньшинств, в частности рома.

293. Комитет призывает государство-участника продолжать прилагать усилия по обеспечению равного осуществления Конвенции для всех детей и прилагать все усилия для обеспечения того, чтобы дети, принадлежащие к меньшинствам, могли пользоваться в полном объеме всеми привилегиями, вытекающими из принципов и положений Конвенции. Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за технической помощью в этой области к ЮНИСЕФ.

### 8. Распространение доклада, письменных ответов и заключительных замечаний

294. И наконец, с учетом пункта 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует обеспечить широкую гласность первоначального доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, и рассмотреть возможность опубликования доклада вместе с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями по докладу, принятыми Комитетом. Следует обеспечить широкое распространение такого документа, с тем чтобы вызвать дискуссию и повысить степень осведомленности о Конвенции, ее осуществлении и контроле за ним в правительстве, парламенте и среди широкой общественности, включая заинтересованные неправительственные организации.

### 5. Заключительные замечания Комитета по правам ребенка: Армения

295. Комитет по правам ребенка рассмотрел первоначальный доклад Армении (CRC/C/28/Add.9), который был представлен 19 февраля 1997 года, на своих 603-м и 604-м заседаниях (см. CRC/C/SR.603–604), состоявшихся 20 января 2000 года, и принял \* следующие заключительные замечания.

---

\* На 615-м заседании, состоявшемся 28 января 2000 года.



#### А. Введение

296. Комитет выражает сожаление по поводу того, что доклад государства-участника (CRC/C/28/Add.9) не был подготовлен в соответствии с руководящими положениями Комитета по первоначальным докладам. В частности, помимо областей здравоохранения, благосостояния и образования существуют значительные пробелы в информации, касающейся общих мер по осуществлению, общих принципов, гражданских прав и свобод, а также мер специальной защиты. Комитет отмечает своевременное представление письменных ответов на перечень вопросов (CRC/C/Q/ARM/1) и высокий уровень делегации, участвовавшей в работе Комитета, что позволило провести конструктивный диалог. Кроме того, Комитет с удовлетворением отмечает откровенный и открытый характер этого диалога.

#### В. Позитивные аспекты

297. Комитет приветствует принятие Закона о правах ребенка 1996 года, что свидетельствует о приверженности государства-участника своим обязательствам по Конвенции.

298. Комитет принимает к сведению, что государство-участник является стороной шести крупных международных договоров по правам человека.

299. Комитет приветствует учреждение Комиссии по правам человека и Комиссии по гендерным вопросам. Он приветствует также подготовительную работу по учреждению должности омбудсмена.

#### С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

300. Комитет принимает к сведению, что в последние несколько лет государство-участник столкнулось с серьезными экономическими, социальными и политическими проблемами, вызванными переходом к рыночной экономике, включая возросшую безработицу и бедность.

301. Комитет также принимает к сведению основные социально-экономические проблемы, явившиеся результатом вооруженного конфликта. Он особо отмечает большое количество беженцев и перемещенных лиц. Кроме того, Комитет принимает к сведению, что последствия землетрясения 1988 года оказали серьезное воздействие на благосостояние населения, затронув негативным образом 40% территории и около одной трети населения, включая детей.

#### Д. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, предложения и рекомендации

##### 1. Общие меры по осуществлению

##### Законодательство

302. Комитет принимает к сведению тот факт, что Закон о правах ребенка 1996 года отражает определенные принципы и положения Конвенции, хотя по-прежнему испытывает озабоченность в связи с тем, что другие соответствующие законы не полностью соответствуют Конвенции и что существуют диспропорции между законодательством и практикой.

303. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать усилия по обеспечению полного соответствия Конвенции его законодательства, на основе подхода в интересах прав ребенка и с должным учетом принципов и положений Конвенции. Комитет рекомендует предпринять более значительные шаги для обеспечения полного осуществления этих мер.

### Координация

304. Комитет испытывает озабоченность по поводу того, что серьезной проблемой при осуществлении Конвенции является отсутствие административной координации и сотрудничества на национальном и местном уровнях.

305. Комитет рекомендует государству-участнику принять всеобъемлющий национальный план действий по осуществлению Конвенции и уделять внимание межсекторальной координации и сотрудничеству органов власти на национальном и местном уровнях, а также между ними. Государству-участнику рекомендуется оказывать надлежащую поддержку местным органам власти с целью осуществления Конвенции.

### Независимые структуры контроля

306. Комитет испытывает озабоченность по поводу отсутствия механизма для сбора и анализа разукрупненных данных о лицах моложе 18 лет по всем охваченным Конвенцией областям, включая наиболее уязвимые группы (т. е. дети-инвалиды, внебрачные дети, дети, которые живут и/или работают на улицах, дети, затронутые вооруженными конфликтами, дети, проживающие в сельских районах, дети-беженцы и дети, принадлежащие к группам меньшинств).

307. Комитет рекомендует государству-участнику разработать комплексную систему для сбора разукрупненных данных, которая послужит основой для оценки прогресса, достигнутого в реализации прав детей, и оказания содействия в формулировании политики по осуществлению Конвенции. Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за технической помощью в этой области к ЮНИСЕФ.

308. Комитет подчеркивает важное значение создания независимого механизма, наделенного полномочиями на проведение регулярного контроля и оценки хода работы по осуществлению Конвенции на национальном и местном уровнях. В этом отношении Комитет приветствует намерение государства-участника учредить национальную комиссию по делам детей.

309. Комитет призывает государство-участника учредить статутную независимую национальную комиссию по делам детей с мандатом, в частности на проведение регулярного контроля и оценки хода работы по осуществлению Конвенции. Кроме того, подобную комиссию следует наделить надлежащими полномочиями, и должным образом обеспечить ее организацию и финансирование, с тем чтобы она эффективно руководила процессом осуществления Конвенции.

### Выделение бюджетных ресурсов

310. Комитет выражает озабоченность по поводу уделения недостаточного внимания статье 4 Конвенции, касающейся осуществления экономических, социальных и культурных прав детей "в максимальных рамках имеющихся... ресурсов".

311. Комитет рекомендует государству-участнику разработать методы проведения систематической оценки влияния бюджетных ассигнований на осуществление прав ребенка, а также сбора и распространения информации по этому вопросу. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить надлежащее распределение ресурсов на национальном и местном уровнях, а в случае необходимости – в рамках международного сотрудничества.

### Сотрудничество с НПО

312. Комитет отмечает, что по-прежнему ограниченным остается сотрудничество с неправительственными организациями в осуществлении Конвенции, включая подготовку доклада. Он также испытывает озабоченность по поводу трудностей, связанных с системой официальной регистрации НПО.

313. Комитет рекомендует государству-члену рассмотреть вопрос о систематическом подходе на протяжении всех этапов осуществления Конвенции (включая разработку политики) с привлечением НПО и гражданского общества в целом. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику предоставить необходимую поддержку НПО с целью упрощения и ускорения процесса регистрации.

#### Учебная подготовка/распространение Конвенции

314. Комитет отмечает низкий уровень осведомленности о Конвенции широкой общественности, включая детей, и работающих с детьми специалистов. Комитет испытывает озабоченность в связи с тем, что государство-участник не ведет необходимой работы по распространению и повышению осведомленности систематическим и целенаправленным образом.

315. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику разработать постоянную программу распространения информации об осуществлении Конвенции среди детей и родителей, в гражданском обществе и во всех секторах и на всех уровнях системы государственного управления. Комитет призывает государство-участника продолжать усилия, направленные на оказание содействия просвещению в области прав детей в стране, включая инициативы по охвату наиболее уязвимых групп. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия и разработать систематические и постоянные учебные программы по положениям Конвенции для всех категорий специалистов, работающих с детьми (т. е. судей, адвокатов, сотрудников правоохранительных органов, гражданских служащих, должностных лиц местных органов власти, персонала, работающего в детских учреждениях и местах содержания детей под стражей, учителей, медицинского персонала, включая психологов, и работников социальной сферы). Комитет призывает государство-участника обратиться за технической помощью по этому вопросу, в частности, к УВКПЧ и ЮНИСЕФ.

### 2. Определение понятия "ребенок"

316. Комитет испытывает озабоченность в связи с существованием нестыковок в законодательстве, регулирующем вопросы минимального возраста, такие как минимальный возраст для найма на работу (например, согласно Гражданскому кодексу и Закону о правах ребенка 1996 года).

317. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свое законодательство с целью обеспечения соответствия возрастным пределам принципам и положениям Конвенции, а также прилагать больше усилий для принудительного обеспечения этих требований минимального возраста.

### 3. Общие принципы

#### Принцип недискриминации

318. Принимая к сведению, что дискриминация запрещена по закону, Комитет наряду с Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин (A/52/38/Rev.1), Комитетом по правам человека (CCPR/C/79/Add.100) и Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам (E/C.12/1/Add.39) испытывает озабоченность в связи с фактически сохранившейся дискриминацией по признаку пола. Кроме того, Комитет испытывает озабоченность по поводу диспропорций в осуществлении прав в случае определенных уязвимых групп: детей-инвалидов, детей, живущих в сельских районах, детей-беженцев, детей из бедных семей, детей, живущих или работающих на улицах, а также детей, живущих в учреждениях закрытого типа.

319. Комитет рекомендует государству-участнику прилагать согласованные усилия на всех уровнях для решения проблемы социального неравенства посредством пересмотра и переориентации

политики, в том числе увеличения бюджетных ассигнований на программы, ориентированные на наиболее уязвимые группы. Комитет призывает государство-участника обеспечить эффективное соблюдение защитных законов, провести исследования и начать всеобъемлющие кампании по информированию населения с целью предупреждения и искоренения всех форм дискриминации, привлечения внимания общества к положению и нуждам детей в этом обществе и особенно в семье (в случае необходимости – в рамках международного сотрудничества).

#### Уважение взглядов ребенка (статья 12)

320. В свете статьи 12 Конвенции Комитет испытывает озабоченность по поводу того, что этот общий принцип не нашел адекватного отражения в Законе о правах ребенка 1996 года. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что права ребенка по-прежнему ограничиваются ввиду традиционных общественных подходов к детям в школах, учреждениях по уходу за детьми, судах и особенно в семье.

321. Комитет призывает государство-участника поощрять и стимулировать в семье, школе, учреждениях по уходу за детьми и судах уважение к взглядам детей и участие детей в решении всех затрагивающих их интересы вопросов в соответствии со статьей 12 Конвенции. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику разработать учебные программы в рамках сообщества для учителей, работников социальной сферы и местных должностных лиц с целью оказания помощи детям в принятии и выражении информированных решений, а также учета этих взглядов.

#### 4. Семейное окружение и альтернативные варианты ухода

##### Дети, лишенные семейного окружения

322. Комитет выражает глубокую озабоченность в связи с преобладающей в Армении политикой и практикой помещения детей в учреждения закрытого типа. В частности, Комитет испытывает озабоченность по поводу того, что подобное помещение в учреждение закрытого типа, отнюдь не являясь альтернативой для детей, лишенных своих родителей, практически представляет собой замену родителей, которые не располагают средствами для содержания своих детей. Кроме того, Комитет испытывает озабоченность в связи со значительным числом детей в учреждениях закрытого типа и условиями жизни в них. Комитет обеспокоен тем, что эти учреждения не организованы должным образом для создания семейного окружения, поддержания семейных связей или удовлетворения индивидуальных потребностей каждого ребенка; а также тем, что в стране мало общественных структур, которые помогали бы родителям решать проблемы, из-за которых они вынуждены помещать своих детей в подобные учреждения. В свете статьи 25 Конвенции Комитет испытывает озабоченность по поводу неадекватной системы надзора за процедурой размещения детей в эти учреждения и последующего контроля и наблюдения за их положением там.

323. Принимая к сведению, что государство-участник рассматривает проекты кодексов практики и нормативные акты, касающиеся помещения детей в учреждения закрытого типа и оказания соответствующей помощи детям, лишенным семейного окружения, Комитет, тем не менее, рекомендует государству-участнику сформулировать и осуществлять национальную политику, направленную на то, чтобы детей не помещали в подобные учреждения. Комитет рекомендует государству-участнику расширять и стимулировать использование альтернатив практики помещения в учреждения закрытого типа, такие как программы на уровне общин по оказанию помощи родителям и воспитание чужих детей. В случае закрытия специальных учреждений необходимо рассмотреть вопрос о планировании и предоставлении альтернативных услуг детям, которые могут оказаться при этом на улице. Комитет рекомендует далее проводить учебную подготовку персонала учреждений закрытого типа. Комитет рекомендует осуществлять регулярный и периодический обзор практики помещения в учреждения закрытого типа и создать механизмы по оценке и контролю условий в этих учреждениях.

### Усыновление

324. Комитет испытывает озабоченность по поводу отсутствия национальных норм и статистических данных по вопросам воспитания детей в чужих семьях и усыновления. Комитеты обеспокоены тем, что при существующей неофициальной системе воспитания детей в чужих семьях отсутствует какой-либо постоянный механизм по обзору, контролю и последующим мерам, связанным с подобным помещением детей. Аналогичным образом в том, что касается вопросов усыновления, Комитет также испытывает озабоченность по поводу нечетких процедур усыновления и отсутствия механизмов по обзору, контролю и последующим мерам, связанным с усыновлением.

325. Принимая к сведению, что государство-участник рассматривает проекты кодексов практики по вопросам национального и межгосударственного усыновления, Комитет призывает государство-участника разработать всеобъемлющую национальную политику и руководящие положения, регулирующие практику воспитания детей в чужих семьях и усыновления, а также учредить в этой связи центральный контрольный механизм. Комитет рекомендует государству-участнику присоединиться к Гаагской конвенции 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления.

### Насилие/надругательство/отсутствие заботы/грубое обращение

326. Комитет еще раз заявляет о той озабоченности, которая была выражена Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин (A/52/38/Rev.1) и Комитетом по правам человека (CCPR/C/79/Add.100) по поводу того, что государство-участник не признает проблему бытового насилия и не занимается ею. Несмотря на возможность защиты по Закону о правах ребенка, Комитет выражает свою озабоченность по поводу жестокого обращения с детьми, включая сексуальное надругательство, не только в школах и учреждениях закрытого типа, но также и в семье. Ограниченный доступ к механизму подачи жалоб и недостаточный характер мер по реабилитации таких детей также являются причинами озабоченности Комитета.

327. В свете, в частности, статей 19 и 39 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить запрещение всех форм физического и психологического насилия, в том числе телесных наказаний и сексуальных надругательств над детьми в семье, школах и учреждениях по уходу за детьми. Необходимо укреплять программы по реабилитации и реинтеграции детей, ставших жертвами надругательств, а также предусмотреть необходимые процедуры и механизмы получения жалоб, контроля, расследования и судебного преследования в случае жестокого обращения. Комитет рекомендует государству-участнику начать проведение кампании по повышению информированности о жестоком обращении с детьми и его негативных последствиях. Комитет рекомендует государству-участнику способствовать внедрению позитивных ненасильственных форм поддержания дисциплины в качестве альтернативы телесным наказаниям, особенно дома и в школе. Комитет рекомендует проводить подготовку преподавателей, сотрудников правоохранительных учреждений, работников учреждений по уходу за детьми, судей и медицинских специалистов по вопросам выявления случаев жестокого обращения, сообщения о них и их регулирования.

## 5. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

### Дети-инвалиды

328. Отмечая защиту, предоставляемую детям-инвалидам согласно Закону о правах ребенка 1996 года, Комитет испытывает, тем не менее, озабоченность по поводу преобладающего неблагоприятного положения детей-инвалидов, которых часто помещают в учреждения закрытого типа.

329. В свете Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) и рекомендаций Комитета, принятых в день общей дискуссии по вопросу "Права детей-инвалидов" (CRC/C/69), Комитет призывает государство-участника прилагать больше усилий для осуществления альтернативных вариантов вместо помещения детей-инвалидов в учреждения закрытого типа, включая программы реабилитации на основе общин. Комитет призывает государство-участника провести всеобъемлющее национальное исследование положения детей-инвалидов. Необходимо организовать информационные кампании, в которых главное внимание будет уделяться вопросам предупреждения, всестороннего образования, семейной заботы и содействия осуществлению прав детей-инвалидов. Следует также обеспечить адекватную учебную подготовку лиц, работающих с этими детьми; государству-участнику рекомендуется разработать специальные учебные программы для детей-инвалидов. Комитет призывает государство-участника прилагать больше усилий для предоставления необходимых ресурсов и обратиться за помощью, в частности к ЮНИСЕФ и ВОЗ, а также соответствующим НПО.

#### Право на охрану здоровья и услуги системы здравоохранения

330. Комитет хотел бы еще раз заявить о той озабоченности, которая была выражена Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам (E/C.12/1/Add.39) в отношении ухудшения здоровья армянского народа, особенно детей и женщин, и уменьшения бюджетных ассигнований на нужды этого сектора. Комитет, в частности, озабочен ухудшением качества здравоохранения; неадекватным уходом в дородовой и послеродовой период; плохим питанием; а также тем, что стоимость лечения является препятствием для доступа бедных семей к услугам системы здравоохранения; и что аборт является наиболее обычным применяемым средством планирования семьи.

331. Комитет рекомендует государству-участнику увеличить выделение ресурсов на эффективную систему первичной медико-санитарной помощи. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать осуществление мероприятий по распределению продуктов питания среди самых бедных слоев общества; расширять использование йодированной соли; и разработать программы в области планирования семьи. Государство-участника призывают продолжать сотрудничество, в частности с ЮНИСЕФ, ВОЗ, ВПП и гражданским обществом, и обратиться к ним за получением помощи.

332. В отношении здоровья подростков Комитет испытывает озабоченность в связи с высоким и увеличивающимся показателем случаев беременности девочек-подростков и, соответственно, высокого показателя количества абортов среди девочек моложе 18 лет, особенно незаконных абортов; а также в связи с ростом показателей БПП и распространения ВИЧ. Хотя родители играют самую важную роль в этом вопросе, тем не менее культурные традиции и отсутствие личных знаний и навыков общения со стороны родителей являются препятствиями на пути получения точной информации о репродуктивном здоровье и консультативных услуг.

333. Комитет рекомендует государству-участнику провести всеобъемлющее исследование причин распространения проблем, связанных со здоровьем подростков, которое будет использовано в качестве основы для формулирования политики в области охраны здоровья подростков. В свете статьи 24 Комитет рекомендует обеспечить для подростков возможности и доступ к просвещению по вопросам репродуктивного здоровья, а также доступ к консультативным и реабилитационным услугам в благоприятной для ребенка обстановке.

334. Комитет выражает свою озабоченность в связи с широким распространением экологических опасностей, включая заражение источников воды, которые отрицательно влияют на здоровье детей. Комитет испытывает озабоченность по поводу недостаточных данных о доступе к чистой воде и санитарии.

335. В свете статьи 24 с) Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, включая международное сотрудничество, с целью предупреждения и искоренения пагубного воздействия экологической деградации на здоровье детей, в том числе загрязнения и заражения источников воды. Комитет призывает государство-участника проводить сбор данных о доступе к чистой воде и санитарных условиях.

#### Необходимый уровень жизни

336. Комитет испытывает озабоченность по поводу положения детей, живущих или работающих на улицах, которые относятся к числу наиболее маргинализированных групп детей в Армении.

337. Комитет рекомендует государству-участнику создать механизмы обеспечения детей удостоверениями личности, питанием, одеждой и жильем. Кроме того, государству-участнику следует обеспечить этих детей доступом к медицинскому обслуживанию; услугам по реабилитации в случае физического и сексуального надругательства, а также токсикомании; услугам по примирению с семьями; всестороннему образованию, включая профессиональную подготовку и обучение жизненным навыкам; а также доступ к правовой помощи. В этой связи государству-участнику следует сотрудничать с гражданским обществом и координировать с ним свои усилия. Комитет рекомендует государству-участнику провести исследование причин и степени распространения данного явления.

### б. Образование, досуг и культурные мероприятия

#### Право на образование и его цели

338. Вместе с Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам (E/C.12/1/Add.39) Комитет испытывает озабоченность по поводу сокращения бюджетных ассигнований на сектор образования и ухудшения качества образования. Комитет по-прежнему обеспокоен сохранением высоких показателей отсева из учебных заведений, оставления на второй год и пропуска занятий, а также плохого доступа к образованию в сельских районах. Кроме того, вместе с Комитетом по ликвидации расовой дискриминации (CERD/C/304/Add.51) Комитет выражает свою озабоченность по поводу того, что требование о преподавании на армянском языке может на практике лишить этнические и национальные меньшинства полного доступа к образованию. Комитет испытывает также озабоченность в связи с тем, что низкая заработная плата вынуждает учителей заниматься частным преподаванием, что привело к формированию двухуровневой системы образования.

339. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для выделения требуемых ресурсов (т. е. людских и финансовых) для улучшения доступа к образованию для наиболее уязвимых групп детей; и обеспечить контроль и гарантии качества образования. Комитет также рекомендует государству-участнику укрепить свою образовательную политику и систему, с тем чтобы разработать мероприятия по предотвращению ухода из учебных заведений и программы профессиональной подготовки для бросивших школу учащихся. Комитет рекомендует прилагать больше усилий для повышения качества программ подготовки учителей и улучшения условий учебы в школе. Комитет рекомендует государству-участнику должным образом учитывать цели образования, изложенные в статье 29, и рассмотреть вопрос о включении темы прав человека, включая Конвенцию о правах ребенка, в школьные программы, в том числе на уровне начальной школы. Комитет призывает государство-участника обратиться за помощью, в частности к ЮНИСЕФ, ЮНЕСКО и соответствующим НПО.

## 7. Меры специальной защиты

### Дети, оказавшиеся без присмотра, дети, желающие получить статус беженца, и дети-беженцы

340. Приветствуя открытость государства-участника в отношении беженцев из соседних государств, Комитет, тем не менее, по-прежнему испытывает озабоченность в связи с ограниченным осуществлением своих прав детьми-беженцами, детьми, желающими получить статус беженца, и детьми, оказавшимися без присмотра.

341. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по осуществлению Закона о беженцах 1998 года и принять подзаконные нормативные акты по его осуществлению. Учитывая, что требование о регистрации прописки может явиться препятствием для натурализации беженцев, Комитет рекомендует государству-участнику продолжать усилия по упрощению процедуры натурализации посредством фактической регистрации места жительства, а также упрощения процедуры и условий регулярной регистрации прописки. Комитет рекомендует государству-участнику разработать специальные процедуры по определению статуса для детей, оказавшихся без присмотра, и обеспечить документами лиц, желающих получить убежище, для легализации их пребывания в Армении. Комитет рекомендует государству-участнику не допускать вербовку беженцев в вооруженные силы. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать его усилия по обучению армянскому языку детей-беженцев и решить проблему ухода из школы беженцев подросткового возраста. Комитет призывает государство-участника продолжать и расширять свое сотрудничество с международными учреждениями, такими как УВКБ ООН и ЮНИСЕФ, для решения проблемы ограниченных возможностей получения услуг в области здравоохранения, образования и реабилитации для детей-беженцев, особенно живущих в удаленных районах.

### Дети и вооруженный конфликт и их восстановление

342. Комитет выражает свою озабоченность по поводу отрицательного влияния на детей недавних вооруженных конфликтов. Кроме того, Комитет испытывает озабоченность в связи с якобы имевшими место случаями призыва детей в вооруженные силы государства-участника.

343. В свете статьи 38 и других соответствующих статей Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику обеспечивать на постоянной основе соблюдение прав человека и положений гуманитарного права, предусматривающих защиту детей и заботу о них во время вооруженных конфликтов, а также принять меры по уходу и физической реабилитации, а также психологическому восстановлению таких детей. Комитет рекомендует также государству-участнику воздерживаться от призыва детей в вооруженные силы.

### Экономическая эксплуатация

344. Комитет испытывает озабоченность по поводу того, что в результате негативных последствий нынешнего экономического кризиса все больше детей уходит из школы и начинает работать. Комитет также высказывает свою озабоченность в связи с наличием детей, работающих в неофициальном секторе, особенно в сельском хозяйстве, многие из которых работают в опасных условиях. Комитет испытывает озабоченность в связи с плохой информированностью об отрицательных последствиях детского труда и отсутствием адекватных мер по решению этой проблемы в Армении.

345. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить принудительное соблюдение минимального возраста для приема на работу. От работодателей следует требовать наличия и предъявления по запросу доказательства возраста всех детей, работающих на их предприятиях. Следует создать национальный механизм контроля за осуществлением норм на государственном и местном уровне и уполномочить его получать и рассматривать жалобы о нарушениях. Комитет



рекомендует государству-участнику провести на национальном уровне обзор причин и распространения детского труда. Комитет рекомендует государству-участнику провести кампании по информированию и ориентации широких слоев населения, особенно родителей и детей, по вопросам опасных условий труда; и привлекать и обучать представителей организаций работодателей и трудящихся, а также гражданских организаций, государственных должностных лиц, таких как инспекторы по труду и сотрудники правоохранительных органов, и других соответствующих специалистов. Государству-участнику следует обратиться с просьбой о сотрудничестве в этой области к соответствующим учреждениям системы Организации Объединенных Наций, таким как МОТ и ЮНИСЕФ, а также НПО. Государству-участнику рекомендуется также ратифицировать Конвенцию № 138 МОТ о минимальном возрасте для приема на работу и Конвенцию № 182 МОТ о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда.

### Наркомания

346. Комитет испытывает озабоченность по поводу все более широкого использования и оборота незаконных наркотических средств, а также тревожных показателей распространения табачных изделий среди лиц моложе 18 лет.

347. Комитет рекомендует государству-участнику разработать под руководством Программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами (ПКНС) национальный план по контролю над наркотическими средствами, или генеральный план. Комитет призывает государство-участника продолжать прилагать усилия по обеспечению детей точной и объективной информацией о токсикомании, включая использование табачных изделий; а также защите детей от пагубной дезинформации посредством всеобъемлющих ограничений рекламы табачных изделий. Комитет рекомендует далее государству-участнику развивать услуги по реабилитации детей, являющихся жертвами токсикомании. Комитет рекомендует сотрудничество с ВОЗ и ЮНИСЕФ и получение помощи от них.

### Сексуальная эксплуатация и надругательство

348. Комитет испытывает озабоченность по поводу недостаточных данных и низкой информированности о явлениях сексуального надругательства и эксплуатации детей в Армении, а также отсутствия всестороннего и комплексного подхода к предупреждению и искоренению этих явлений.

349. Комитет рекомендует государству-участнику провести национальное исследование причин и степени распространения сексуальных надругательств над детьми и их сексуальной эксплуатации, а также обеспечить сбор разукрупненных данных и постоянно обновлять их для использования в качестве основы для разработки мероприятий и оценки достигнутого прогресса. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть законодательство и обеспечить криминализацию сексуальных надругательств над детьми и их сексуальной эксплуатации и наказание всех правонарушителей, как местных, так и иностранных, обеспечивая при этом, чтобы дети, являющиеся жертвами такой практики, не подвергались наказанию. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить нейтральный в гендерном отношении характер национальных законов о сексуальной эксплуатации детей; предусмотреть гражданские средства правовой защиты в случае нарушений; обеспечить упрощение процедур таким образом, чтобы ответные меры были надлежащими, своевременными, благоприятными для ребенка и деликатными по отношению к жертвам; включить положения о защите от дискриминации и наказания лиц, являющихся жертвами насильственных действий; и настойчиво добиваться принудительного обеспечения соблюдения законов. Следует разработать реабилитационные программы и создавать приюты для детей, являющихся жертвами сексуальных надругательств и эксплуатации. Существует потребность в квалифицированном персонале. Комитет рекомендует государству-участнику провести кампании по повышению уровня информированности с целью ориентации и мобилизации широких слоев населения по вопросам,

связанным с правом ребенка на физическую и психологическую неприкосновенность и защитой от сексуальной эксплуатации. Следует усиливать сотрудничество на двусторонней и региональной основе, включая сотрудничество с соседними странами.

#### Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

350. Комитет испытывает серьезную озабоченность по поводу отсутствия в Армении системы правосудия по делам несовершеннолетних, в частности отсутствия специальных законов, процедур и судов по делам несовершеннолетних. Комитет выражает свою озабоченность в связи с продолжительностью предварительного заключения и ограниченным доступом посетителей в этот период; использованием содержания под стражей не в качестве крайней меры; и частой несоразмерностью продолжительности наказания по приговорам с тяжестью правонарушений; условиями содержания под стражей; и тем фактом, что несовершеннолетних лиц часто содержат вместе со взрослыми. Комитет испытывает также озабоченность по поводу отсутствия учреждений для физического и психологического восстановления, а также социальной реинтеграции несовершеннолетних правонарушителей.

351. Комитет рекомендует государству-участнику принять все меры для полного включения в его законодательство и практику положений Конвенции, в частности статей 37, 40 и 39, а также других соответствующих международных документов в этой области, таких как Пекинские правила, Эр-Риядские руководящие принципы и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, и Венские руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия. Особое внимание следует обращать на обеспечение того, чтобы лишение свободы применялось только в качестве крайней меры, дети имели доступ к получению правовой помощи и не содержались под стражей вместе со взрослыми. Следует разработать мероприятия и программы для физического и психологического восстановления и социальной реинтеграции несовершеннолетних.

352. Комитет рекомендует государству-участнику учесть рекомендации, принятые в день общей дискуссии по теме "Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних" (см. CRC/C/46). Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за помощью, в частности, к УВКПЧ, Центру по предупреждению международной преступности, Международной сети по вопросам правосудия в отношении несовершеннолетних и ЮНИСЕФ через Координационную группу по правосудию в отношении несовершеннолетних.

#### 8. Распространение доклада, письменных ответов и заключительных замечаний

353. Наконец, с учетом пункта 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует обеспечить широкую гласность первоначального доклада, представленного государством-участником, и рассмотреть возможность опубликования доклада вместе с письменными ответами на перечень вопросов, поднятых Комитетом, соответствующими краткими отчетами о ходе обсуждения и заключительными замечаниями, принятыми Комитетом по итогам рассмотрения доклада. Следует обеспечить широкое распространение такого документа, с тем чтобы вызвать дискуссию и повысить осведомленность о Конвенции, ее осуществления и контроле за ним в правительстве, парламенте и среди широкой общественности, включая заинтересованные неправительственные организации.

6. Заключительные замечания Комитета по правам ребенка: Перу

354. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Перу (CRC/C/65/Add.8), представленный 25 марта 1998 года, на 605-м и 606-м заседаниях (см. CRC/C/SR.605 и 606), состоявшихся 21 января 2000 года, и принял\* следующие заключительные замечания.

A. Введение

355. Комитет приветствует подробную информацию, представленную во втором периодическом докладе государства-участника. Хотя в докладе не содержится прямых ссылок на предыдущие рекомендации Комитета, многочисленные мероприятия, о которых в нем рассказано, проведены в осуществление этих рекомендаций. Комитет отмечает представление письменных ответов на перечень вопросов (CRC/C/Q/PER/2), хотя это и было сделано с опозданием, из-за чего Комитету не удалось полностью учитывать эти ответы в его диалоге с государством-участником. Комитет с удовлетворением отмечает, что благодаря высокому качеству работы делегации государства-участника не только удалось провести откровенную беседу, но и Комитету была предоставлена точная и ценная дополнительная информация об осуществлении Конвенции государством-участником.

B. Меры, принятые в связи с рекомендациями Комитета,  
и достигнутый прогресс

356. Выполнение таких программ, как Национальная стратегия борьбы с бедностью (1995–2000 годы) и Национальная программа действий в интересах детей, а также разработка региональных планов действий в интересах детей, рассматриваются как положительные меры, принятые в связи с рекомендациями Комитета (см. A/49/41, пункт 163).

357. Комитет приветствует участие неправительственных организаций в процессе подготовки государством-участником второго периодического доклада, а также в осуществлении других проектов и программ по улучшению положения детей в соответствии с рекомендацией Комитета (там же, пункт 159).

358. Перевод Конвенции на кечуа, один из государственных языков государства-участника, также рассматривается как положительная мера, принятая в осуществление рекомендации Комитета (там же, пункт 165).

359. Присоединение государства-участника к Межамериканской конвенции о предупреждении насилия в отношении женщин, наказании за него и его искоренении, принятие Закона № 26260 о защите от насилия в семье и Закона № 27055, устанавливающего уголовную ответственность за сексуальное насилие, рассматриваются как положительные меры, направленные на борьбу с насилием в отношении детей и оказание помощи его жертвам, что соответствует рекомендации Комитета (там же).

360. Комитет приветствует присоединение государства-участника к Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления и к Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении.

361. В связи со своей озабоченностью по поводу положения в области детского труда (там же, пункт 156) Комитет приветствует подписание меморандума о договоренности между государством-участником и ИПЕК МОТ, а также мероприятия, проведенные в рамках этой программы.

---

\* На 615-м заседании, проведенном 28 января 2000 года.

C. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

362. Комитет отмечает, что широко распространенная бедность и укоренившееся экономическое и социальное неравенство продолжают отрицательно сказываться на наиболее уязвимых группах населения, включая детей, а также препятствовать осуществлению прав ребенка в государстве-участнике.

363. Отмечая уменьшение политического насилия и масштабов террористической деятельности, Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что последствия этой деятельности продолжают негативно сказываться на жизни, выживании и развитии детей в государстве-участнике.

D. Вопросы, вызывающие озабоченность, предложения и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению

Законодательство

364. Приветствуя осуществление Кодекса законов о детях и подростках (1993 год), Комитет продолжает испытывать озабоченность в связи с применением Декрета № 895 (Ley contra el Terrorismo Agravado) и Декрета № 899 (Ley contra el Pandillaje Pernicioso), которые устанавливают более низкий, по сравнению с Кодексом, минимальный законный возраст наступления уголовной ответственности и поэтому не соответствуют принципам и положениям Конвенции. В этой связи Комитет принимает к сведению введение в силу Закона № 27235, который изменяет Декрет № 895 и передает компетенцию по рассмотрению дел о терроризме от военных судов гражданским судам, но сохраняет положение о более низком минимальном законном возрасте уголовной ответственности. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность разработки альтернативных мер и программ для решения проблем, являющихся предметом Декретов № 895 и 899, с тем чтобы привести эти декреты в соответствие с Конвенцией о правах ребенка и Кодексом законов о детях и подростках.

Координация и контроль

365. Приветствуя последующие меры, принятые с целью улучшения координации и контроля осуществления Конвенции, такие как учреждение министерства по вопросам улучшения положения женщин и развития человеческого потенциала и Комиссии по координации национальных мероприятий, направленных на оказание всеобъемлющей помощи детям и подросткам (известная под названием "Ente Rector"), Комитет считает, что необходимы дальнейшие усилия по укреплению роли этих механизмов. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать принимать меры по усилению роли "Ente Rector" путем предоставления этому органу достаточных финансовых и людских ресурсов для эффективного выполнения им своего мандата. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать процесс децентрализации "Ente Rector", с тем чтобы обеспечить контроль за осуществлением Конвенции во всех провинциях на территории государства-участника. В этом отношении Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры, гарантирующие более широкое представительство в "Ente Rector", в том числе на муниципальном уровне, в целях усиления роли этого органа.

Местные структуры, обеспечивающие защиту прав детей

366. Комитет приветствует создание центров защиты интересов детей и подростков, однако испытывает озабоченность в связи с ограниченным потенциалом этих новых органов, их ограниченным присутствием в горных провинциях, низкой квалификацией их персонала и недостаточным объемом имеющихся у них финансовых средств. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать прилагать усилия по укреплению мандата центров защиты интересов детей и подростков. Комитет рекомендует также государству-участнику предоставить упомянутым центрам достаточные финансовые и людские ресурсы для эффективного выполнения ими своего мандата.

### Система сбора данных

367. Принимая к сведению статистические данные о положении детей, приведенные в приложениях к докладу государства-участника, и усилия по контролю за осуществлением Национального плана действий в интересах детей, Комитет продолжает испытывать озабоченность в связи с отсутствием разукрупненных данных по всем областям, охватываемым Конвенцией. Комитет рекомендует государству-участнику продолжить пересмотр и обновление своей системы сбора данных с целью включения всех областей, охватываемых Конвенцией. В этом отношении Комитет рекомендует государству-участнику использовать информацию, которая будет получена в результате следующей переписи населения, в качестве основы для разработки системы сбора разукрупненных данных об осуществлении прав детей. Такая система должна охватывать всех детей в возрасте до 18 лет с уделением особого внимания положению уязвимых групп детей, чтобы на этой основе оценивать прогресс, достигнутый в области осуществления детьми своих прав, и способствовать разработке политики, направленной на обеспечение более эффективного осуществления положений Конвенции. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику запросить техническую помощь, в частности со стороны ЮНИСЕФ.

### Выделение бюджетных средств

368. Признавая меры, принятые в областях здравоохранения и образования, Комитет продолжает испытывать озабоченность в связи с ограничениями, налагаемыми в результате бюджетных ограничений, на полное осуществление социальных программ в интересах детей, в частности Национального плана действий в интересах детей. Комитет повторяет свою рекомендацию (там же, пункт 163) в отношении того, чтобы эти меры принимались, в соответствии со статьями 2, 3 и 4 Конвенции, "в максимальных рамках имеющихся [...] ресурсов" и чтобы особое внимание уделялось защите детей, относящихся к уязвимым и маргинальным группам населения. Комитет рекомендует далее государству-участнику разработать на местном уровне систему контроля и оценки положения детей, проживающих в районах, жители которых страдают от нищеты, с тем чтобы первоочередное внимание при распределении бюджетных средств уделялось этим группам детей. В этом отношении Комитет рекомендует государству-участнику запросить техническую помощь, в частности со стороны ЮНИСЕФ.

## 2. Общие принципы

### Принципы недискриминации

369. Приветствуя принятие, в рамках Национального плана действий в интересах детей, специальных программ защиты прав детей, находящихся в наиболее уязвимом положении, Комитет считает, что эти меры необходимо укрепить. Озабоченность вызывают сохраняющаяся дискриминация по признаку пола и расы, маргинализация детей, относящихся к коренному населению, сложное положение детей, проживающих в горной сельской местности и Амазонии, особенно в связи с их ограниченным доступом к образованию и медико-санитарной помощи. В свете своей рекомендации (там же, пункт 154) Комитет рекомендует также государству-участнику усилить меры по уменьшению экономического и социального неравенства, в том числе между городскими и сельскими жителями, с целью предотвращения дискриминации в отношении групп детей, находящихся в наиболее неблагоприятном положении, таких как девочки, дети-инвалиды, дети, относящиеся к коренному населению и этническим группам, дети, живущие и/или работающие на улице, и дети, проживающие в сельских районах, и обеспечения гарантии полного осуществления ими всех признанных в Конвенции прав.

### Наилучшее обеспечение интересов ребенка

370. Комитет принимает к сведению усилия государства-участника по соблюдению принципа "наилучшего обеспечения интересов ребенка" (статья 3) судебными и административными органами. По мнению Комитета, эти меры необходимо усилить. Комитет рекомендует прилагать дальнейшие усилия по соблюдению принципа "наилучшего обеспечения интересов ребенка". Этот принцип должен также получать отражение в любой политике и в любых программах, имеющих отношение к детям. Необходимо усилить политику, направленную на более осознанное понимание широкой общественностью, включая руководителей общин, этих проблем и укрепить просветительские программы, касающиеся осуществления этих принципов, с тем чтобы изменить традиционное восприятие детей, которые слишком часто рассматриваются скорее как объекты (*Doctrina de la Situación Irregular*), чем субъекты этих прав.

### Право на жизнь, выживание и развитие

371. Отмечая с удовлетворением осуществление специальных программ помощи детям из семей, которые были перемещены внутри страны в результате политического насилия и терроризма, Комитет продолжает испытывать беспокойство в связи с краткосрочными и долгосрочными последствиями пусть уменьшающейся, но еще сохраняющейся атмосферы насилия в различных районах на территории государства-участника (зоны чрезвычайного положения), так как эти последствия угрожают здоровому развитию и жизни детей. Комитет вновь рекомендует (там же, пункт 160) государству-участнику продолжать принимать эффективные меры по защите детей от негативных последствий атмосферы насилия внутри страны, включая меры по реабилитации детей, пострадавших от такого насилия.

## 3. Гражданские права и свободы

### Регистрация рождения

372. В связи с рекомендацией Комитета (там же, пункт 161) в отношении обеспечения регистрации детей, родившихся в районах, затронутых насилием в стране, Комитет приветствует усилия, прилагаемые государством-участником в этом направлении, но вместе с тем считает, что необходимо предпринять более активные усилия для обеспечения регистрации всех детей, особенно тех, кто относится к наиболее уязвимым группам населения. В свете статьи 7 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику продолжать принимать меры по обеспечению незамедлительной регистрации всех рождающихся детей, особенно детей из сельских и удаленных районов или детей, относящихся к коренным народам.

### Уважение права ребенка свободно выражать свои взгляды и других прав на участие в общественной жизни

373. Приветствуя осуществление инициатив, направленных на поощрение прав детей на участие в общественной жизни, например создание в рамках министерства по вопросам улучшения положения женщин и развития человеческого потенциала Сети лидеров-подростков, Комитет в то же время считает, что эти усилия необходимо совершенствовать и укреплять. В свете статей 12–17 Конвенции Комитет рекомендует принимать дальнейшие меры с целью содействия участию детей в семейной и школьной жизни, в деятельности других общественных учреждений, а также обеспечения гарантий эффективного осуществления их основных свобод, включая право на свободу мнения и его выражение и право на свободу ассоциации.

#### 4. Семейное окружение и альтернативные варианты ухода

##### Дети, лишенные семейного окружения

374. Комитет, приветствуя меры, принятые во исполнение его рекомендации (там же, пункты 154 и 163), продолжает все же испытывать беспокойство в связи с недостаточностью альтернативных возможностей ухода за детьми, лишенными семейного окружения. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать разработку альтернативных, по сравнению с детскими домами, вариантов ухода за детьми, в частности путем передачи их на воспитание в чужие семьи. Комитет рекомендует далее государству-участнику укреплять свою систему контроля и оценки с целью обеспечения здорового развития детей, помещенных в детские воспитательные учреждения, и продолжать принимать меры по периодической оценке положения детей, помещенных на попечение, и предоставляемого им лечения, как того требует статья 25 Конвенции.

##### Надругательства, отсутствие заботы и насилие

375. Комитет приветствует правовые реформы, направленные на предупреждение насилия в семье и борьбу с ним, однако он по-прежнему озабочен широко распространенным в государстве-участнике явлением физического и сексуального надругательства над детьми – как в семье, так и вне ее. В свете, в частности, статей 3, 6, 19, 28 (2) и 39 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику продолжать принимать эффективные меры, направленные на предупреждение и искоренение надругательства над детьми и плохого с ними обращения в семье, в школе и в обществе в целом, в том числе путем осуществления комплексных программ лечения и реабилитации. Он предлагает, в частности, укрепить правовой механизм наказания за такие преступления; усилить соответствующие процедуры и механизмы эффективного рассмотрения жалоб в связи с надругательствами над детьми в целях обеспечения для детей незамедлительного доступа к правосудию; и предусмотреть четкие законоположения, запрещающие телесные наказания детей дома, в школе и в других заведениях. Кроме того, следует разработать просветительские программы, способные изменить традиционное отношение в обществе к этому вопросу. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о том, чтобы обратиться с этой целью с просьбой о международном сотрудничестве, в частности к ЮНИСЕФ и международным неправительственным организациям.

#### 5. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

##### Дети-инвалиды

376. Что касается положения детей-инвалидов, то Комитет продолжает испытывать озабоченность в связи с недостаточной инфраструктурой, ограниченным числом квалифицированных сотрудников и предназначенных для этих детей специализированных учреждений, а также недостаточными финансовыми и людскими ресурсами. Кроме того, Комитет особенно глубоко обеспокоен недостаточным осуществлением существующих правительственных программ по улучшению положения детей-инвалидов и недостаточным контролем за деятельностью частных заведений по уходу за такими детьми. В свете Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) и рекомендаций Комитета, принятых в день общей дискуссии по вопросу о детях-инвалидах (см. CRC/C/69), Комитет рекомендует государству-участнику разработать программы раннего распознавания в целях предупреждения инвалидности, применять альтернативные меры по уходу за детьми-инвалидами помимо их помещения в специализированные учреждения, предусмотреть проведение кампаний, направленных на повышение информированности общественности в этих вопросах с целью ликвидации дискриминации в отношении детей-инвалидов, учредить специальные просветительские программы и центры и поощрять их включение в систему образования и в общественные структуры, а также создать надлежащую систему контроля за частными учреждениями по уходу за детьми-инвалидами. Комитет рекомендует далее государству-участнику обратиться к ВОЗ и специализированным

неправительственным организациям с просьбой о техническом сотрудничестве с целью подготовки специалистов для работы с детьми-инвалидами и ухода за ними.

#### Право на здоровье и доступ к медицинскому обслуживанию

377. Признавая меры, принятые с целью улучшения здоровья детей, в частности инициативы, направленные на уменьшение детской смертности, Комитет продолжает испытывать озабоченность в связи с сохраняющимися между регионами различиями в доступе к медико-санитарной помощи и высоким процентом недоедающих детей, особенно в сельских и отдаленных районах, и в частности среди детей, относящихся к коренным народам. Комитет озабочен также высокими коэффициентами материнской смертности и беременности в подростковом возрасте, а также недостаточным доступом подростков к санитарному просвещению и к консультативным услугам по вопросам репродуктивного здоровья. Озабоченность вызывают также растущее злоупотребление детей и подростков психотропными веществами, распространение среди них ВИЧ/СПИДа и постоянная дискриминация, которой подвергаются дети и подростки. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать принимать эффективные меры по обеспечению всем детям доступа к основной медико-санитарной помощи. Требуются более согласованные усилия по обеспечению равного доступа к медико-санитарной помощи и по борьбе с недоеданием, причем особое внимание следует уделять детям, относящимся к коренным народам, и детям, проживающим в сельских и удаленных районах. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать усилия, направленные на борьбу с ВИЧ/СПИДом, учитывать рекомендации Комитета, принятые в день общей дискуссии по вопросу о детях в эпоху ВИЧ/СПИДа (см. CRC/C/80). Комитет рекомендует также прилагать дальнейшие усилия по созданию системы консультативных услуг для детей, а также санитарно-реабилитационных учреждений для подростков. В этом отношении Комитет рекомендует государству-участнику продолжать деятельность в этой области в сотрудничестве, в частности, с ВОЗ, ЮНИСЕФ и ЮНЭЙДС.

#### 6. Образование, досуг и культурные мероприятия

378. С удовлетворением отмечая достижения государства-участника в области просвещения, Комитет вместе с тем продолжает испытывать обеспокоенность в связи с высоким показателем детей и подростков, бросающих начальную и среднюю школу или остающихся на второй год, а также в связи с неравным доступом к образованию в сельских районах по сравнению с городскими. Комитет особенно глубоко озабочен ограниченным доступом к образованию детей, относящихся к коренным народам, и слабой приспособленностью к ним существующих двуязычных учебных программ. В свете статей 28, 29 и других соответствующих статей Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику продолжать предпринимать усилия по укреплению национальной политики в области просвещения и системы образования с целью совершенствования осуществляемых в настоящее время программ, направленных на удержание детей в школах, и профессиональной подготовки детей, бросивших школу; расширять масштабы школьного обучения и совершенствовать его качество, в большей степени приспособив школы к географическому и культурному разнообразию; и повышать значимость двуязычных программ обучения для детей, относящихся к коренным народам. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос об обращении за технической помощью в этой области, в частности к ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО.

#### 7. Специальные меры защиты

##### Экономическая эксплуатация

379. В связи с рекомендацией Комитета (A/49/41, пункт 164) Комитет отмечает, что государство-участник представило в конгресс предложение о повышении минимального возраста для приема на работу с 12 до 14 лет. Однако Комитет продолжает испытывать обеспокоенность в связи с тем, что экономическая эксплуатация детей остается одной из наиболее серьезных социальных проблем в государстве-участнике (например, среди коренного населения горных районов) и что существующих



законоположений недостаточно для эффективного решения этой проблемы. Комитет рекомендует государству-участнику как можно скорее завершить свою правовую реформу с целью повысить минимальный возраст для приема на работу не менее чем до 14 лет. Комитет рекомендует также государству-участнику рассмотреть возможность ратификации Конвенции МОТ (№ 138) о минимальном возрасте для приема на работу (1973 год) и Конвенции МОТ (№ 182) о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда (1999 год). Комитет рекомендует далее государству-участнику принять эффективные меры для решения вопроса о детях, занимающихся опасным трудом, прежде всего в неорганизованном секторе. Кроме того, Комитет рекомендует обеспечить выполнение законов о детском труде, укрепить штаты трудовых инспекций и в случае нарушений применять санкции. Комитет рекомендует государству-участнику продолжить сотрудничество с ИПЕК МОТ.

#### Сексуальная эксплуатация и надругательства

380. Что касается сексуальной эксплуатации детей, то Комитет, с удовлетворением отмечая пересмотр государством-участником Кодекса законов о детях и подростках, Уголовного кодекса и Уголовно-процессуального кодекса, а также другие меры, принимаемые в этой области, по-прежнему испытывает озабоченность в связи с отсутствием национального плана действий, направленных на борьбу с сексуальной эксплуатацией детей и ее предупреждение. Озабоченность также вызывает плохая информированность населения в вопросах о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах и об имеющихся возможностях выявления случаев таких надругательств и сообщения о них. В свете статьи 34 и других соответствующих статей Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику провести национальное исследование по вопросу о сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях в качестве основы для разработки и осуществления всеобъемлющего национального плана действий, направленных на предупреждение этого явления и борьбу с ним, а также продолжать кампании повышения осведомленности общественности в этих вопросах. Комитет рекомендует государству-участнику принять во внимание рекомендации, сформулированные в Программе действий, принятой Всемирным конгрессом против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, состоявшимся в 1996 году в Стокгольме.

#### Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

381. Что касается отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, то Комитет приветствует создание судов по семейным вопросам и должности специальных прокуроров по делам несовершеннолетних. Однако Комитет продолжает испытывать беспокойство в связи с тем, что положения Кодекса законов о детях и подростках, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, осуществляются не полностью и что, в частности, штат различных служб, работающих в этой области, недоукомплектован и их персонал недостаточно подготовлен; что условия содержания в пенитенциарных учреждениях неудовлетворительны и недостаточно контролируются; и что недостаточно разработаны меры, альтернативные содержанию под стражей. В свете статей 37, 40 и 39 и других соответствующих стандартов Организации Объединенных Наций в этой области, таких как Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы) и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) обеспечить, чтобы лишение свободы применялось лишь как крайняя мера;
- b) улучшить условия содержания детей в тюрьмах и других центрах задержания;
- c) укреплять и наращивать усилия в целях разработки мер, альтернативных лишению свободы;

d) создать эффективные службы, исполняющие приговор об условном осуждении с установлением испытательного режима для несовершеннолетних, в частности для тех из них, кто освобожден из центров задержания, с целью содействия их реинтеграции в общество;

e) разработать меры, альтернативные лишению свободы; и

f) усилить учебные программы по соответствующим международным стандартам для судей, специалистов и персонала, работающих в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних.

382. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику принять во внимание рекомендации Комитета, принятые в день общей дискуссии по вопросу об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних (см. CRC/C/46), и рассмотреть возможность обращения за технической помощью, в частности к УВКПЧ, Центру по предупреждению международной преступности, ЮНИСЕФ и Международной сети по вопросам правосудия в отношении несовершеннолетних через Координационную группу, занимающуюся вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних.

#### 8. Распространение докладов, письменных ответов и заключительных замечаний

383. Наконец, с учетом пункта 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует обеспечить широкую гласность периодического доклада и письменных ответов государства-участника и рассмотреть возможность опубликования доклада вместе с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями, принятыми Комитетом по итогам рассмотрения доклада. Следует обеспечить широкое распространение такого документа, с тем чтобы вызвать дискуссию и повысить степень осведомленности о Конвенции, ее осуществлении и контроле за ним в правительстве, парламенте и среди широкой общественности, включая заинтересованные неправительственные организации.

#### 7. Заключительные замечания Комитета по правам ребенка: Гренада

384. На своих 607–608-х заседаниях (см. CRC/C/SR.607–608), состоявшихся 24 января 2000 года, Комитет по правам ребенка рассмотрел первоначальный доклад Гренады (CRC/C/3/Add.55), представленный 24 сентября 1997 года, и принял\* следующие заключительные замечания.

##### A. Введение

385. Комитет приветствует представление первоначального доклада государства-участника, который был подготовлен с соблюдением установленных руководящих принципов и в котором содержится критическая оценка положения детей. Комитет сожалеет, что письменные ответы на перечень вопросов (CRC/C/Q/GREN/1) не были получены до начала диалога. Комитет воодушевлен конструктивным и откровенным диалогом, состоявшимся у него с государством-участником, и приветствует положительную реакцию на предложения и рекомендации, сделанные в ходе дискуссии. Комитет выражает признательность за то, что присутствие делегации представителей высокого уровня, непосредственно занимающихся вопросами осуществления Конвенции, сделало возможной более глубокую оценку положения в области прав детей в государстве-участнике.

##### B. Позитивные аспекты

386. Комитет приветствует учреждение Национальной коалиции за права ребенка, созданной с целью координировать, контролировать и оценивать осуществление принципов и положений Конвенции. Комитет с удовлетворением отмечает, что Национальная коалиция сыграла ведущую роль в разработке ряда программ, направленных на улучшение положения детей и повышение

---

\* На 615-м заседании, состоявшемся 28 января 2000 года.

осведомленности общественности о Конвенции, включая создание в 1994 году Комиссии по вопросам усыновления, а также разработку и принятие Закона об охране детей.

387. Комитет с удовлетворением отмечает усилия государства-участника в области организации служб первичной медико-санитарной помощи. В частности, он принимает к сведению высокий коэффициент иммунизации и низкий показатель численности недостаточно питающихся. В этом отношении Комитет приветствует также принятие Закона об иммунизации школьников, способствующего иммунизации всех детей дошкольного возраста и учащихся начальных школ.

388. Комитет положительно оценивает инициативы государства-участника, касающиеся условий обучения в школах. В этом отношении он приветствует принятие программы школьного питания для дошкольников и учащихся начальных школ, а также программы обеспечения учебниками всех школьников, цель которой состоит в том, чтобы помочь детям из нуждающихся семей приобрести учебники и другие учебные пособия, необходимые для их обучения. Комитет также с удовлетворением отмечает принятие программы по оказанию помощи матерям подросткового возраста, в рамках которой предоставляются обучение, профессиональная подготовка и помощь по уходу за детьми беременным девушкам и матерям подросткового возраста, которые были вынуждены бросить школу. Комитет приветствует включение вопросов санитарии и семейных отношений в программу школьного начального обучения в качестве одного из основных предметов.

### C. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

389. Комитет признает, что экономические и социальные трудности, с которыми сталкивается государство-участник, негативно сказываются на положении детей и препятствуют полному осуществлению Конвенции. В частности, Комитет отмечает последствия программы перестройки и растущий уровень безработицы и бедности. Комитет отмечает также уязвимость государства-участника перед стихийными бедствиями, в частности ураганами, что препятствует полному осуществлению Конвенции. Комитет отмечает далее нехватку квалифицированных людских ресурсов, которая вместе с высоким показателем эмиграции также мешает полному осуществлению Конвенции.

### D. Вопросы, вызывающие озабоченность, предложения и рекомендации

#### 1. Общие меры по осуществлению

##### Законодательство

390. Комитет отмечает последние усилия государства-участника по принятию дополнительных законов с целью обеспечения большего соответствия внутреннего законодательства Конвенции. В этом отношении он отмечает принятие Закона о положении ребенка (1991 год), Закона № 54 (1991 год) о внесении поправок в Закон о материальной поддержке, Закона № 7 о наркомании (ее предупреждении и искоренении) (1992 год), Закона № 16 об изменении Уголовного кодекса (1993 год), Закона № 17 об изменении законодательства в области усыновления (1994 год) и Закона об охране детей (1998 год). Комитет отмечает также намерение государства-участника поручить соответствующим органам пересмотр всего законодательства, касающегося детей, с целью введения всеобъемлющего кодекса законов о детях. Комитет, однако, обеспокоен тем, что во внутригосударственном законодательстве до сих пор не полностью отражены принципы и положения Конвенции. Комитет с озабоченностью отмечает, что Закон о судах по семейным делам был аннулирован и что предпринимаются недостаточные усилия для принятия надлежащих альтернативных мер по защите и укреплению семейных отношений. Комитет рекомендует государству-участнику при первой же возможности приступить к осуществлению своего плана законодательной реформы, направленной на обеспечение большего соответствия принципам и положениям Конвенции и облегчение принятия всеобъемлющего кодекса законов о правах детей. Комитет рекомендует далее государству-участнику принять все необходимые меры, направленные на

то, чтобы вновь ввести в действие Закон о судах по семейным делам, или предусмотреть надлежащие альтернативные правовые меры по защите и укреплению семейных отношений. В этой связи Комитет рекомендует также государству-участнику обратиться за технической помощью, в частности к УВКПЧ и ЮНИСЕФ.

#### Сбор данных

391. Комитет отмечает участие государства-участника в финансируемой Карибским банком развития региональной программе сбора, сопоставления и публикации данных, основанных на показателях общественного развития, среди стран – членов Организации восточнокарибских государств. Комитет отмечает также намерение государства-участника создать при министерстве финансов центральный отдел по регистрации собранных данных. Комитет продолжает, однако, испытывать обеспокоенность по поводу отсутствия в государстве-участнике механизма сбора данных для систематического и всеобъемлющего сбора разукрупненных качественных и количественных данных по всем областям, охватываемым Конвенцией, и применительно ко всем группам детей в целях контроля и оценки достигнутого прогресса, а также анализа результатов проводимой политики по улучшению положения детей. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по созданию центрального отдела регистрации собираемых данных и внедрению всеобъемлющей системы сбора данных по всем областям Конвенции. Такая система должна охватывать всех детей в возрасте до 18 лет, с уделением особого внимания детям, находящимся в особенно уязвимом положении, включая детей-инвалидов, детей, живущих в бедности, несовершеннолетних правонарушителей, детей из неполных семей, детей, подвергшихся сексуальным надругательствам, и детей, помещенных в специальные детские учреждения.

#### Независимые структуры контроля

392. Комитет принимает к сведению намерение государства-участника учредить должность омбудсмена. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по созданию должности независимого омбудсмена с целью рассмотрения жалоб, связанных с нарушением прав детей, и обеспечения соответствующих средств защиты от таких нарушений. Комитет предлагает далее государству-участнику начать кампанию, направленную на повышение осведомленности общественности, с целью облегчения эффективного использования детьми такого механизма.

#### Выделение бюджетных средств

393. Комитет отмечает намерение государства-участника оказать финансовую и прочую помощь Национальной коалиции за права ребенка и, с учетом динамики экономического роста, увеличить бюджетные ассигнования на различные программы по улучшению положения детей. Однако Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что, в свете статьи 4 Конвенции, недостаточно внимания уделяется выделению бюджетных средств на нужды детей "в максимальных рамках имеющихся ... ресурсов". В свете статей 2, 3 и 6 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику уделять особое внимание полному осуществлению статьи 4 Конвенции путем установления приоритетов при распределении бюджетных средств для обеспечения осуществления экономических, социальных и культурных прав детей в максимальных рамках имеющихся ресурсов и в случае необходимости в рамках международного сотрудничества.

#### Распространение информации о Конвенции

394. Признавая усилия государства-участника по повышению информированности о принципах и положениях Конвенции путем обучения преподавателей и судей, подготовки таких программ, как "Тяжкая доля Оливии", издания брошюры "Надругательство над ребенком – Что я могу сделать?", выпуска плакатов и рекламных листов, а также подготовки и трансляции радио- и телепрограмм о детях и в интересах детей, Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что профессиональные группы, дети, родители, общественность в целом, как правило, недостаточно осведомлены о Конвенции и ее

правозащитной направленности. Комитет рекомендует предпринимать более активные усилия по обеспечению широкой осведомленности как взрослых, так и детей о Конвенции и понимании ими ее положений. Комитет рекомендует далее укрепить надлежащую и систематическую учебные и/или информационно-просветительскую подготовку всех категорий специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, таких как судьи, адвокаты, сотрудники правоохранительных органов, преподаватели, школьные администраторы, медицинские работники, включая психологов и работников социальной сферы, и персонал детских учреждений. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по повышению осведомленности средств массовой информации о правах ребенка. Он далее предлагает государству-участнику постараться обеспечить включение полного текста Конвенции в учебные программы на всех уровнях системы образования. В этом отношении Комитет предлагает государству-участнику обратиться за технической помощью, в частности к УВКПЧ, ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО.

## 2. Определение понятия "ребенок"

### Уголовная ответственность

395. Комитет выражает озабоченность в связи с низким минимальным возрастом для наступления уголовной ответственности (семь лет). Комитет рекомендует государству-участнику повысить минимальный возраст для наступления уголовной ответственности до более приемлемого с точки зрения международной практики возраста путем пересмотра своего законодательства в этой области.

## 3. Общие принципы

### Недопущение дискриминации

396. Признавая трудности, с которыми девочки продолжают сталкиваться во многих областях, Комитет обеспокоен также положением мальчиков, особенно в том, что касается их, как правило, "недостаточного самоуважения" и отставания в учебе по сравнению с девочками. Комитет рекомендует государству-участнику провести исследование, касающееся методов воспитания детей и вопроса о том, как эти методы сказываются на мальчиках и девочках. Комитет рекомендует далее государству-участнику осуществлять программы, направленные на повышение самоуважения мальчиков и ликвидацию дискриминации, возникающей в результате жесткой социальной дифференциации роли мальчиков и девочек по гендерному признаку и разных подходов к девочкам и мальчикам в семье и обществе.

397. Комитет обеспокоен тем, что Уголовный кодекс не обеспечивает мальчикам такой же правовой защиты от сексуального надругательства и сексуальной эксплуатации, как девочкам. В этом отношении Комитет отмечает, что в Кодексе содержатся ссылки лишь на защиту "детей женского пола". Комитет рекомендует государству-участнику внести поправки в его законодательство с целью обеспечить, чтобы мальчикам предоставлялась одинаковая с девочкам надлежащая защита от сексуальных надругательств и сексуальной эксплуатации.

### Уважение взглядов ребенка

398. Комитет отмечает намерение государства-участника вновь учредить в школах советы учащихся в качестве первого шага в направлении более полного признания прав детей на участие в жизни общества. Однако он обеспокоен тем, что полное осуществление статьи 12 Конвенции по-прежнему ограничивают традиционная практика, культура и подходы, в соответствии с которыми "за детьми нужно смотреть, а не слушать их" и "дети являются собственностью родителей". Комитет рекомендует государству-участнику постараться укрепить необходимую инфраструктуру и разработать систематические меры, направленные на повышение осведомленности общества о правах детей на участие в общественной жизни и на поощрение уважения взглядов ребенка в семье, общине, школе, а также в попечительных, административных и судебных органах.

#### 4. Гражданские права и свободы

##### Регистрация рождения

399. Комитет отмечает, что государство-участник приняло национальное законодательство, гарантирующее регистрацию при рождении (Закон о регистрации смертей и рождений), но обеспокоен тем, что некоторые дети все еще не регистрируются при рождении и никак не нарекаются до их крещения, которое может происходить через три-четыре месяца после рождения. В свете статей 7 и 8 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, включая повышение осведомленности государственных служащих, руководителей общин и религиозных лидеров и самих родителей, с целью обеспечить, чтобы все дети регистрировались и получали имя при рождении.

#### 5. Семейное окружение и альтернативные варианты ухода

##### Ответственность родителей

400. Комитет разделяет озабоченность государства-участника по поводу проблем, с которыми сталкиваются дети в результате изменений в социальной и семейной структурах, которые ведут к росту числа неполных семей и уменьшению поддержки со стороны семей, состоящих из нескольких поколений. Комитет обеспокоен также явным отсутствием законоположений о защите прав, в том числе на материальную поддержку и наследство, детей, рожденных в результате внебрачных связей или внебрачного сожителства. Комитет выражает также обеспокоенность по поводу финансовых и психологических последствий такого рода связей для детей. Озабоченность также вызывает отсутствие достаточной поддержки и консультирования в вопросах руководства и ответственности родителей. Государству-участнику рекомендуется активизировать усилия по просвещению и повышению осведомленности семей путем, в частности, оказания поддержки, включая подготовку родителей, особенно тех из них, кто состоит во внебрачных связях или внебрачном сожителстве, в вопросах руководства и совместной ответственности, в свете статьи 18 Конвенции. Комитет рекомендует также государству-участнику провести исследование, посвященное вопросу о последствиях (как финансовых, так и психологических) внебрачного сожителства родителей для детей. Комитет рекомендует далее государству-участнику принять все необходимые меры, в том числе правового характера, для обеспечения защиты прав внебрачных детей.

##### Защита детей, лишенных семейного окружения

401. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не разработало и не осуществляет кодекса стандартов, касающихся учреждений по альтернативному уходу за детьми. Комитет высказывает также озабоченность в связи с отсутствием независимого механизма подачи жалоб детьми, содержащимися в учреждениях альтернативной системы ухода, а также в связи с недостаточным контролем за их помещением в такие учреждения и нехваткой обученного персонала для работы в таких учреждениях. Государству-участнику рекомендуется разработать кодекс стандартов для обеспечения надлежащего ухода за детьми, лишенными семейного окружения, и защиты их прав. Комитет рекомендует государству-участнику организовать дополнительную подготовку, в том числе в вопросах прав детей, социальных работников и работников системы социальной помощи, обеспечить периодический контроль за помещением детей в детские учреждения и создать независимый механизм подачи жалоб детьми, переданными на воспитание в учреждения альтернативной системы ухода.

##### Усыновление внутри страны и межгосударственное усыновление

402. Отмечая недавнее принятие Закона об усыновлении (с внесенными изменениями) и учреждение Комиссии по вопросам усыновления, Комитет по-прежнему обеспокоен отсутствием контроля как за усыновлением внутри страны, так и за межгосударственным усыновлением. Комитет

выражает также озабоченность в связи с большим числом межгосударственных усыновлений, особенно с учетом небольших размеров государства-участника. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что при этом явно наблюдается тенденция к тому, что девочек удочеряют чаще. В свете статьи 21 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику предусмотреть надлежащие процедуры контроля в отношении как усыновления внутри страны, так и межгосударственного усыновления. Комитет рекомендует государству-участнику провести исследование, с тем чтобы оценить ситуацию, определить последствия межгосударственных усыновлений и установить, почему в процессе усыновления/удочерения предпочтение отдается девочкам. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность присоединения к Гаагской конвенции 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления.

#### Надругательства/отсутствие заботы/жестокое обращение/насилие

403. Комитет приветствует принятые в последнее время государством-участником меры, направленные на решение проблемы надругательства над детьми и насилия в семье, включая создание телефонной "горячей линии" для жертв бытового насилия и детей, подвергшихся надругательству, а также открытие приюта для женщин – жертв избиений в семье и их детей. Кроме того, Комитет отмечает усилия государства-участника, направленные на подготовку преподавателей и сотрудников полиции в вопросах, касающихся надругательств над детьми, и повышение осведомленности средств массовой информации и широкой общественности об этой проблеме. Комитет отмечает далее намерение государства-участника включить в социально-экономическое обследование, запланированное на январь 2000 года, сбор данных о случаях жестокого обращения с детьми. Комитет по-прежнему обеспокоен неосведомленностью и отсутствием информации о проблемах бытового насилия, жестокого обращения и надругательств в отношении детей, включая сексуальное надругательство, недостаточным объемом выделяемых финансовых и людских ресурсов, а также неадекватностью программ, принятых с целью предотвращения и искоренения этих нарушений. Комитет обеспокоен также недостаточными усилиями по защите права детей, ставших жертвами надругательства, на невмешательство в их личную жизнь. В свете статьи 19 Комитет рекомендует государству-участнику провести исследования по проблемам бытового насилия, жестокого обращения и злоупотреблений, включая сексуальные надругательства, для того чтобы принять надлежащие политические меры и способствовать изменению традиционных подходов. Комитет рекомендует также, чтобы случаи бытового насилия, жестокого обращения и сексуального надругательства в отношении детей должным образом расследовались в рамках судебной процедуры, адаптированной к интересам ребенка, и чтобы к виновным применялись соответствующие санкции, включая лечение, с уделением должного внимания защите права ребенка на личную жизнь. Следует также принять меры для обеспечения физической и психологической реабилитации и социальной реинтеграции потерпевших, в соответствии со статьей 39 Конвенции, и для предотвращения их криминализации и стигматизации. Комитет рекомендует государству-участнику запросить техническую помощь, в частности со стороны ЮНИСЕФ.

#### Телесные наказания

404. Комитет выражает серьезную озабоченность в связи с тем, что телесные наказания все еще широко используются в государстве-участнике и что их применение не запрещается внутригосударственным законодательством. В этом отношении Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, в том числе законодательного характера, с целью запрещения телесных наказаний в семье, школах, органах системы правосудия по делам несовершеннолетних и альтернативных попечительных учреждениях, а также в обществе в целом. Комитет рекомендует далее провести кампании, направленные на повышение осведомленности, с целью обеспечения применения альтернативных форм поддержания дисциплины с помощью методов, совместимых с достоинством ребенка и с положениями Конвенции, особенно ее статьей 28.2.

## 6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

### Право на здоровье и доступ к медицинскому обслуживанию

405. Комитет выражает обеспокоенность в связи с ограниченными возможностями программ и служб и отсутствием адекватных данных о состоянии здоровья подростков, включая такие аспекты, как несчастные случаи, насилие, самоубийства, психическое здоровье, аборт, ВИЧ/СПИД и БПП. Комитет особенно обеспокоен большой распространенностью случаев беременности в подростковом возрасте и положением матерей-подростков, особенно в связи с их поздним обращением в дородовые женские консультации и, как правило, недостаточно распространенной среди них практикой грудного вскармливания. Комитет обеспокоен тем, что большинство случаев детской и материнской смертности сегодня приходится на матерей-подростков. Комитет рекомендует государству-участнику наращивать усилия по поощрению политики в области охраны здоровья подростков и консультационных услуг, а также по активизации воспитания в области репродуктивной гигиены, включая поощрение использования юношами презервативов. Комитет предлагает далее провести всеобъемлющее многоплановое исследование масштабов проблем в области охраны здоровья подростков, включая особое положение детей, которые инфицированы, затронуты или находятся под угрозой заражения ВИЧ/СПИДом и БПП. Кроме того, государству-участнику рекомендуется предпринять дальнейшие шаги, включая выделение достаточных людских и финансовых ресурсов и усилия по увеличению числа социальных работников и психологов, с целью создания адаптированных для молодежи лечебных, консультационных и реабилитационных учреждений, куда могли бы обращаться подростки. Комитет рекомендует также государству-участнику разработать всеобъемлющие стратегии и программы, направленные на снижение детской и материнской смертности и поощрение надлежащей практики вскармливания ребенка грудью и отнятия его от груди среди матерей-подростков. В этой связи государству-участнику рекомендуется также рассмотреть вопрос об обращении за технической помощью в выполнении комплексной программы лечения детских болезней и использовании других мероприятий по улучшению состояния здоровья детей, в частности к ЮНИСЕФ и ВОЗ.

### Дети-инвалиды

406. Отмечая недавнее назначение в государстве-участнике психолога-консультанта для решения вопросов, связанных с психическим здоровьем детей, Комитет по-прежнему обеспокоен ситуацией в области психического здоровья детей. Комитет выражает беспокойство в связи с отсутствием правовой защиты и недостаточным количеством адекватных объектов и услуг для детей-инвалидов. Комитет испытывает также озабоченность по поводу того, что государство-участник предпринимает недостаточные усилия, направленные на то, чтобы облегчить интеграцию детей-инвалидов в систему образования и в общество в целом. Комитет с озабоченностью отмечает, что эффективность программы раннего выявления в целях профилактики инвалидности снижена из-за нехватки людских и финансовых ресурсов. В свете Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) и рекомендаций Комитета, принятых в день общей дискуссии о правах детей-инвалидов (см. CRC/C/69), государству-участнику рекомендуется разрабатывать программы раннего выявления в целях профилактики инвалидности, наращивать усилия по внедрению альтернатив помещению детей-инвалидов в специальные учреждения, разрабатывать специальные учебные программы для детей-инвалидов и принимать другие меры с целью их интеграции в общество. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры с целью обеспечения выделения достаточных средств на эффективное осуществление Программы раннего вмешательства для лечения детей-инвалидов. Комитет рекомендует государству-участнику провести исследование по вопросу о положении в области психического здоровья с целью решения этой обостряющейся проблемы. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику провести кампанию по повышению осведомленности общественности в области прав и особых потребностей детей-инвалидов, в том числе умственно отсталых детей. Комитет рекомендует далее государству-участнику обратиться, в частности к ВОЗ, с



просьбой о техническом сотрудничестве в области профессиональной подготовки персонала, работающего с детьми-инвалидами или в их интересах.

#### Санитарное состояние окружающей среды

407. Отмечая намерение государства-участника улучшить ситуацию в области санитарного состояния окружающей среды путем, в частности, создания Управления по вопросам ликвидации твердых отходов и расширения сборных площадей с 55 до приблизительно 95 процентов, Комитет продолжает испытывать беспокойство по поводу неудовлетворительного санитарного состояния окружающей среды. В этой связи Комитет отмечает продолжающееся широкое использование выгребных ям, способствующее растущему загрязнению морей, и неадекватность программ удаления твердых отходов. Комитет рекомендует государству-участнику наращивать свои усилия по улучшению санитарного состояния окружающей среды, уделяя особое внимание управлению ликвидацией твердых отходов.

### 7. Образование, досуг и культурные мероприятия

#### Право на образование и цели образования

408. Признавая усилия государства-участника в области образования, Комитет продолжает испытывать беспокойство в связи с высоким процентом прогулов (особенно среди мальчиков), ограниченным доступом к среднему образованию, отсутствием необходимых учебных пособий, недостаточным числом квалифицированных преподавателей и тенденцией к применению методов обучения, почти исключительно ориентированных на экзамены. Беспокойство вызывает также рост насилия среди учащихся. Комитет с беспокойством отмечает, что недостаточные средства выделяются на устойчивое осуществление программы школьного питания. Комитет обеспокоен также отсутствием в школах медико-санитарных служб и консультаций. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть программы обучения на предмет повышения их качества и адекватности, а также с целью обеспечения того, чтобы учащиеся обучались как академическим предметам, так и знаниям, которые могут пригодиться в жизни, – общению, принятию решений и разрешению конфликтных ситуаций. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для повышения доступа к среднему образованию. Комитет рекомендует далее государству-участнику стараться осуществлять дополнительные меры, чтобы убедить детей, особенно мальчиков, не бросать школу, особенно в возрасте обязательного школьного обучения. В этом отношении Комитет настоятельно призывает государство-участника принять все необходимые меры, чтобы обеспечить выделение достаточных средств на выполнение программы школьного питания и создать в школах соответствующие медико-санитарные службы и консультации. Государству-участнику рекомендуется также укрепить свою систему образования путем более тесного сотрудничества с ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО.

### 8. Специальные меры защиты

#### Экономическая эксплуатация

409. Комитет приветствует готовность государства-участника рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции № 138 МОТ о минимальном возрасте для приема на работу и повысить минимальный возраст, дающий право работать по найму, с 14 до 15 лет. В свете нынешней экономической ситуации в государстве-участнике и большого процента учащихся, прогуливающих занятия или бросающих школу, особенно среди мальчиков, Комитет выражает беспокойство по поводу отсутствия информации и адекватных данных о положении в области детского труда и экономической эксплуатации детей в государстве-участнике. Комитет рекомендует государству-участнику внедрить механизмы контроля с целью обеспечения применения трудового законодательства и защиты детей от экономической эксплуатации, особенно в неофициальном секторе. Государству-участнику рекомендуется далее провести всеобъемлющее исследование с целью оценки положения в области

детского труда. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции МОТ № 138 о минимальном возрасте для приема на работу и Конвенции МОТ № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда.

#### Злоупотребление наркотиками

410. Комитет отмечает усилия, предпринятые государством-участником на национальном и региональном уровнях с целью уменьшения спроса на наркотики и усиления контроля над ними. Однако Комитет по-прежнему обеспокоен высоким показателем злоупотребления алкоголем и психотропными веществами среди молодежи и недостаточным числом психологических, социальных и медицинских программ и услуг, имеющих в этой области. В свете статьи 33 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, в том числе административные, социальные и просветительские меры, с целью защиты детей от незаконного потребления алкоголя, наркотиков и психотропных веществ и предотвращения использования детей для незаконного производства и оборота таких веществ. Комитет рекомендует государству-участнику поддерживать осуществление реабилитационных программ по лечению детей, злоупотребляющих алкоголем, наркотиками и психотропными веществами. В этом отношении Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о привлечении технической помощи со стороны, в частности, ЮНИСЕФ и ВОЗ.

#### Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

411. Принимая к сведению намерение государства-участника создать систему правосудия по делам несовершеннолетних, Комитет испытывает озабоченность по поводу:

- a) недостаточности эффективного отправления правосудия по делам несовершеннолетних и, в частности, его несовместимости с Конвенцией и другими соответствующими стандартами Организации Объединенных Наций;
- b) большой продолжительности времени между возбуждением дел несовершеннолетних и началом их слушания и явного отсутствия конфиденциальности при рассмотрении таких дел;
- c) содержания несовершеннолетних в местах заключения для взрослых, отсутствия соответствующих заведений для содержания детей, вступивших в конфликт с законом, и недостаточного числа персонала, обученного для работы с такими детьми.

412. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) принять дополнительные меры для создания системы правосудия по делам несовершеннолетних в соответствии с положениями Конвенции, в частности ее статей 37, 40 и 39, и другими стандартами Организации Объединенных Наций в этой области, такими как Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы) и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы;
- b) применять лишение свободы лишь в качестве крайней меры и на как можно менее короткий период; защищать права детей, лишенных свободы, включая право на личную жизнь; обеспечить контакт детей с их семьями в период разбирательства их дел в системе правосудия по делам несовершеннолетних; а также запретить и искоренить применение телесных наказаний (порки) в системе отправления правосудия по делам несовершеннолетних;
- c) внедрить программы подготовки по изучению соответствующих международных стандартов для всех специалистов, работающих в системе правосудия по делам несовершеннолетних;

d) запросить техническую помощь со стороны, в частности, УВКПЧ, Центра по предупреждению международной преступности, Международной сети по вопросам правосудия в отношении несовершеннолетних и ЮНИСЕФ через Координационную группу по техническому консультированию и помощи в области правосудия в отношении несовершеннолетних.

#### 9. Распространение докладов, письменных ответов и заключительных замечаний

413. И наконец, с учетом пункта 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует обеспечить широкую гласность первоначального доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, и рассмотреть возможность опубликования доклада вместе с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями, принятыми Комитетом по итогам рассмотрения доклада. Следует обеспечить широкое распространение такого документа, с тем чтобы вызвать дискуссию и повысить степень осведомленности о Конвенции, ее осуществлении и контроле за ним в правительстве и среди широкой общественности, включая НПО.

#### Заключительные замечания Комитета по правам ребенка: Южная Африка

414. На 609-м, 610-м и 611-м заседаниях (см. CRC/C/SR.609, 610 и 611), состоявшихся 25–26 января 2000 года, Комитет по правам ребенка рассмотрел первоначальный доклад Южной Африки (CRC/C/51/Add.2), представленный 4 декабря 1997 года, и принял \* следующие заключительные замечания.

#### A. Введение

415. Комитет приветствует первоначальный доклад государства-участника, который был представлен в соответствии с установленными руководящими принципами и в котором содержится критическая оценка положения детей. Комитет приветствует также усилия государства-участника по обеспечению своевременного представления его первоначального доклада. Комитет принимает к сведению письменные ответы на составленный им перечень вопросов (CRC/C/Q/SAFR/1). Комитет воодушевлен конструктивным и откровенным диалогом, состоявшимся у него с государством-участником, и приветствует положительную реакцию на предложения и рекомендации, высказанные в ходе дискуссии. Комитет выражает признательность за то, что присутствие делегации представителей высокого уровня, непосредственно занимающихся вопросами осуществления Конвенции, сделало возможной более глубокую оценку положения в области прав детей в государстве-участнике.

#### B. Позитивные аспекты

416. Комитет с удовлетворением отмечает усилия, предпринятые государством-участником в области правовой реформы. В этом отношении Комитет приветствует новую Конституцию (1996 год), в частности ее статью 28, в которой детям гарантируется ряд конкретных прав и свобод, закрепленных также в Конвенции. Кроме того, Комитет с удовлетворением отмечает дополнительные законы, принятые с целью приведения внутригосударственного законодательства в большее соответствие с Конвенцией, как то: Закон о внесении изменений в Закон о молодежи страны (1996 год); Закон о внесении изменений в Закон о правовой помощи (1996 год); Закон о внесении изменений в порядок рассмотрения уголовных дел (1996 год); Закон о фильмах и публикациях (1996 год); Закон о национальной политике в области образования (1996 год); Закон о внесении изменений в Закон об уходе за детьми (1996 год); Закон об отмене телесных наказаний (1997 год); Закон о внесении изменений в Закон о судах по бракоразводным делам (1997 год); Закон об учреждении судов по семейным делам (1997 год); Закон о внесении изменений в Закон о

---

\* На 615-м заседании, состоявшемся 28 января 2000 года.

материальной поддержки (1997 год); Закон о биологических отцах внебрачных детей (1997 год); и Второй закон о внесении изменений в порядок рассмотрения уголовных дел (1997 год).

417. Комитет приветствует осуществление в государстве-участнике Национальной программы действий (НПД). В этом отношении Комитет приветствует учреждение Руководящего комитета Национальной программы действий (РКНПД), отвечающего за разработку планов, координацию и оценку программ, периодическое представление правительству докладов о ходе осуществления НПД и соблюдении обязательств по Конвенции. Комитет отмечает, что членами РКНПД являются представители различных министерств и учреждений, участвующих в деятельности по поощрению прав детей, а также представители гражданского общества, включая НПО, Национальный комитет по правам детей и Отделение ЮНИСЕФ в Южной Африке.

418. Комитет приветствует учреждение Комиссии по правам человека Южной Африки и назначение директора, ответственного за права детей.

419. Комитет приветствует также осуществление, при поддержке УВКПЧ, "Институционального проекта укрепления прав человека". Комитет отмечает, что проектом предусматривается оказание консультативных услуг с целью завершения комплексных мероприятий по подготовке в вопросах прав человека, разработанных Полицией Южной Африки (ПСЮА); публикация предназначенного для сотрудников полиции руководства карманного формата по стандартам и практике в области прав человека; оказание консультативных услуг и помощи Комиссии по правам человека Южной Африки (КПЧЮА); представление консультативных услуг и помощи Юридическому колледжу Министерства юстиции в деле включения прав человека в программы подготовки судей, обвинителей и других должностных лиц, занимающихся отправлением правосудия; и оказание поддержки Университету Форт-Хейр в разработке серии подготовительных семинаров-практикумов по правам человека и созданию центра документации.

420. Комитет приветствует усилия государства-участника по осуществлению Проекта бюджета для детей, осуществление которого было начато с целью получения общей картины правительственных расходов на выполнение программ по улучшению положения детей и оценки того, насколько эти расходы позволяют изменить жизнь детей.

421. Комитет по достоинству оценивает мероприятия государства-участника в школьной сфере. В этой связи Комитет приветствует принятие Закона о школах Южной Африки (1996 год), который позволил укрепить права детей на участие в рамках системы образования и право детей выбирать язык обучения (многоязычие), а также отменить телесные наказания в школах. Кроме того, Комитет с удовлетворением отмечает принятие комплексной Национальной программы по питанию учащихся начальных школ, призванной обеспечить более активную запись новых учащихся и облегчить посещение школы для всех детей, особенно из малоимущих семей. Комитет принимает также к сведению, что в рамках "Учебного плана 2005" планируется осуществить дополнительные мероприятия в школах, включая программы поощрения недискриминации и облегчения записи в школу, особенно детей-инвалидов и детей, зараженных ВИЧ и больных СПИДом. "Учебный план 2005" также направлен на ликвидацию неравенства в системе образования, созданной еще во время апартеида.

### С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

422. Комитет признает трудности, с которыми сталкивается государство-участник, борясь с наследием апартеида, продолжающим негативно сказываться на положении детей и препятствовать полному осуществлению Конвенции. В частности, Комитет отмечает существенные экономические и социальные различия, сохраняющиеся между различными слоями общества, а также относительно высокие уровни безработицы и бедности, что негативно сказывается на полном осуществлении Конвенции и по-прежнему является проблемой для государства-участника.

## D. Вопросы, вызывающие озабоченность, предложения и рекомендации Комитета

### 1. Общие меры по осуществлению

#### Законодательство

423. Комитет отмечает усилия государства-участника по осуществлению правовой реформы и принятию мер, направленных на обеспечение большего соответствия между внутригосударственным законодательством и Конвенцией. Комитет отмечает также, что Правовая комиссия Южной Африки занимается в настоящее время рассмотрением законодательства, а также обычного права с целью осуществления дополнительной правовой реформы, касающейся, в частности, предупреждения насилия в семье, проводимой в школе политики в отношении ВИЧ/СПИДа, создания новой системы правосудия в отношении несовершеннолетних, расширения системы ухода за детьми и защиты детей, подвергшихся сексуальным надругательствам. Однако Комитет продолжает испытывать беспокойство по поводу того, что в законодательстве, в частности в обычном праве, по-прежнему не полностью отражены принципы и положения Конвенции. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать прилагать усилия в области правовой реформы и обеспечить, чтобы внутригосударственное законодательство полностью соответствовало принципам и положениям Конвенции.

#### Ратификация международных договоров в области прав человека

424. Комитет отмечает, что государство-участник еще не ратифицировало Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах. По мнению Комитета, ратификация этого международного документа по правам человека способствовала бы усилиям государства-участника по выполнению принятого им обязательства гарантировать права всех детей, находящихся под его юрисдикцией. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия с целью ратификации этого документа.

#### Координация

425. Отмечая создание Руководящего комитета Национальной программы действий (РКНПД) с целью координации деятельности по осуществлению программ, касающихся защиты детей и ухода за ними, Комитет выражает беспокойство в связи с недостаточными усилиями, направленными на обеспечение того, чтобы на уровне общин выполнялись адекватные программы. В этой связи Комитет выражает далее беспокойство по поводу недостаточных усилий по вовлечению общинных организаций в процесс поощрения и осуществления Конвенции. Комитет обеспокоен также отсутствием координации между министерствами, ответственными за осуществление Конвенции. Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры по обеспечению того, чтобы программы и мероприятия РКНПД осуществлялись в сельских районах, а также на уровне общин. Государству-участнику рекомендуется принять все эффективные меры, способствующие наращиванию потенциала общинными организациями и их вовлечению в деятельность по координации, поощрению и осуществлению Конвенции. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия с целью обеспечить более тесную координацию деятельности между министерствами и департаментами, ответственными за осуществление Конвенции.

#### Независимый механизм контроля

426. Комитет с удовлетворением отмечает создание в государстве-участнике Комиссии по правам человека Южной Африки, которая уполномочена способствовать соблюдению основных прав человека на всех уровнях общества. Комитет отмечает, что Комиссия имеет также право проводить расследования, вызывать повесткой и заслушивать свидетельские показания под присягой. Комитет обеспокоен, однако, тем, что Комиссии были выделены недостаточные средства для эффективного выполнения ее мандата. Кроме того, Комитет с беспокойством отмечает, что работе Комиссии по-прежнему мешают, в частности, бюрократизм и необходимость дополнительной законодательной

реформы. Комитет обеспокоен также отсутствием четкой процедуры регистрации и направления жалоб, поступающих от детей в связи с нарушениями их прав, закрепленных в Конвенции. Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры с целью выделения Комиссии по правам человека Южной Африки достаточных ресурсов (как людских, так и финансовых) для ее эффективного функционирования. Комитет рекомендует государству-участнику разработать четкие, отвечающие интересам детей процедуры регистрации и направления жалоб в связи с нарушениями прав детей и гарантировать надлежащие средства защиты от таких нарушений. Комитет предлагает далее государству-участнику провести кампанию по повышению осведомленности детей о такой процедуре с целью облегчения ее эффективного использования детьми.

#### Сбор данных

427. Комитет выражает беспокойство по поводу того, что существующего механизма сбора данных недостаточно для систематического и всеобъемлющего сбора разукрупненных количественных и качественных данных по всем областям, охватываемым Конвенцией, применительно ко всем группам детей, чтобы можно было контролировать и оценивать достигнутый прогресс, а также оценивать результаты политики, принятой для улучшения положения детей. Комитет рекомендует провести обзор системы сбора данных с целью включения всех областей, охватываемых Конвенцией. Такая система должна охватывать всех детей в возрасте до 18 лет с уделением особого внимания детям, находящимся в особо уязвимом положении, включая девочек; детей-инвалидов; работающих детей; детей, живущих в удаленных сельских районах, включая восточные районы Капской провинции, Ква Зулу-Наталь и север страны, а также другие находящиеся в неблагоприятном положении общины чернокожего населения; детей, относящихся к общинам кой-кой и сан; детей, работающих и/или живущих на улице; детей, помещенных в специальные детские учреждения; детей из малоимущих семей; и детей-беженцев. Рекомендуется запросить техническую помощь в этой области со стороны, в частности, ЮНИСЕФ.

#### Бюджетные ассигнования

428. Комитет приветствует инициативу государства-участника по введению практики "калькуляции" нового законодательства с целью обеспечения его устойчивости с точки зрения, в частности, финансирования. Комитет отмечает, что государство-участник осуществляет в настоящее время исчисление затрат, связанных с проектом закона о правосудии в отношении несовершеннолетних, с целью определения его финансовой устойчивости. Комитет отмечает трудности, с которыми сталкивается государство-участник в борьбе с социально-экономическими последствиями апартеида, особенно в общинах, находившихся ранее в неблагоприятном положении. Комитет отмечает также усилия государства-участника по принятию Проекта бюджета для детей с целью контроля за правительственными расходами на выполнение программ, направленных на улучшение положения детей, чтобы повысить позитивное воздействие этих расходов на жизнь детей. В свете статьи 4 Конвенции Комитет по-прежнему испытывает озабоченность в связи с недостаточными усилиями по обеспечению адекватного распределения ресурсов, выделяемых на программы и мероприятия, направленные на улучшение положения детей. В свете статей 2, 3 и 6 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику уделить особое внимание полному осуществлению статьи 4 Конвенции посредством первоочередного выделения бюджетных ассигнований на цели обеспечения осуществления экономических, социальных и культурных прав детей в максимальных рамках имеющихся ресурсов и в случае необходимости в рамках международного сотрудничества.

#### Распространение информации и повышение осведомленности

429. Признавая усилия государства-участника, направленные на повышение осведомленности о принципах и положениях Конвенции, Комитет продолжает испытывать беспокойство по поводу того, что профессиональные группы, дети, родители и широкая общественность, как правило, недостаточно хорошо осведомлены о Конвенции и о закрепленных в ней подходах, ориентированных

на обеспечение прав. Комитет рекомендует активизировать усилия по обеспечению того, чтобы положения Конвенции были известны широкой общественности и правильно понимались взрослыми и детьми как в сельских, так и городских районах. В этом отношении Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по распространению Конвенции на местных языках, а также пропагандировать и распространять ее принципы и положения путем использования, в частности, традиционных методов общения. Комитет рекомендует далее усилить надлежащее и систематическое обучение и/или просвещение среди традиционных руководителей общин, а также категорий специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, таких как медицинский персонал, включая психологов, социальные работники, должностные лица центральных или местных органов управления и персонал детских учреждений. В этой связи Комитет предлагает государству-участнику запросить техническую помощь со стороны, в частности, УВКПЧ и ЮНИСЕФ.

## 2. Определение понятия "ребенок"

### Уголовная ответственность и брачный возраст

430. Отмечая, что государство-участник разработало законопроект о повышении минимального возраста, с которого наступает уголовная ответственность, с семи до десяти лет, Комитет по-прежнему испытывает беспокойство в связи с тем, что минимальный десятилетний возраст, установленный законом, остается относительно ранним возрастом для наступления уголовной ответственности. Комитет обеспокоен также низким брачным возрастом для юношей (14 лет) и девушек (12 лет) и тем, что законодательство в этой области является дискриминационным по отношению к девушкам. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть законопроект об уголовной ответственности, чтобы повысить предложенный в нем минимальный возраст (10 лет). Комитет рекомендует государству-участнику повысить брачный возраст как для юношей, так и для девушек и обеспечить соблюдение принципа недискриминации девушек в этом отношении.

## 3. Общие принципы

### Принцип недискриминации

431. Отмечая, что принцип недискриминации (статья 2) отражен в новой Конституции, а также во внутригосударственном законодательстве, Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что принимаются недостаточные меры для обеспечения всем детям гарантированного доступа к образованию, медицинским и другим социальным услугам. Особую озабоченность вызывают некоторые группы детей, находящиеся в уязвимом положении, включая чернокожих детей; девочек; детей-инвалидов, особенно тех из них, кто потерял способность обучаться; детей-работников; детей, проживающих в сельских районах; детей, работающих и/или живущих на улице; детей, проходящих через систему правосудия в отношении несовершеннолетних; и детей-беженцев. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по обеспечению осуществления принципа недискриминации и полного соблюдения статьи 2 Конвенции, особенно применительно к уязвимым группам.

### Уважение взглядов ребенка

432. Признавая усилия государства-участника, направленные на содействие уважению взглядов ребенка и поощрение участия ребенка в общественной жизни, Комитет обеспокоен тем, что полному осуществлению статьи 12 Конвенции все еще мешают традиционная практика и укоренившиеся подходы, особенно в провинциях и на местном уровне. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать содействовать информированности общественности о правах детей на участие в общественной жизни и поощрять уважение взглядов ребенка в школах, семьях, учреждениях социальной помощи, в попечительных и судебных органах. Комитет рекомендует государству-участнику готовить преподавателей таким образом, чтобы они давали возможность учащимся выражать свои взгляды, особенно в провинциях и на местном уровне.

#### 4. Гражданские права и свободы

##### Регистрация рождения

433. Комитет отмечает, что Закон о регистрации рождения и смерти предусматривает регистрацию всех детей при рождении и что в последнее время были приняты меры по совершенствованию и облегчению процесса регистрации рождения, особенно в сельских районах. Однако Комитет обеспокоен тем, что многие дети все еще не регистрируются при рождении. В свете статей 7 и 8 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику продолжить усилия, в частности путем использования подвижных клиник и госпиталей, по обеспечению того, чтобы регистрация рождения детей была доступна всем родителям на территории государства-участника. Комитет рекомендует также предпринять усилия по повышению осведомленности государственных служащих, руководителей общин и родителей, с тем чтобы обеспечить регистрацию всех детей при рождении.

##### Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения или наказания

434. Признавая усилия государства-участника по обучению сотрудников полиции обращению с задержанными и неприменению ненужной силы, Комитет выражает беспокойство по поводу большого числа случаев жестокости со стороны полицейских и неадекватного применения существующего законодательства для обеспечения того, чтобы при обращении с детьми уважались их физическая и психическая неприкосновенность и присущее им достоинство. Комитет рекомендует принять все необходимые меры с целью полного осуществления положений статей 37 а) и 39 Конвенции. В этом отношении Комитет рекомендует далее предпринять более активные усилия в целях предупреждения жестокого обращения со стороны полицейских и обеспечения оказания пострадавшим детям соответствующей помощи для облегчения их физической и психологической реабилитации и социальной реинтеграции, а также в целях наказания лиц, виновных в совершении таких деяний.

#### 5. Семейное окружение и альтернативные варианты ухода

##### Родительское руководство

435. Комитет с беспокойством отмечает растущее число семей, возглавляемых одиноким родителем или ребенком, и последствия (как финансовые, так и психологические) для детей. Озабоченность вызывает также недостаточность поддержки и консультативной помощи в вопросах родительского руководства. Государству-участнику рекомендуется активизировать усилия по обучению семей и их информированию путем, в частности, оказания поддержки, включая обучение родителей, особенно одиноких родителей, родительскому руководству и общим родительским обязанностям в свете статьи 18 Конвенции. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры с целью уменьшения числа домашних хозяйств, возглавляемых детьми, предупреждения роста их числа и создания адекватных механизмов поддержки существующих семей, возглавляемых детьми. Комитет рекомендует далее государству-участнику провести исследование, касающееся положения семей, возглавляемых одиноким родителем или ребенком, и полигамных семей, с тем чтобы оценить последствия для детей.

##### Материальная поддержка

436. Отмечая принятие законов, позволяющих взимать средства на содержание ребенка, Комитет обеспокоен недостаточными мерами, принимаемыми с целью обеспечения исполнения постановлений о выплате алиментов. В свете статьи 27 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры по обеспечению соблюдения постановлений о выплате средств на содержание, а также взимания алиментов на ребенка.



### Социальная помощь

437. Комитет отмечает принятые недавно государством-участником меры по введению пособий на материальную поддержку детей с целью увеличения финансовой помощи детям из наиболее нуждающихся семей. Комитет по-прежнему испытывает беспокойство в связи с поэтапной отменой этих пособий и потенциальными последствиями для малообеспеченных женщин и детей, пользующихся в настоящее время этой программой. Комитет рекомендует государству-участнику расширить программу выплаты пособий на материальную поддержку детей или разработать альтернативные программы с целью охвата детей в возрасте до 18 лет, еще посещающих школу. Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры по обеспечению продолжения программ поддержки семей, находящихся в экономически неблагоприятном положении.

### Альтернативные варианты ухода

438. В связи с положением детей, лишенных семейного окружения, Комитет высказывает беспокойство по поводу недостаточного числа альтернативных заведений по уходу за детьми в общинах, находившихся ранее в неблагоприятном положении. Беспокойство вызывают также недостаточный контроль за помещением детей в детские учреждения и недостаточное число квалифицированного персонала, работающего в этой области. Комитет с беспокойством отмечает далее неадекватные контроль и оценку детских воспитательных учреждений. Комитет рекомендует государству-участнику разработать дополнительные программы для содействия развитию альтернативных возможностей ухода за детьми, обеспечить дополнительную подготовку социальных работников и работников системы социальной помощи и ввести независимые механизмы обжалования и контроля для альтернативных воспитательных учреждений. Государству-участнику рекомендуется также активизировать усилия по оказанию помощи, включая соответствующую подготовку родителей, с целью препятствовать оставлению детей. Комитет рекомендует далее государству-участнику обеспечить надлежащий периодический контроль за помещением детей в детские воспитательные учреждения.

### Усыновление внутри страны и межгосударственное усыновление

439. Отмечая, что Закон об уходе за детьми 1996 года предусматривает регулирование вопросов усыновления, Комитет обеспокоен отсутствием контроля за усыновлением внутри страны и за межгосударственным усыновлением, а также ширящейся практикой неофициальных усыновлений в государстве-участнике. Комитет обеспокоен также неадекватностью законов, политики и учреждений, регулирующих вопросы межгосударственного усыновления. В свете статьи 21 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику ввести надлежащие процедуры контроля как за усыновлением внутри страны, так и за межгосударственным усыновлением и принять надлежащие меры, чтобы предотвратить злоупотребление практикой традиционного неофициального усыновления. Кроме того, государству-участнику рекомендуется принять все необходимые меры, в том числе на законодательном и административном уровнях, чтобы обеспечить эффективное урегулирование межгосударственных усыновлений. Комитет рекомендует далее государству-участнику активизировать усилия по ратификации Гаагской конвенции 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления.

### Насилие, жестокое обращение и надругательства в семье

440. Комитет отмечает принятие Закона об уходе за детьми и Закона о предотвращении насилия в семье с целью обеспечения более эффективной защиты детей. Комитет отмечает также недавнее принятие Национальной стратегии предупреждения преступности, основное внимание в которой уделяется преступлениям против женщин и детей, а также Программы расширения прав жертв, способствующей расширению прав жертв надругательств, особенно женщин и детей. Однако Комитет продолжает испытывать глубокое беспокойство в связи с большим числом случаев бытового

насилия, жестокого обращения и надругательств по отношению к детям, включая сексуальное надругательство в семье. В свете статьи 19 Комитет рекомендует государству-участнику провести исследования по проблемам насилия, грубого и жестокого обращения в быту, чтобы понять масштабы и характер этой практики. Комитет рекомендует также государству-участнику активизировать усилия по официальному принятию всеобъемлющей стратегии предупреждения и искоренения бытового насилия, жестокого обращения и надругательств и, кроме того, принять надлежащие меры и программы, способствующие изменению существующих подходов. Комитет рекомендует также должным образом расследовать случаи бытового насилия, жестокого обращения и надругательств по отношению к детям, включая сексуальное надругательство над ними в семье, в рамках благоприятной для детей судебной процедуры и применять к виновным санкции с должным учетом защиты права ребенка на невмешательство в его личную жизнь. Следует также принять меры для оказания детям вспомогательных услуг в ходе судебных разбирательств и обеспечения физической и психологической реабилитации и социальной реинтеграции жертв изнасилований, надругательств, отсутствия заботы, грубого обращения, насилия или эксплуатации в соответствии со статьей 39 Конвенции, а также предотвращения того, чтобы вина возлагалась на пострадавших и на них ложилось клеймо позора. Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ.

#### Телесные наказания

441. Сознавая, что телесные наказания запрещены в школах, в воспитательных учреждениях и в системе отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, Комитет продолжает испытывать беспокойство по поводу того, что телесные наказания все еще допускаются в семьях и что они по-прежнему регулярно применяются в некоторых школах и воспитательных учреждениях, а также в обществе в целом. Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры по запрещению законом телесных наказаний в учреждениях по уходу за детьми. Комитет рекомендует далее государству-участнику усилить меры по повышению осведомленности о негативных последствиях телесных наказаний и по изменению традиционных подходов с целью обеспечить, чтобы дисциплина поддерживалась методами, уважающими достоинство ребенка и совместимыми с Конвенцией. Государству-участнику рекомендуется также принять эффективные меры с целью запретить в законном порядке применение телесных наказаний в семье и в этой связи изучить опыт других стран, которые уже приняли аналогичное законодательство.

#### б. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

##### Первичная медико-санитарная помощь

442. Комитет отмечает принятые недавно государством-участником меры, направленные на улучшение общего положения в области здоровья и медико-санитарного обслуживания детей, в том числе введение Комплексной программы лечения детских болезней и бесплатного медицинского обслуживания для детей, беременных женщин и кормящих матерей. Однако Комитет продолжает испытывать беспокойство в связи с тем, что медико-санитарные службы в округах и областях продолжают испытывать нехватку в ресурсах (как финансовых, так и людских). Комитет обеспокоен также тем, что выживанию и развитию детей в государстве-участнике по-прежнему угрожают такие болезни раннего детского возраста, как ОРЗ и диарея. Комитет обеспокоен также высоким уровнем детской, младенческой и материнской смертности, большим числом недоедающих, дефицитом витамина А и задержкой в росте, плохими санитарными условиями и недостаточным доступом к безопасным источникам питьевой воды, особенно в сельских общинах. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по выделению соответствующих ресурсов и разработке всеобъемлющей политики и программ, направленных на улучшение состояния здоровья детей, особенно в сельских районах. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику расширять доступ к первичному медицинскому обслуживанию, обеспечить снижение уровня материнской, детской и младенческой смертности, предупредить и искоренить недоедание,

особенно среди групп детей, находящихся в уязвимом и неблагоприятном положении, и расширять доступ к безопасной питьевой воде и адекватным санитарно-гигиеническим условиям. Кроме того, Комитет призывает государство-участника продолжать техническое сотрудничество в связи с Комплексной программой лечения детских болезней и в случае необходимости использовать дополнительные возможности сотрудничества и помощи в целях улучшения состояния здоровья детей, в частности через ВОЗ и ЮНИСЕФ.

#### Санитарное состояние окружающей среды

443. Высказывается озабоченность по поводу ухудшения состояния окружающей среды, особенно в связи с загрязнением воздуха. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия, способствующие осуществлению программ устойчивого развития, с целью предотвращения ухудшения условий окружающей среды, особенно в связи с загрязнением воздуха.

#### Здоровье подростков

444. Комитет выражает обеспокоенность в связи с ограниченностью программ и услуг и отсутствием адекватных данных о состоянии здоровья подростков, включая беременность в подростковом возрасте, аборты, злоупотребление наркотиками и психотропными веществами, в том числе алкоголем и табаком, несчастные случаи, насилие и самоубийства. Комитет обеспокоен отсутствием статистических данных о положении детей с проблемами психики, а также недостаточной политикой и программами по улучшению положения этих детей. Комитет отмечает, что, хотя государство-участник заняло непримиримую анитабачную позицию, приняв в 1991 году строгий закон, в который в 1999 году были внесены изменения с целью контроля за поставками табака, большое число малолетних курильщиков по-прежнему имеют возможность приобретать табачные изделия. Отмечая, что государство-участник приступило к выполнению Программы партнерства против ВИЧ/СПИДа (1998 год), направленной, в частности, на создание консультационно-лечебных центров для лиц, являющихся носителями ВИЧ/СПИДа и болезней, передаваемых половым путем (БПП), Комитет по-прежнему озабочен крупными и нарастающими масштабами распространения ВИЧ/СПИДа и БПП. Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры по обеспечению полного осуществления и выполнения законов, касающихся, в частности, потребления табачных изделий. Комитет рекомендует государству-участнику усилить политику укрепления здоровья подростков, особенно в отношении несчастных случаев, самоубийств, насилия и злоупотребления психотропными веществами. Государству-участнику рекомендуется также провести исследование для оценки положения детей с проблемами психики и принять программы, гарантирующие надлежащий уход за ними и их защиту. Кроме того, государству-участнику рекомендуется предпринять дальнейшие шаги, включая выделение адекватных людских и финансовых ресурсов, по развитию системы консультирования молодежи, лечебно-реабилитационных заведений для подростков, которые были бы доступны без согласия родителей, если это соответствует наилучшим интересам ребенка. Комитет рекомендует усилить учебные программы по репродуктивной гигиене, ВИЧ, СПИДу и БПП. В основу этих программ должно быть положено приобретение не только знаний, но также компетенции и жизненных навыков, существенно важных для развития молодежи. Комитет рекомендует далее в полной мере подключить молодежь к разработке стратегий борьбы с ВИЧ/СПИДом на национальном, региональном и местном уровнях. Особый упор необходимо сделать на изменение восприятия общественностью проблемы ВИЧ/СПИДа и на разработку стратегий по решению проблемы продолжающейся дискриминации в отношении ВИЧ-инфицированных детей и подростков.

#### Дети-инвалиды

445. Комитет выражает беспокойство в связи с отсутствием правовой защиты и недостаточным количеством адекватных программ, объектов и услуг для детей-инвалидов, особенно для умственно отсталых людей. В свете Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов

(резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) и рекомендаций Комитета, принятых в день общей дискуссии по вопросу о правах детей-инвалидов (см. CRC/C/69), государству-участнику рекомендуется усилить его программы раннего выявления в целях профилактики инвалидности, разработать специальные учебные программы для детей-инвалидов и дополнительно поощрять их интеграцию в жизнь общества. Комитет рекомендует государству-участнику обратиться с просьбой о техническом сотрудничестве в области подготовки специалистов, работающих с детьми-инвалидами или в их интересах, в частности к ЮНИСЕФ и ВОЗ.

#### Традиционная практика

446. Комитет обеспокоен тем, что обряд обрезания осуществляется в некоторых случаях в антисанитарных условиях. Комитет высказывает также беспокойство в связи с традиционной практикой проверки девственности, которая угрожает здоровью, оскорбляет чувство собственного достоинства и нарушает право девочек на личную неприкосновенность. Беспокойство Комитета вызывают также практика калечения женских половых органов (КЖО) и ее пагубное воздействие на здоровье девочек. Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры, включая подготовку специалистов, практикующих обрезание, и повышение осведомленности, с целью обеспечения охраны здоровья мальчиков и их защиты от антисанитарных условий во время обрезания. Комитет рекомендует также государству-участнику провести исследование, касающееся практики проверки девственности, с целью оценки физического и психологического воздействия этой практики на девочек. В этой связи Комитет рекомендует далее государству-участнику принять программы, направленные на просвещение и повышение осведомленности практикующих врачей и широкой общественности, с целью изменить традиционные подходы и воспрепятствовать практике проверки девственности, в свете статей 16 и 24 (3) Конвенции. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия, направленные на борьбу с практикой КЖО и ее искоренение, а также на осуществление программ просвещения практикующих врачей и широкой общественности, с тем чтобы изменить традиционные подходы и воспрепятствовать пагубной практике.

#### 7. Образование, досуг и культурные мероприятия

447. Комитет отмечает предпринятые в последнее время государством-участником усилия по улучшению положения в области образования, включая принятие Закона о школах (1996 год), введение комплексной Национальной программы питания в начальных школах и начало осуществления "Учебного плана 2005", целью которого является, в частности, устранение неравенства в доступе к образованию. Отмечая, что законом предусматривается обязательное обучение в возрасте от 7 до 15 лет, Комитет выражает беспокойство в связи с тем, что начальное образование не является бесплатным. Беспокойство вызывает также сохранение неравенства в доступе к образованию, от которого в первую очередь страдают чернокожие дети, девочки и дети из неимущих семей, многие из которых до сих пор не посещают школу. Комитет обеспокоен сохранением в некоторых школах практики дискриминации, особенно по отношению к чернокожим детям в смешанных школах. Что касается положения в области образования в целом, то Комитет с беспокойством отмечает переполненность школ в некоторых районах; большое число учащихся, бросающих школу, неграмотных детей и учащихся, оставляемых на второй год; нехватку основных учебных материалов; неудовлетворительное состояние инфраструктуры и оборудования; нехватку учебников и других пособий; недостаточное число квалифицированных преподавателей, особенно в традиционных общинах чернокожего населения; и низкий моральный настрой преподавателей. Комитет с беспокойством отмечает, что многие дети, особенно в общинах чернокожего населения, не пользуются правом на досуг, отдых и культурные мероприятия. Государству-участнику рекомендуется продолжать усилия по содействию школьной посещаемости, особенно детей, находившихся ранее в неблагоприятном положении, девочек и детей из малоимущих семей. В свете статьи 28 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры по обеспечению того, чтобы бесплатное начальное образование было доступно для всех детей. Комитет

рекомендует государству-участнику принять эффективные меры по обеспечению того, чтобы бесплатное начальное образование было доступно для всех детей. Комитет рекомендует государству-участнику принять дополнительные меры по обеспечению соблюдения принципа недискриминации в школах. Комитет рекомендует далее принять эффективные меры по улучшению качества образования и предоставлению доступа к нему всем детям на территории государства-участника. В этой связи государству-участнику рекомендуется укрепить его систему образования путем более тесного сотрудничества с ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО. Государству-участнику настоятельно рекомендуется далее осуществлять дополнительные меры, направленные на то, чтобы заинтересовать детей в посещении школы, по крайней мере в период обязательного обучения. В свете статьи 31 Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры по обеспечению того, чтобы дети, особенно из общин чернокожего населения, пользовались правом на досуг, отдых и культурные мероприятия.

## 8. Специальные меры защиты

### Дети, ищущие убежища, и дети-беженцы

448. Отмечая законодательную реформу, осуществленную недавно с целью гарантировать более эффективную защиту прав детей-беженцев и детей, ищущих убежища, Комитет продолжает испытывать беспокойство в связи с отсутствием официальных законодательных и административных мер, обеспечивающих воссоединение семей и гарантию права на доступ детей-беженцев к образованию и медико-санитарным услугам. Комитет рекомендует государству-участнику разработать законодательную и административную основу, гарантирующую и облегчающую воссоединение семей. Кроме того, государству-участнику рекомендуется осуществлять политику и программы, гарантирующие надлежащий доступ детей-беженцев и детей, ищущих убежища, ко всем социальным услугам. Комитет рекомендует далее государству-участнику активизировать усилия по завершению процедур принятия Конвенции о статусе беженцев 1951 года и Протокола 1967 года.

### Дети, затронутые вооруженным конфликтом

449. Комитет обеспокоен недостаточными усилиями по принятию надлежащих программ, способствующих восстановлению здоровья детей, которые пострадали от вооруженного конфликта в годы апартеида и положение которых находит отражение в нынешних высоких уровнях насилия и преступности на территории государства-участника. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры по разработке новых и укреплению существующих программ, способствующих восстановлению здоровья детей, затронутых вооруженным конфликтом, и их реинтеграции в общество.

### Детский труд

450. Комитет отмечает, что государство-участник подписало с ИПЕК МОТ меморандум о договоренности и обязалось провести национальное обследование с целью сбора всеобъемлющих национальных статистических данных о детском труде. Отмечая усилия государства-участника по приведению внутригосударственного законодательства в соответствие с международными стандартами в области труда, Комитет обеспокоен тем, что в настоящее время работают, главным образом как сельскохозяйственные рабочие и прислуга, свыше 200 тыс. детей в возрасте от 10 до 14 лет. Комитет рекомендует государству-участнику усовершенствовать механизмы контроля с целью обеспечения соблюдения законов о трудовой деятельности и защиты детей от экономической эксплуатации. Комитет рекомендует также государству-участнику активизировать усилия по ратификации Конвенции МОТ (№ 182) о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда (1999 год).

### Наркомания и токсикомания

451. Комитет обеспокоен крупными и растущими масштабами наркомании и токсикомании среди молодежи и ограниченным числом психосоциальных и медицинских программ и служб в этой области. В свете статьи 33 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры, в том числе в области образования, для защиты детей от незаконного потребления наркотических и психотропных веществ и для пресечения использования детей в целях незаконного производства и оборота таких веществ. В этой связи далее рекомендуется проводить в школах программы по ознакомлению детей с пагубными последствиями потребления наркотических и психотропных веществ. Комитет рекомендует также государству-участнику разработать национальный план контроля над наркотиками под руководством Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками. Комитет рекомендует также государству-участнику оказывать поддержку программам реабилитации детей, втянутых в наркоманию и токсикоманию. Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ и ВОЗ.

### Сексуальная эксплуатация

452. Отмечая усилия государства-участника по осуществлению законов, политики и программ с целью предупреждения сексуальной эксплуатации детей и борьбы с этим явлением, Комитет по-прежнему обеспокоен широким распространением сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях. В свете статьи 34 и других относящихся к этому вопросу статей Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику провести исследования с целью разработки и осуществления надлежащей политики и мер, включая лечение и реабилитацию, для предупреждения сексуальной эксплуатации детей и борьбы с этим явлением.

### Торговля детьми, их контрабанда и похищение

453. Комитет отмечает усилия государства-участника по исправлению положения в области торговли детьми, их контрабанды и похищения, в том числе включение во внутригосударственное законодательство Гаагской конвенции о гражданских аспектах похищения детей в международных масштабах. Однако Комитет обеспокоен растущими масштабами торговли детьми и их контрабанды, особенно в отношении девочек, и отсутствием надлежащих мер, направленных на укрепление правовых гарантий предупреждения этого явления и борьбу с ним. В свете статьи 35 и других относящихся к этому вопросу положений Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры, способствующие применению соответствующих законов, и активизировать усилия по повышению осведомленности членов общин о торговле детьми, их контрабанде и похищении. Комитет рекомендует далее государству-участнику постараться заключить двусторонние соглашения с соседними странами для предупреждения торговли детьми, их контрабанды и похищения и для облегчения их защиты и безопасного возвращения в родные семьи.

### Группы меньшинств

454. Комитет отмечает, что внутригосударственное законодательство гарантирует культурные, религиозные и языковые права детей, особенно в том, что касается образования и процедур усыновления или удочерения. Комитет далее отмечает намерение государства-участника учредить Комиссию по защите и поощрению прав культурных, религиозных и языковых общин в качестве первого шага в направлении обеспечения более эффективной защиты меньшинств. Однако Комитет обеспокоен тем, что обычное право и традиционная практика по-прежнему представляют угрозу полному осуществлению прав, гарантируемых детям, относящимся к группам меньшинств. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры, с тем чтобы гарантировать права детей, относящихся к группам меньшинств, включая общины кой-кой и сан, особенно права, касающиеся культуры, религии, языка и доступа к информации.

Правосудие в отношении несовершеннолетних

455. Приветствуя недавние усилия государства-участника по совершенствованию системы правосудия в отношении несовершеннолетних, Комитет высказывает беспокойство в связи с тем, что эта система не охватывает всех районов страны. Комитет обеспокоен далее по поводу:

- a) недостаточно эффективного отправления правосудия по делам несовершеннолетних и, в частности, его несовместимостью с Конвенцией и другими соответствующими стандартами Организации Объединенных Наций;
- b) большой продолжительности времени между возбуждением дел несовершеннолетних и началом слушаний по ним и явного отсутствия конфиденциальности при рассмотрении таких дел;
- c) применения лишения свободы иначе, чем в качестве крайней меры;
- d) переполненности мест лишения свободы;
- e) содержания несовершеннолетних в местах заключения для взрослых, отсутствия соответствующих заведений для содержания детей, вступивших в конфликт с законом, и недостаточного числа персонала, обученного для работы с такими детьми;
- f) отсутствия надежных статистических данных о числе детей, проходящих через систему правосудия в отношении несовершеннолетних;
- g) недостаточности правил, которые обеспечивали бы детям непрерывный контакт с их семьями во время их прохождения через систему правосудия в отношении несовершеннолетних; и
- h) недостаточности средств и программ для физической и психологической реабилитации и социальной реинтеграции несовершеннолетних.

Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) принять дополнительные меры для создания системы правосудия по делам несовершеннолетних в соответствии с положениями Конвенции, в частности ее статей 37, 40 и 39, и другими стандартами Организации Объединенных Наций в этой области, такими как Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы) и правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы;
- b) применять лишение свободы лишь в качестве крайней меры и на как можно менее короткий период; защищать права детей, лишенных свободы, включая право на личную жизнь; обеспечить контакт детей с их семьями в период разбирательства их дел в системе правосудия по делам несовершеннолетних;
- c) внедрить программы подготовки по изучению соответствующих международных стандартов для всех специалистов, работающих в системе правосудия по делам несовершеннолетних;
- d) рассмотреть вопрос о том, чтобы запросить техническую помощь со стороны, в частности, УВКПЧ, Центра по предупреждению международной преступности, Международной сети по вопросам правосудия в отношении несовершеннолетних и ЮНИСЕФ через Координационную группу по техническому консультированию и помощи в области правосудия в отношении несовершеннолетних.

### 9. Распространение докладов, письменных ответов и заключительных замечаний

456. Наконец, с учетом пункта 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует обеспечить широкую гласность первоначального доклада и письменных ответов, предоставленных государством-участником, и рассмотреть возможность опубликования доклада вместе с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями, принятыми Комитетом по итогам рассмотрения доклада. Следует обеспечить широкое распространение указанного документа, с тем чтобы вызвать дискуссию и повысить степень осведомленности о Конвенции, ее осуществлении и контроле за ним в правительстве и среди широкой общественности, включая НПО.

### III. ОБЗОР ДРУГОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КОМИТЕТА

#### A. Обзор событий, имеющих отношение к работе Комитета

457. В ходе сессии Комитет был информирован его членами о различных совещаниях, в работе которых они принимали участие.

458. В качестве исполняющей обязанности Председателя Комитета г-жа Сарденберг выступила с заявлением от имени Комитета 11 ноября 1999 года перед Генеральной Ассамблеей на праздновании десятой годовщины принятия Конвенции. Она участвовала также в мероприятии ЮНИСЕФ "Пища для размышлений". Г-жа Сарденберг представляла также Комитет на Конференции по правам ребенка и религии в критический момент, проходивший 21–24 ноября 1999 года в Назарете, Израиль, и организованной израильским отделением Международного движения в защиту детей (МДД). Это совещание явилось первой международной конференцией по правам детей, которая проводилась в рамках Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений (1981 год). В ее работе приняли участие НПО, эксперты, ученые и представители различных религий и социально-культурных кругов, которые рассмотрели вопрос о воздействии религии и связанных с ней аспектов на жизнь детей с точки зрения прав, провозглашенных в Конвенции. Г-жа Карп, которая не участвовала в Конференции, представила на ее рассмотрение документ о правах ребенка и религиях.

459. Г-жа Карп 18–19 ноября 1999 года участвовала в рабочем совещании "Вызов Осло", организованном правительством Норвегии, норвежским омбудсменом по правам детей и ЮНИСЕФ и посвященном вопросам взаимоотношений между детьми и средствами массовой информации. Г-жа Карп говорила на этой встрече о роли средств массовой информации в защите достоинства ребенка. Она представила также на рассмотрение Конференции по правам ребенка, состоявшейся 26–28 ноября 1999 года, документ, касающийся защиты наилучших интересов ребенка.

460. Докладчик Комитета г-н Дук участвовал в ряде региональных и международных конференций по правам детей. Он принял участие в конференции "Всемирные движения за мораторий на смертную казнь", которая проводилась 13–14 октября 1999 года в Нью-Йорке и на которой он выступил с сообщением на тему "Смертная казнь и Конвенция о правах ребенка". Г-н Дук принимал также участие во втором Совещании европейских юристов, работающих в интересах прав детей, проводившемся в Будапеште 29–30 октября 1999 года; в конференции, которая была организована 15–16 ноября 1999 года в Лондоне неправительственной организацией Соединенного Королевства "СПИД Консорциум" по теме "ВИЧ/СПИД и девушки" и на которой он представил документ, озаглавленный "Конвенция о правах ребенка: средства защиты прав девушек и детей, зараженных ВИЧ и больных СПИДом"; в национальной конференции по празднованию десятой годовщины Конвенции, которая проводилась 19 ноября 1999 года в Гааге и на которой он выступил с сообщением по теме "Роль Конвенции в третьем тысячелетии"; в праздновании десятой годовщины, которое происходило 20 ноября 1999 года в Риме и на котором он выступил по теме "Как воплотить Конвенцию о правах ребенка в закон, а закон – в реальность". По приглашению Генерального секретаря Национального совета по вопросам детства и материнства Египта г-жа Эль-Гинди и г-н Дук участвовали в национальной конференции "Начало второго десятилетия египетского ребенка:



2000–2001 годы", проходившей 21–22 ноября 1999 года в Каире. Темой конференции было "Сохранение настоящего для детей и будущего для человечества". 24 ноября 1999 года г-н Дук участвовал в совещании членов парламента, организованном в Гааге Коалицией голландских НПО за прекращение набора в армию детей с целью мобилизовать сторонников утверждения дополнительного протокола к Конвенции, которым устанавливался бы 18-летний минимальный возраст для вербовки в армию и службы в вооруженных силах. 26–28 ноября 1999 года г-н Дук выступил с докладом по теме "Историческое значение Конвенции – Почему необходимо защищать права ребенка?" на проходившей в Токио конференции по правам ребенка. Во время своего пребывания в Японии г-н Дук принял участие в совещании членов японского парламента, на котором обсуждался вопрос о необходимости более тесного сотрудничества между НПО и правительством. 10 декабря 1999 года он участвовал в дискуссии за "круглым столом" по теме "Дети меньшинств, коренных народов и иммигрантов", проходившей во Флоренции, Италия. Кроме того, он участвовал в организованном Международной комиссией юристов 15 декабря 1999 года в Коломбо семинаре по теме "Представление государствами докладов договорным органам ООН по правам человека", где он выступил с сообщением по теме "Конвенция о правах ребенка и надзорная роль Комитета".

461. Г-жа Мокуане участвовала в конференции "Дети, живущие и/или работающие на улице", которая проводилась в Лондоне 15–16 ноября 1999 года и на которой она выступила с сообщением по теме "Проблема детей, убегающих из дома". Эта конференция была организована Детским обществом Соединенного Королевства. Г-жа Мокуане участвовала также в конференции "Подростки и репродуктивное здоровье", проходившей в Берне 9–11 октября 1999 года и организованной Медицинской ассоциацией Конфедерации.

462. Г-жа Уэдраого участвовала в ежегодном Книжном и молодежном салоне, организованном 24–29 ноября 1999 года в Париже. Это мероприятие проводится с целью рекламы детских книг на французском языке, и в нем участвуют издатели, родители и дети. В 1999 году на салон были приглашены 1000 детей из 25 стран для празднования десятой годовщины Конвенции. Г-жа Уэдраого встречалась с детьми, некоторые из которых работают и живут на улице, а также участвовала в дискуссии за "круглым столом" по вопросу об универсальности прав и культурной самобытности. Кроме того, в ответ на рекомендации и заключительные замечания Комитета относительно доклада Мали, в которых был сделан упор на необходимости подготовки инструкторов, г-жа Уэдраого провела 22–25 ноября 1999 года в Бамако учебное мероприятие по Конвенции, которое координировалось правительством Мали. В числе 30 участников сессии были работники и преподаватели из 10 районов страны. В ближайшем будущем планируется организовать дополнительную учебу для представителей остальных районов.

463. Г-жа Уэдраого участвовала также в учебных курсах по составлению докладов, организованных 12–17 декабря в Гаити в рамках Плана действий УВКПЧ по усилению осуществления Конвенции о правах ребенка. Во время этой поездки г-жа Уэдраого встречалась с министрами социальных дел, просвещения и здравоохранения, а также в качестве эксперта-координатора приняла участие в проведении трехдневного семинара-практикума, организованного министерством социальных дел при поддержке ЮНИСЕФ и Международной гражданской миссии в Гаити.

464. Г-н Рабах участвовал 22–27 ноября 1999 года в проводившейся в Каире конференции по празднованию десятой годовщины Конвенции, на которой он выступил с сообщением об истории и методах работы Комитета и об осуществлении Конвенции. С октября по декабрь 1999 года г-н Рабах принимал участие в ряде других мероприятий, включая организованный в Иордании семинар по проблеме детского труда, на котором он сделал сообщение о позиции Комитета по этому вопросу. Он участвовал в работе семинара-практикума по проблеме детей, живущих и/или работающих на улице, проводившемся в Ливане.

В. Сотрудничество с Организацией Объединенных Наций  
и другими компетентными органами

465. Во время сессии Комитет провел несколько совещаний с органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, а также с другими компетентными органами в рамках текущего диалога и взаимодействия с этими органами в свете статьи 45 Конвенции.

466. На своем 592-м заседании, состоявшемся 12 января, Комитет провел совещание с Организацией Объединенных Наций и другими партнерами, на котором обсуждались вопросы сотрудничества в деятельности по поощрению и осуществлению Конвенции. На этой встрече представитель ЮНЭЙДС сделал обзор нынешней общей ситуации в области ВИЧ/СПИДа, выдвинув на первый план вопрос о том, в какой мере дети инфицированы и затронуты ВИЧ/СПИДом и уязвимы перед этой эпидемией. Признавая последствия этой пандемии для жизни детей, ЮНЭЙДС пытается повысить на национальном уровне осведомленность о данной проблеме путем проведения Всемирной кампании борьбы со СПИДом, основной темой которой с 1997 года является защита детей и молодежи. В результате этой кампании многие правительства и партнеры из гражданского общества и частного сектора активизировали свои усилия, направленные на поощрение прав детей и молодежи на информацию, образование, отдых, безопасное пространство и занятость. Кроме того, ряд стран приняли конкретные программы, нацеленные на предоставление адекватных медико-санитарных услуг детям, инфицированным ВИЧ и больным СПИДом, и обязались определять и осуществлять законы и меры в области ВИЧ/СПИДа, в большей мере приспособленные к интересам детей и молодежи.

467. В продолжение организованного Комитетом в октябре 1998 года дня общей дискуссии по вопросу о детях в эпоху ВИЧ/СПИДа ЮНЭЙДС подготовила в сотрудничестве с Гарвардской школой здравоохранения публикацию "Права человека и профилактика и лечение ВИЧ/СПИДа среди детей и молодежи", содержащую справочные документы, представленные для обсуждения, а также рекомендации, принятые Комитетом. Представитель ЮНЭЙДС выразил также признательность за назначение в Управлении Верховного комиссара по правам человека координатора по ВИЧ/СПИДу и правам человека и отметил, что главным объектом деятельности нового координатора будут права детей и ВИЧ/СПИД.

468. Отвечая на вопрос одного из членов Комитета о состоявшемся 10 января 2000 года совещании Совета Безопасности по проблеме ВИЧ/СПИДа в Африке, представитель ЮНЭЙДС напомнил, что это было первым обсуждением Советом Безопасности вопроса о здоровье и развитии.

469. Директор Международной программы по ликвидации детского труда (ИПЕК) МОТ сделал обзор выполнения программы, отметив, что за последние два года в ее осуществлении произошли существенные изменения, включая расширение объема операций, увеличение числа стран-участниц и размера донорских вкладов. Директор подтвердил приверженность МОТ делу ликвидации детского труда, отметив структурные изменения ИПЕК, произведенные с целью усовершенствования методов решения проблемы детского труда и обеспечения более комплексного подхода. Директор ознакомил далее участников с рядом программ, осуществляемых в сотрудничестве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, и отметил, что также планируются или уже осуществляются много других программ при участии организаций работодателей и трудящихся на национальном и международном уровнях, а также НПО. Директор особо выделил стратегию МОТ, направленную на содействие всеобщей ратификации Конвенции № 182 о наихудших формах детского труда, и предложил Комитету продолжить сотрудничество в этой области.

470. Представитель организации "Спасти детей" (Швеция) выступил перед Комитетом с обзором "Исследования о последствиях осуществления Конвенции о правах ребенка", предпринятого с целью установить, действительно ли правительства и НПО изменили свои действия в результате принятия Конвенции. Исследование проводилось по шести странам – Гане, Йемену, Никарагуа, Перу,

Филиппинам и Швеции. Оно показало, что, хотя все охваченные исследованием страны предпринимали усилия по решению вопросов, связанных с правами ребенка, этих усилий было, как правило, недостаточно. Продолжал ощущаться недостаток знаний и понимания Конвенции и прав ребенка в целом, что свидетельствовало о недостатках в области распространения и пропаганды Конвенции как на национальном, так и на местном уровнях. В обследованных странах все еще не получило широкого признания восприятие детей как субъектов права. Кроме того, исследование показало, что Конвенция и процесс представления докладов не всегда вели к общественной проверке и политическим изменениям на национальном уровне. Ни в одной из обследованных стран, как правило, не было общего плана развития прав ребенка. Когда совместные органы создавались, рамки их действий оставались ограниченными из-за недостатка авторитета и финансовых средств, которые позволили бы добиться от органов по осуществлению Конвенции ее применения. Как показало исследование, НПО в обследованных странах серьезно относятся к своей роли в процессе поощрения прав ребенка и Конвенции, однако в своих действиях они, как правило, наталкиваются на значительные организационные и финансовые трудности. Было отмечено, что гражданское общество, включая профессиональные группы, средства массовой информации и академические круги, не участвуют в содействии осуществлению Конвенции.

471. Представитель ЮНИСЕФ представил Комитету ряд документов о последних мероприятиях ЮНИСЕФ по содействию осуществлению Конвенции. Среди распространенных документов был комплект информационных материалов о мероприятиях, проведенных ЮНИСЕФ в целях содействия осуществлению Конвенции. Была предоставлена справочная информация о специальной сессии Генеральной Ассамблеи, которая будет проведена в 2001 году в развитие Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, а также о проекте предложения, касающегося подготовительных мероприятий.

472. Представитель ВОЗ отметил, что его организация завершает в настоящее время работу над двумя документами, которые будут способствовать включению Конвенции и проблематики прав ребенка в ее деятельность. Один из этих документов, составление которого вскоре будет завершено, касается исследования об участии персонала ВОЗ, в частности на местах, в процессе подготовки докладов Комитету. Другой документ представляет собой подборку материалов о правах детей и здоровье подростков, которые окажутся полезными для работы Комитета. Представитель ВОЗ информировал Комитет о последней инициативе, касающейся подготовки персонала ВОЗ по тематике Конвенции, в частности в отношении права детей на основное здравоохранение и социальное обеспечение. Региональные отделения в Африке, Азии и Европе проявили интерес к включению аспектов прав ребенка в их деятельность. В этой связи представитель ВОЗ отметил, что предпринимаются усилия, направленные на использование методов работы, в большей мере ориентированных на права человека, и на повышение осведомленности среди коллег.

473. Представительница Бюро Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о воздействии вооруженных конфликтов на детей кратко ознакомила членов Комитета с последними проведенными мероприятиями, включая поездку Специального представителя в Сьерра-Леоне и его последующий доклад Генеральной Ассамблее. Представительница напомнила, что в августе 1999 года Совет Безопасности принял резолюцию 1261, касающуюся детей, затронутых вооруженными конфликтами. Представительница отметила, что эта резолюция представляет собой важный пропагандистский инструмент для поощрения защиты детей и предотвращения их вовлечения в вооруженные конфликты. В этой резолюции Совет призвал все стороны в вооруженных конфликтах прекратить использовать в качестве солдат детей и обеспечить надлежащий доступ к уязвимым группам населения. В этой резолюции рекомендовалось также обеспечить подготовку военнослужащих на национальном и региональном уровне по вопросам, касающимся прав ребенка и Конвенции. В этой связи было отмечено, что Департаменту операций по поддержанию мира было поручено включить в свою деятельность аспекты прав ребенка. Предполагается, что Генеральный

секретарь представит к июлю 2000 года Совету Безопасности доклад об осуществлении резолюции 1261 (1999).

474. 18 января члены Комитета встретились с представителями ЮНЭЙДС для обсуждения справочника по Конвенции о правах ребенка и ВИЧ/СПИДу. Этот справочник, работу над которым ЮНЭЙДС в настоящее время завершает, поможет Комитету в его работе по рассмотрению вопроса о положении детей в связи с ВИЧ/СПИДом. Комитет приветствовал эту инициативу и рекомендовал ЮНЭЙДС обеспечить, чтобы этот справочник можно было регулярно и легко обновлять. Было предложено рассмотреть возможность включения в справочник главы, касающейся рекомендаций и заключительных замечаний Комитета в связи с ВИЧ/СПИДом, а также рекомендаций, высказанных в день общей дискуссии по теме "Дети в эпоху ВИЧ/СПИДа". Следует также рассмотреть возможность включения рекомендаций других договорных органов в отношении ВИЧ/СПИДа. Кроме того, было предложено включить в справочник примеры надлежащей практики, осуществляемой на национальном уровне.

475. 21 января члены Комитета встречались с представителями ЮНИСЕФ для обсуждения проекта "Дети пишут книгу в школе", разработанного совместно ЮНИСЕФ и неправительственной организацией "П.А.Ю.Эдьюкейшн". Был сделан краткий обзор проекта. В проекте собрано 99 книг, написанных учащимися 99 начальных школ из различных стран мира. Каждой школе было предложено выбрать одну или несколько статей Конвенции и составить на этой основе рассказ. Каждый рассказ был издан в виде 24-страничной брошюры, где в точности повторялись слова самих детей. Цель проекта состояла в том, чтобы провести Конвенцию в жизнь таким образом, как это понимают дети; заставить общественность на уровне общин задуматься о положениях и принципах Конвенции; привлечь в целом внимание к этим проблемам; и способствовать повышению осведомленности о Конвенции. Школы, участвовавшие в проекте, отражали разнообразие и широкий спектр существующих в мире возможностей обучения: это были государственные, частные, городские, сельские, неформальные школы, школы, организованные в тюрьмах и в лагерях для беженцев. Участвовать в проекте были приглашены все страны, однако из-за поздних ответов многие из них не смогли сделать это. Предполагается, что в следующий раз в проекте примут участие все страны.

#### Вопрос о проекте факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка по вопросу об участии детей в вооруженных конфликтах

476. 19 января 2000 года докладчик Комитета обратился от имени Комитета к рабочей группе по проекту факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка по вопросу об участии детей в вооруженных конфликтах со следующим заявлением:

"От имени Комитета по правам ребенка мне хотелось бы поблагодарить Председателя рабочей группы посла Катрин фон Хайденстам за предоставленную возможность обратиться к рабочей группе на ее шестой сессии, а также выразить ей признательность Комитета за энергичные и решительные усилия, направленные на достижение положительного результата до закрытия сессии. Комитет хотел бы также поблагодарить участников этой сессии рабочей группы за их решимость одобрить текст факультативного протокола, предусматривающий самые эффективные меры, которые позволят положить конец использованию детей в качестве солдат. При регулярном рассмотрении докладов государств-участников об осуществлении Конвенции о правах ребенка, включая рассмотрение в прошлый четверг доклада Сьерра-Леоне, Комитет неоднократно испытывает беспокойство и огорчение в связи с частую ужасающими и всегда трагичными последствиями участия детей в вооруженных конфликтах. На практике такое участие часто ведет к серьезным и многочисленным нарушениям основных прав детей. Под угрозу ставятся не только права ребенка на жизнь и развитие, но также его права на здоровье, образование и досуг, семейную жизнь, защиту от насилия и жестокого

обращения, на соответствующий уровень жизни и многие другие права. Трудно преувеличить нарушения прав детей, участвующих в вооруженных конфликтах, в результате их травмирования или нанесения иного ущерба.

Поэтому Комитет повторяет и поддерживает призывы к принятию факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, включая, в частности, совместное заявление, сделанное в прошлую среду Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека, Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Бюро Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о воздействии вооруженных конфликтов на детей и ЮНИСЕФ. Говоря конкретно, Комитет призывает принять документ, который позволил бы государствам – участникам Конвенции, желающим сделать это путем ратификации факультативного протокола, повысить до 18 лет минимальный возраст для обязательной или добровольной вербовки детей в вооруженные силы и для непосредственного или косвенного участия детей в боевых действиях. Поскольку факультативные протоколы направлены на то, чтобы способствовать постепенному развитию международного права, предоставляя государствам возможность принять более высокий стандарт, Комитет вновь выражает надежду на то, что государства, которые еще не в состоянии согласиться на 18-летний минимальный возраст, не станут мешать принятию дополнительного протокола другими государствами. Комитет с удовлетворением отмечает, что рабочая группа, по-видимому, согласна с тем, что Комитет должен участвовать в контроле за осуществлением факультативного протокола и в обеспечении его соблюдения. В рамках такого контроля Комитет следил за проходившими на прошлой неделе обсуждениями в рабочей группе и в целях содействия продолжающейся дискуссии желает высказать несколько замечаний. Относительно контролирующей роли Комитета: Комитет очень глубоко заинтересован в том, чтобы играть такую роль. Комитет, бесспорно, выполняет большой объем работы, однако он надеется, что предлагаемое расширение его состава до 18 членов позволит ему более эффективно справляться с уже существующими обязанностями по контролю, а также взять на себя такие дополнительные обязанности, которые могут потребоваться в связи с будущим факультативным протоколом. Комитет пользуется этой возможностью, чтобы настоятельно призвать государства – участники Конвенции, которые еще не сделали этого, представить заявление о согласии на поправку к статье 43.2, позволяющую увеличить членский состав Комитета. Относительно контроля Комитета за осуществлением факультативного протокола: Комитет поддерживает предложение о том, чтобы государства – участники факультативного протокола представляли первоначальный доклад отдельно и чтобы последующие доклады об осуществлении факультативного протокола входили составной частью в регулярные доклады каждого государства об осуществлении Конвенции.

Комитет заверяет государства-участники, что его деятельность по наблюдению будет осуществляться в соответствии с правилами Конвенции о правах ребенка. Комитет, кроме того, отмечает, что он может потребовать от государств-участников в любое время дополнительную информацию, как это происходит в настоящее время в случае рассмотрения Конвенции, в соответствии с положениями статьи 44.4 Конвенции. Основываясь на своем опыте, Комитет высказывает уверенность в том, что государства-участники – даже те из них, которые находятся в трудном положении, – сумеют справиться с обязательствами по представлению докладов, которые могут потребоваться от них в связи с факультативным протоколом. Наконец, как орган, ежедневно решающий в ходе наших сессий вопрос о соблюдении, Комитет желает подчеркнуть необходимость факультативного протокола, который был бы сформулирован четко и твердо. Комитет пользуется этой возможностью, чтобы вновь заявить, что стандарты, установленные Конвенцией о правах ребенка, все чаще становятся основой, на которой новые региональные, национальные и местные органы разрабатывают собственные новые законодательные и административные стандарты.

Учитывая это, мы настоятельно призываем рабочую группу обеспечить, чтобы в Конвенции и любом будущем факультативном протоколе нашли отражение самые высокие стандарты в области защиты прав детей. Говоря от имени Комитета, я знаю, что нет необходимости напоминать нам всем, что причина нашего присутствия здесь сегодня – наша общая забота о благополучии детей. Иными словами, наша забота о молодежи, которая, как признано во всем мире, особенно уязвима физически, психологически, эмоционально, морально и интеллектуально; молодежь, которой по этим самым причинам многие государства отказывают в праве покупать сигареты, алкоголь, водить машины, голосовать, заключать некоторые виды договоров и которая, в силу своего продолжающегося умственного развития, несет, как считается, меньшую ответственность за уголовные преступления, чем взрослые. Нам известно, что дети не всегда могут избежать последствий участия в вооруженных конфликтах. Физическое и психическое развитие ребенка, испытавшего насилие и стресс, свойственные вооруженным конфликтам, может быть непоправимо нарушено. Мы не должны допустить того, чтобы дети набирались в армию для участия в войне. От имени Комитета я тепло благодарю вас за ваши усилия и заботу и заверяю о полной поддержке Комитета в оставшийся период вашей работы".

### С. Неофициальное совещание

477. Комитет провел 10 января 2000 года неофициальное совещание с членами постоянных представительств в Женеве государств – участников Конвенции, которые еще не уведомили о своем согласии на поправку к статье 43.3 Конвенции, касающуюся увеличения членского состава с 10 до 18 членов. Цель этого совещания состояла в том, чтобы убедить государства-участники сделать это. Отметив, что для вступления поправки в силу требуется еще 51 уведомление со стороны государств-участников, Комитет рекомендовал делегациям принять все надлежащие меры, способствующие своевременному представлению уведомлений о согласии на поправку к статье 43.3 Конвенции.

478. Ряд делегаций сообщили, что, хотя поправка была принята в принципе, официальное уведомление об этом пока не представлено из-за процедурных задержек. В этой связи Комитет напомнил процедуру официального представления уведомлений и предложил делегациям связаться с секретариатом для дальнейших разъяснений на этот счет. В работе совещания приняли участие представители следующих государств-участников: Барбадоса, Бахрейна, Беларуси, Бельгии, Бурунди, Индии, Кипра, Корейской Народно-Демократической Республики, Сингапура и Эстонии.

### Д. Будущая тематическая дискуссия

479. На своем 613-м заседании, состоявшемся 27 января 2000 года, Комитет решил посвятить свою следующую дискуссию теме "Государственное насилие и дети". В это тематическое обсуждение войдут следующие вопросы:

- a) дети, живущие и работающие на улице;
- b) дети на попечении (детские дома, приюты для сирот, учреждения по уходу за детьми-инвалидами и т. д.);
- c) дети, проходящие через систему правосудия в отношении несовершеннолетних (грубость полицейских, давление, жестокое обращение, пытки, дети, находящиеся в специальных учреждениях, центрах задержания, тюрьмах и т. д.).

Дискуссию запланировано провести 22 сентября 2000 года. Для подготовки общего плана дискуссии была создана рабочая группа в составе г-жи Карп и г-на Дука. Кроме того, Комитет, в принципе, решил посвятить день общей дискуссии в 2001 году теме "Бытовое насилие и дети".

Е. Замечания общего порядка

480. На своем 613-м заседании, состоявшемся 27 января 2000 года, Комитет решил начать работу по составлению текста замечания общего порядка по статье 29 Конвенции (цели образования) в преддверии Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

Ф. Последующие меры, принятые в связи с проведением дня общей дискуссии по теме "Ребенок и средства массовой информации"

481. Как отмечалось выше, 18–19 ноября 1999 года был проведен семинар-практикум "Вызов Осло" по вопросу о детях и средствах массовой информации. Этот международный семинар-практикум явился результатом процесса, начатого Комитетом на его тридцатой сессии в октябре 1996 года в день общей дискуссии по этому вопросу, по завершении которой был принят свод рекомендаций и была создана неофициальная рабочая группа по вопросу о детях и средствах массовой информации (см. CRC/C/57, пункты 242–257). Эта рабочая группа провела два совещания (см. CRC/C/66, пункт 327 и приложение IV, и CRC/C/79, пункты 295–299) и, в частности, давала рекомендации организаторам семинара-практикума "Вызов Осло". Результатом семинара-практикума в Осло явился документ, также под названием "Вызов Осло", в котором был очерчен круг задач, стоящих перед правительствами, организациями и отдельными лицами, частным сектором, включая средства массовой информации, родителями, преподавателями, детьми и молодежью в плане более эффективного осуществления права ребенка на доступ к соответствующей информации. "Вызов Осло" – непрерывный процесс, основывающийся главным образом на усилиях по созданию сетей, повышению осведомленности, воздействию на законодательные органы и пропаганде. В 2000 году будет подготовлен комплект информационных материалов. В работе совещания приняли участие представители правительств, ЮНЕСКО, ЮНИСЕФ, УВКПЧ, а также национальных и международных НПО, включая Международную федерацию журналистов и организацию "Пресс-Вайз интернэшнл", молодежь, участвующая в проектах СМИ, и представители коммерческих СМИ.

482. Министерство развития и по правам человека и министерство по делам детей и семьи Норвегии, а также ЮНИСЕФ организовали 20 ноября 1999 года в ратуше Осло празднование десятой годовщины Конвенции о правах ребенка. Во время празднования министр по делам детей и семьи Норвегии официально объявил о начале осуществления проекта "Вызов Осло". В праздновании участвовали, в частности, королева Норвегии, королева Швеции, Исполнительный директор ЮНИСЕФ, министр развития и по правам человека и министр по делам детей и семьи Норвегии, министры по вопросам семьи и детей Бангладеш, Вьетнама, Замбии, Зимбабве, Ирландии, Маврикия, Нигера, Панамы, Сьерра-Леоне, Объединенной Республики Танзании и Уганды, мэр Осло, Гарри Белофонте (посланник доброй воли ЮНИСЕФ) и норвежский омбудсмен по правам детей. Было также показано видеопослание Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

**IV. ПРОЕКТ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ  
ДВАДЦАТЬ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ**

483. Ниже приводится проект предварительной повестки дня двадцать четвертой сессии Комитета:

1. Утверждение повестки дня.
2. Организационные вопросы.
3. Представление докладов государствами-участниками.
4. Рассмотрение докладов государствами-участниками.

5. Сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими компетентными органами.
6. Методы работы Комитета.
7. Замечания общего порядка.
8. Будущие совещания.
9. Прочие вопросы.

#### V. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

484. На своем 615-м заседании, состоявшемся 28 января 2000 года, Комитет рассмотрел проект доклада о работе его двадцать третьей сессии, а также проект доклада Генеральной Ассамблее, представляемого раз в два года. Доклады были единодушно утверждены Комитетом.



Приложение I

ГОСУДАРСТВА, КОТОРЫЕ РАТИФИЦИРОВАЛИ КОНВЕНЦИЮ О ПРАВАХ РЕБЕНКА  
ИЛИ ПРИСОЕДИНИЛИСЬ К НЕЙ ПО СОСТОЯНИЮ НА 4 ФЕВРАЛЯ 2000 ГОДА  
(191)

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты/документа о присоединении а/</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Австралия	22 августа 1990	17 декабря 1990	16 января 1991
Австрия	26 января 1990	6 августа 1992	5 сентября 1992
Азербайджан		13 августа 1992 <u>а/</u>	12 сентября 1992
Албания	26 января 1990	27 февраля 1992	28 марта 1992
Алжир	26 января 1990	16 апреля 1993	16 мая 1993
Ангола	14 февраля 1990	5 декабря 1990	4 января 1991
Андорра	2 октября 1995	2 января 1996	1 февраля 1996
Антигуа и Барбуда	12 марта 1991	5 октября 1993	4 ноября 1993
Аргентина	29 июня 1990	4 декабря 1990	3 января 1991
Армения		23 июня 1993 <u>а/</u>	22 июля 1993
Афганистан	27 сентября 1990	28 марта 1994	27 апреля 1994
Багамские Острова	30 октября 1990	20 февраля 1991	22 марта 1991
Бангладеш	26 января 1990	3 августа 1990	2 сентября 1990
Барбадос	19 апреля 1990	9 октября 1990	8 ноября 1990
Бахрейн		13 февраля 1992 <u>а/</u>	14 марта 1992
Беларусь	26 января 1990	1 октября 1990	31 октября 1990
Белиз	2 марта 1990	2 мая 1990	2 сентября 1990
Бельгия	26 января 1990	16 декабря 1991	15 января 1992
Бенин	25 апреля 1990	3 августа 1990	2 сентября 1990
Болгария	31 мая 1990	3 июня 1991	3 июля 1991
Боливия	8 марта 1990	26 июня 1990	2 сентября 1990
Босния и Герцеговина <u>б/</u>			6 марта 1992
Ботсвана		14 марта 1995 <u>а/</u>	13 апреля 1995
Бразилия	26 января 1990	24 сентября 1990	24 октября 1990
Бруней-Даруссалам		27 декабря 1995 <u>а/</u>	26 января 1996

а/ Путем присоединения.

б/ В порядке правопреемства.

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты/документа о присоединении а/</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Буркина-Фасо	26 января 1990	31 августа 1990	30 сентября 1990
Бурунди	8 мая 1990	19 октября 1990	18 ноября 1990
Бутан	4 июня 1990	1 августа 1990	2 сентября 1990
Бывшая югославская Республика Македония б/			17 сентября 1991
Вануату	30 сентября 1990	7 июля 1993	6 августа 1993
Венгрия	14 марта 1990	7 октября 1991	6 ноября 1991
Венесуэла	26 января 1990	13 сентября 1990	13 октября 1990
Вьетнам	26 января 1990	28 февраля 1990	2 сентября 1990
Габон	26 января 1990	9 февраля 1994	11 марта 1994
Гаити	20 января 1990	8 июня 1995	8 июля 1995
Гайана	30 сентября 1990	14 января 1991	13 февраля 1991
Гамбия	5 февраля 1990	8 августа 1990	7 сентября 1990
Гана	29 января 1990	5 февраля 1990	2 сентября 1990
Гватемала	26 января 1990	6 июня 1990	2 сентября 1990
Гвинея		13 июля 1990 а/	2 сентября 1990
Гвинея-Бисау	26 января 1990	20 августа 1990	19 сентября 1990
Германия	26 января 1990	6 марта 1992	5 апреля 1992
Гондурас	31 мая 1990	10 августа 1990	9 сентября 1990
Гренада	21 февраля 1990	5 ноября 1990	5 декабря 1990
Греция	26 января 1990	11 мая 1993	10 июня 1993
Грузия		2 июня 1994 а/	2 июля 1994
Дания	26 января 1990	19 июля 1991	18 августа 1991
Демократическая Республика Конго	20 марта 1990	27 сентября 1990	27 октября 1990
Джибути	30 сентября 1990	6 декабря 1990	5 января 1991
Доминика	26 января 1990	13 марта 1991	12 апреля 1991
Доминиканская Республика	8 августа 1990	11 июня 1991	11 июля 1991
Египет	5 февраля 1990	6 июля 1990	2 сентября 1990
Замбия	30 сентября 1990	5 декабря 1991	5 января 1992
Зимбабве	8 марта 1990	11 сентября 1990	11 октября 1990
Израиль	3 июля 1990	3 октября 1991	2 ноября 1991

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты/документа о присоединении а/</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Индия		11 декабря 1992 а/	11 января 1993
Индонезия	26 января 1990	5 сентября 1990	5 октября 1990
Иордания	29 августа 1990	24 мая 1991	23 июня 1991
Ирак		15 июня 1994 а/	15 июля 1994
Иран (Исламская Республика)	5 сентября 1991	13 июля 1994	12 августа 1994
Ирландия	30 сентября 1990	28 сентября 1992	28 октября 1992
Исландия	26 января 1990	28 октября 1992	27 ноября 1992
Испания	26 января 1990	6 декабря 1990	5 января 1991
Италия	26 января 1990	5 сентября 1991	5 октября 1991
Йемен	13 февраля 1990	1 мая 1991	31 мая 1991
Кабо-Верде		4 июня 1992 а/	4 июля 1992
Казахстан	16 февраля 1994	12 августа 1994	11 сентября 1994
Камбоджа	22 сентября 1992	15 октября 1992	14 ноября 1992
Камерун	25 сентября 1990	11 января 1993	10 февраля 1993
Канада	28 мая 1990	13 декабря 1991	12 января 1992
Катар	8 декабря 1992	3 апреля 1995	3 мая 1995
Кения	26 января 1990	30 июля 1990	2 сентября 1990
Кипр	5 октября 1990	7 февраля 1991	9 марта 1991
Кирибати		11 декабря 1995 а/	10 января 1996
Китай	29 августа 1990	2 марта 1992	1 апреля 1992
Колумбия	26 января 1990	28 января 1991	27 февраля 1991
Коморские Острова	30 сентября 1990	22 июня 1993	21 июля 1993
Конго		14 октября 1993 а/	13 ноября 1993
Корейская Народно- Демократическая Республика	23 августа 1990	21 сентября 1990	21 октября 1990
Коста-Рика	26 января 1990	21 августа 1990	20 сентября 1990
Кот-д'Ивуар	26 января 1990	4 февраля 1991	6 марта 1991
Куба	26 января 1990	21 августа 1991	20 сентября 1991
Кувейт	7 июня 1990	21 октября 1991	20 ноября 1991
Кыргызстан		7 октября 1994	6 ноября 1994
Лаосская Народно- Демократическая Республика		8 мая 1991 а/	7 июня 1991

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты/документа о присоединении а/</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Латвия		14 апреля 1992 а/	14 мая 1992
Лесото	21 августа 1990	10 марта 1992	9 апреля 1992
Либерия	26 апреля 1990	4 июня 1993	4 июля 1993
Ливан	26 января 1990	14 мая 1991	13 июня 1991
Ливийская Арабская Джамахирия		15 апреля 1993 а/	15 мая 1993
Литва		31 января 1992 а/	1 марта 1992
Лихтенштейн	30 сентября 1990	22 декабря 1995	21 января 1996
Люксембург	21 марта 1990	7 марта 1994	6 апреля 1994
Маврикий		26 июля 1990 а/	2 сентября 1990
Мавритания	26 января 1990	16 мая 1991	15 июня 1991
Мадагаскар	19 апреля 1990	19 марта 1991	18 апреля 1991
Малави		2 января 1991 а/	1 февраля 1991
Малайзия		17 февраля 1995 а/	19 марта 1995
Мали	26 января 1990	20 сентября 1990	20 октября 1990
Мальдивские Острова	21 августа 1990	11 февраля 1991	13 марта 1991
Мальта	26 января 1990	30 сентября 1990	30 октября 1990
Марокко	26 января 1990	21 июня 1993	21 июля 1993
Маршалловы Острова	14 апреля 1993	4 октября 1993	3 ноября 1993
Мексика	26 января 1990	21 сентября 1990	21 октября 1990
Микронезия (Федеративные Штаты)		5 мая 1993 а/	4 июня 1993
Мозамбик	30 сентября 1990	26 апреля 1994	26 мая 1994
Монако		21 июня 1993 а/	21 июля 1993
Монголия	26 января 1990	5 июля 1990	2 сентября 1990
Мьянма		15 июля 1991 а/	14 августа 1991
Намибия	26 сентября 1990	30 сентября 1990	30 октября 1990
Науру		27 июля 1994 а/	26 августа 1994
Непал	26 января 1990	14 сентября 1990	14 октября 1990
Нигер	26 января 1990	30 сентября 1990	30 октября 1990
Нигерия	26 января 1990	19 апреля 1991	19 мая 1991
Нидерланды	26 января 1990	6 февраля 1995	7 марта 1995
Никарагуа	6 февраля 1990	5 октября 1990	4 ноября 1990
Ниуэ		20 декабря 1995 а/	19 января 1996
Новая Зеландия	1 октября 1990	6 апреля 1993	6 мая 1993
Норвегия	26 января 1990	8 января 1991	7 февраля 1991
Объединенная Республика Танзания	1 июня 1990	10 июня 1991	10 июля 1991

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты/документа о присоединении а/</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Объединенные Арабские Эмираты		3 января 1997 а/	2 февраля 1997
Оман		9 декабря 1996 а/	8 января 1997
Острова Кука		6 июня 1997 а/	6 июля 1997
Пакистан	20 сентября 1990	12 ноября 1990	12 декабря 1990
Палау		4 августа 1995 а/	3 сентября 1995
Панама	26 января 1990	12 декабря 1990	11 января 1991
Папуа-Новая Гвинея	30 сентября 1990	1 марта 1993	31 марта 1993
Парагвай	4 апреля 1990	25 сентября 1990	25 октября 1990
Перу	26 января 1990	4 сентября 1990	4 октября 1990
Польша	26 января 1990	7 июня 1991	7 июля 1991
Португалия	26 января 1990	21 сентября 1990	21 октября 1990
Республика Корея	25 сентября 1990	20 ноября 1991	20 декабря 1991
Республика Молдова		26 января 1993 а/	25 февраля 1993
Российская Федерация	26 января 1990	16 августа 1990	15 сентября 1990
Руанда	26 января 1990	24 января 1991	23 февраля 1991
Румыния	26 января 1990	28 сентября 1990	28 октября 1990
Сальвадор	26 января 1990	10 июля 1990	2 сентября 1990
Самоа	30 сентября 1990	29 ноября 1994	29 декабря 1994
Сан-Марино		25 ноября 1991 а/	25 декабря 1991
Сан-Томе и Принсипи		14 мая 1991 а/	13 июня 1991
Саудовская Аравия		26 января 1996 а/	25 февраля 1996
Свазиленд	24 августа 1990	7 сентября 1995	6 октября 1995
Святейший Престол	20 апреля 1990	20 апреля 1990	2 сентября 1990
Сейшельские Острова		7 сентября 1990 а/	7 октября 1990
Сенегал	26 января 1990	31 июля 1990	2 сентября 1990
Сент-Винсент и Гренадины	20 сентября 1993	26 октября 1993	25 ноября 1993
Сент-Китс и Невис	26 января 1990	24 июля 1990	2 сентября 1990
Сент-Люсия		16 июня 1993 а/	16 июля 1993
Сингапур		5 октября 1995 а/	4 ноября 1995
Сирийская Арабская Республика	18 сентября 1990	15 июля 1993	14 августа 1993

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты/документа о присоединении а/</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Словакия <u>б/</u>			1 января 1993
Словения <u>б/</u>			25 июня 1991
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	19 апреля 1990	16 декабря 1991	15 января 1992
Соломоновы Острова		10 апреля 1995 <u>а/</u>	10 мая 1995
Судан	24 июля 1990	3 августа 1990	2 сентября 1990
Суринам	26 января 1990	1 марта 1993	31 марта 1993
Сьерра-Леоне	13 февраля 1990	18 июня 1990	2 сентября 1990
Таджикистан		26 октября 1993 <u>а/</u>	25 ноября 1993
Таиланд		27 марта 1992 <u>а/</u>	26 апреля 1992
Того	26 января 1990	1 августа 1990	2 сентября 1990
Тонга		6 ноября 1995 <u>а/</u>	6 декабря 1995
Тринидад и Тобаго	30 сентября 1990	5 декабря 1991	4 января 1992
Тувалу		22 сентября 1995 <u>а/</u>	22 октября 1995
Тунис	26 февраля 1990	30 января 1992	29 февраля 1992
Туркменистан		20 сентября 1993 <u>а/</u>	19 октября 1993
Турция	14 сентября 1990	4 апреля 1995	4 мая 1995
Уганда	17 августа 1990	17 августа 1990	16 сентября 1990
Узбекистан		29 июня 1994 <u>а/</u>	29 июля 1994
Украина	21 февраля 1991	28 августа 1991	27 сентября 1991
Уругвай	26 января 1990	20 ноября 1990	20 декабря 1990
Фиджи	2 июля 1993	13 августа 1993	12 сентября 1993
Филиппины	26 января 1990	21 августа 1990	20 сентября 1990
Финляндия	26 января 1990	20 июня 1991	20 июля 1991
Франция	26 января 1990	7 августа 1990	6 сентября 1990
Хорватия <u>б/</u>			8 октября 1991
Центральноафриканская Республика	30 июля 1990	23 апреля 1992	23 мая 1992
Чад	30 сентября 1990	2 октября 1990	1 ноября 1990
Чешская Республика <u>б/</u>			1 января 1993
Чили	26 января 1990	13 августа 1990	12 сентября 1990
Швейцария	1 мая 1991	24 февраля 1997	26 марта 1997

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты/документа о присоединении а/</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Швеция	26 января 1990	29 июня 1990	2 сентября 1990
Шри-Ланка	26 января 1990	12 июля 1991	11 августа 1991
Эквадор	26 января 1990	23 марта 1990	2 сентября 1990
Экваториальная Гвинея		15 июня 1992 а/	15 июля 1992
Эритрея	20 декабря 1993	3 августа 1994	2 сентября 1994
Эстония		21 октября 1991 а/	20 ноября 1991
Эфиопия		14 мая 1991 а/	13 июня 1991
Югославия	26 января 1990	3 января 1991	2 февраля 1991
Южная Африка	29 января 1993	16 июня 1995	16 июля 1995
Ямайка	26 января 1990	14 мая 1991	13 июня 1991
Япония	21 сентября 1990	22 апреля 1994	22 мая 1994

Приложение II

ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ КОМИТЕТА ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА

<u>Имя и фамилия члена Комитета</u>	<u>Страна гражданства</u>
Г-н Якоб Эгберт ДУК**	Нидерланды
Г-жа Амина Хамза Эль-ГИНДИ**	Египет
Г-н Франческо Паоло ФУЛЬЧИ*	Италия
Г-жа Юдифь КАРП**	Израиль
Г-жа Лили И. РИЛАНТОНО*	Индонезия
Г-жа Эстер Маргарет Куин МОКУАНЕ*	Южная Африка
Г-жа Ава Н'Дейе УЭДРАОГО**	Буркина-Фасо
Г-н Гассан Салим РАБАХ*	Ливан
Г-жа Марилия САРДЕНБЕРГ*	Бразилия
Г-жа Элизабет ТИГЕРСТЕДТ-ТЯХТЕЛЯ**	Финляндия

---

\* Срок полномочий истекает 28 февраля 2001 года.

\*\* Срок полномочий истекает 28 февраля 2003 года.



Приложение III

ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ С ПРЕДСТАВЛЕНИЕМ ДОКЛАДОВ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ  
СО СТАТЬЕЙ 44 КОНВЕНЦИИ О ПРАВАХ РЕБЕНКА ПО СОСТОЯНИЮ НА 4 ФЕВРАЛЯ 2000 ГОДА

Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1992 году

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Бангладеш	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	15 ноября 1995 года	CRC/C/3/Add.38 и Add.49
Барбадос	8 ноября 1990 года	7 ноября 1992 года	12 сентября 1996 года	CRC/C/3/Add.45
Беларусь	31 октября 1990 года	30 октября 1992 года	12 февраля 1993 года	CRC/C/3/Add.14
Белиз	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	1 ноября 1996 года	CRC/C/3/Add.46
Бенин	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	22 января 1997 года	CRC/C/3/Add.52
Боливия	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	14 сентября 1992 года	CRC/C/3/Add.2
Бразилия	24 октября 1990 года	23 октября 1992 года		
Буркина-Фасо	30 сентября 1990 года	29 сентября 1992 года	7 июля 1993 года	CRC/C/3/Add.19
Бурунди	18 ноября 1990 года	17 ноября 1992 года	19 марта 1998 года	CRC/C/3/Add.58
Бутан	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	20 апреля 1999 года	CRC/C/3/Add.59
Венесуэла	13 октября 1990 года	12 октября 1992 года	9 июля 1997 года	CRC/C/3/Add.54
Вьетнам	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	30 сентября 1992 года	CRC/C/3/Add.4 и Add.21
Гамбия	7 сентября 1990 года	6 сентября 1992 года	20 ноября 1999 года	CRC/C/3/Add.61
Гана	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	20 ноября 1995 года	CRC/C/3/Add.39
Гватемала	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	5 января 1995 года	CRC/C/3/Add.33
Гвинея	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	20 ноября 1996 года	CRC/C/3/Add.48
Гвинея-Бисау	19 сентября 1990 года	18 сентября 1992 года		
Гондурас	9 сентября 1990 года	8 сентября 1992 года	11 мая 1993 года	CRC/C/3/Add.17
Гренада	5 декабря 1990 года	4 декабря 1992 года	24 сентября 1997 года	CRC/C/3/Add.55
Демократическая Республика Конго	27 октября 1990 года	26 октября 1992 года	16 февраля 1998 года	CRC/C/3/Add.57

Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1992 году (продолжение)

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Египет	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	23 октября 1992 года	CRC/C/3/Add.6
Зимбабве	11 октября 1990 года	10 октября 1992 года	23 мая 1995 года	CRC/C/3/Add.35
Индонезия	5 октября 1990 года	4 октября 1992 года	17 ноября 1992 года	CRC/C/3/Add.10 и Add.26
Кения	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	13 января 2000 года	CRC/C/3/Add.62
Корейская Народно-Демократическая Республика	21 октября 1990 года	20 октября 1992 года	13 февраля 1996 года	CRC/C/3/Add.41
Коста-Рика	20 сентября 1990 года	20 сентября 1992 года	28 октября 1992 года	CRC/C/3/Add.8
Маврикий	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	25 июля 1995 года	CRC/C/3/Add.36
Мали	20 октября 1990 года	19 октября 1992 года	2 апреля 1997 года	CRC/C/3/Add.53
Мальта	30 октября 1990 года	29 октября 1992 года	26 декабря 1997 года	CRC/C/3/Add.56
Мексика	21 октября 1990 года	20 октября 1992 года	15 декабря 1992 года	CRC/C/3/Add.11
Монголия	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	20 октября 1994 года	CRC/C/3/Add.32
Намибия	30 октября 1990 года	29 октября 1992 года	21 декабря 1992 года	CRC/C/3/Add.12
Непал	14 октября 1990 года	13 октября 1992 года	10 апреля 1995 года	CRC/C/3/Add.34
Нигер	30 октября 1990 года	29 октября 1992 года	12 января 1994 года	CRC/C/3/Add.25
Никарагуа	4 ноября 1990 года	3 ноября 1992 года		
Пакистан	12 декабря 1990 года	11 декабря 1992 года	25 января 1993 года	CRC/C/3/Add.13
Парагвай	25 октября 1990 года	24 октября 1992 года	30 августа 1993 года и 13 ноября 1996 года	CRC/C/3/Add.22 и Add.47
Перу	4 октября 1990 года	3 октября 1992 года	28 октября 1992 года	CRC/C/3/Add.7 и Add.24
Португалия	21 октября 1990 года	20 октября 1992 года	17 августа 1994 года	CRC/C/3/Add.30
Российская Федерация	15 сентября 1990 года	14 сентября 1992 года	16 октября 1992 года	CRC/C/3/Add.5

<u>Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1992 году (окончание)</u>					
<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>	
Румыния	28 октября 1990 года	27 октября 1992 года	14 апреля 1993 года	CRC/C/3/Add.16	
Сальвадор	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	3 ноября 1992 года	CRC/C/3/Add.9 и Add.28	
Святейший Престол	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	2 марта 1994 года	CRC/C/3/Add.27	
Сейшельские Острова	7 октября 1990 года	6 октября 1992 года			
Сенегал	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	12 сентября 1994 года	CRC/C/3/Add.31	
Сент-Китс и Невис	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	21 января 1997 года	CRC/C/3/Add.51	
Судан	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	29 сентября 1992 года	CRC/C/3/Add.3 и Add.20	
Сьерра-Леоне	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	10 апреля 1996 года	CRC/C/3/Add.43	
Того	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	27 февраля 1996 года	CRC/C/3/Add.42	
Уганда	16 сентября 1990 года	15 сентября 1992 года	1 февраля 1996 года	CRC/C/3/Add.40	
Уругвай	20 декабря 1990 года	19 декабря 1992 года	2 августа 1995 года	CRC/C/3/Add.37	
Филиппины	20 сентября 1990 года	19 сентября 1992 года	21 сентября 1993 года	CRC/C/3/Add.23	
Франция	6 сентября 1990 года	5 сентября 1992 года	8 апреля 1993 года	CRC/C/3/Add.15	
Чад	1 ноября 1990 года	31 октября 1992 года	14 января 1997 года	CRC/C/3/Add.50	
Чили	12 сентября 1990 года	11 сентября 1992 года	22 июня 1993 года	CRC/C/3/Add.18	
Швеция	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	7 сентября 1992 года	CRC/C/3/Add.1	
Эквадор	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	11 июня 1996 года	CRC/C/3/Add.44	
<u>Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1993 году</u>					
Австралия	16 января 1991 года	15 января 1993 года	8 января 1996 года	CRC/C/8/Add.31	
Ангола	4 января 1991 года	3 января 1993 года			
Аргентина	3 января 1991 года	2 января 1993 года	17 марта 1993 года	CRC/C/8/Add.2 и Add.17	
Багамские Острова	22 марта 1991 года	21 марта 1993 года			
Болгария	3 июля 1991 года	2 июля 1993 года	29 сентября 1995 года	CRP/C/8/Add.29	

Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1993 году (продолжение)

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Бывшая югославская Республика Македония	17 сентября 1991 года	16 сентября 1993 года	4 марта 1997 года	CRC/C/8/Add.36
Венгрия	6 ноября 1991 года	5 ноября 1993 года	28 июня 1996 года	CRC/C/8/Add.34
Гайана	13 февраля 1991 года	12 февраля 1993 года	14 сентября 1993 года	CRC/C/8/Add.8
Дания	18 августа 1991 года	17 августа 1993 года	17 февраля 1998 года	CRC/C/8/Add.39
Джибути	5 января 1991 года	4 января 1993 года		
Доминика	12 апреля 1991 года	11 апреля 1993 года		
Доминиканская Республика	11 июля 1991 года	10 июля 1993 года	1 декабря 1998 года	CRC/C/8/Add.40
Израиль	2 ноября 1991 года	1 ноября 1993 года		
Иордания	23 июня 1991 года	22 июня 1993 года	25 мая 1993 года	CRC/C/8/Add.4
Испания	5 января 1991 года	4 января 1993 года	10 августа 1993 года	CRC/C/8/Add.6
Италия	5 октября 1991 года	4 октября 1993 года	11 октября 1994 года	CRC/C/8/Add.18
Йемен	31 мая 1991 года	30 мая 1993 года	14 ноября 1994 года	CRC/C/8/Add.20 и Add.38
Кипр	9 марта 1991 года	8 марта 1993 года	22 декабря 1994 года	CRC/C/8/Add.24
Колумбия	27 февраля 1991 года	26 февраля 1993 года	14 апреля 1993 года	CRC/C/8/Add.3
Кот-д'Ивуар	6 марта 1991 года	5 марта 1993 года	22 января 1998 года	CRC/C/8/Add.41
Куба	20 сентября 1991 года	19 сентября 1993 года	27 октября 1995 года	CRC/C/8/Add.30
Кувейт	20 ноября 1991 года	19 ноября 1993 года	23 августа 1996 года	CRC/C/8/Add.35
Лаосская Народно-Демократическая Республика				
Ливан	7 июня 1991 года	6 июня 1993 года	18 января 1996 года	CRC/C/8/Add.32
Мавритания	13 июня 1991 года	12 июня 1993 года	21 декабря 1994 года	CRC/C/8/Add.23
	15 июня 1991 года	14 июня 1993 года	18 января 2000 года	CRC/C/8/Add.42
Мадагаскар	18 апреля 1991 года	17 мая 1993 года	20 июля 1993 года	CRC/C/8/Add.5
Малави	1 февраля 1991 года	31 января 1993 года		
Мальдивские Острова	13 марта 1991 года	12 марта 1993 года	6 июля 1994 года	CRC/C/8/Add.33 и Add.37
Мьянма	14 августа 1991 года	13 августа 1993 года	14 сентября 1995 года	CRC/C/8/Add.9
Нигерия	19 мая 1991 года	18 мая 1993 года	19 июля 1995 года	CRC/C/8/Add.26

Первоначальные доклады, подлежавшие представлению в 1993 году (окончание)

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Норвегия	7 февраля 1991 года	6 февраля 1993 года	30 августа 1993 года	CRC/C/8/Add.7
Объединенная Республика Танзания	10 июля 1991 года	9 июля 1993 года	20 октября 1999 года	CRC/C/8/Add.14/Rev.1
Панама	11 января 1991 года	10 января 1993 года	19 сентября 1995 года	CRC/C/8/Add.28
Польша	7 июля 1991 года	6 июля 1993 года	11 января 1994 года	CRC/C/8/Add.11
Республика Корея	20 декабря 1991 года	19 декабря 1993 года	17 ноября 1994 года	CRC/C/8/Add.21
Руанда	23 февраля 1991 года	22 февраля 1993 года	30 сентября 1992 года	CRC/C/8/Add.1
Сан-Марино	25 декабря 1991 года	24 декабря 1993 года		
Сан-Томе и Принсипи	13 июня 1991 года	12 июня 1993 года		
Словения	25 июня 1991 года	24 июня 1993 года	29 мая 1995 года	CRC/C/8/Add.25
Украина	27 сентября 1991 года	26 сентября 1993 года	8 октября 1993 года	CRC/C/8/Add.10/Rev.1
Финляндия	20 июля 1991 года	19 июля 1993 года	12 декабря 1994 года	CRC/C/8/Add.22
Хорватия	7 ноября 1991 года	6 ноября 1993 года	8 ноября 1994 года	CRC/C/8/Add.19
Шри-Ланка	11 августа 1991 года	10 августа 1993 года	23 марта 1994 года	CRC/C/8/Add.13
Эстония	20 ноября 1991 года	19 ноября 1993 года		
Эфиопия	13 июня 1991 года	12 июня 1993 года	10 августа 1995 года	CRC/C/8/Add.27
Югославия	2 февраля 1991 года	1 февраля 1993 года	21 сентября 1994 года	CRC/C/8/Add.16
Ямайка	13 июня 1991 года	12 июня 1993 года	25 января 1994 года	CRC/C/8/Add.12
<u>Первоначальные доклады, подлежавшие представлению в 1994 году</u>				
Австрия	5 сентября 1992 года	4 сентября 1994 года	8 октября 1996 года	CRC/C/11/Add.14
Азербайджан	12 сентября 1992 года	11 сентября 1994 года	9 ноября 1995 года	CRC/C/11/Add.8
Албания	28 марта 1992 года	27 марта 1994 года		
Бахрейн	14 марта 1992 года	11 марта 1994 года		
Бельгия	15 января 1992 года	14 января 1994 года	12 июля 1994 года	CRC/C/11/Add.4

Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1994 году (окончание)

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Босния и Герцеговина	6 марта 1992 года	5 марта 1994 года	30 августа 1994 года	CRC/C/11/Add.5
Германия	5 апреля 1992 года	4 мая 1994 года		
Замбия	5 января 1992 года	4 января 1994 года		
Ирландия	28 октября 1992 года	27 октября 1994 года	4 апреля 1996 года	CRC/C/11/Add.12
Исландия	27 ноября 1992 года	26 ноября 1994 года	30 ноября 1994 года	CRC/C/11/Add.6
Кабо-Верде	4 июля 1992 года	3 июля 1994 года	30 ноября 1999 года	CRC/C/11/Add.23
Камбоджа	14 ноября 1992 года	15 ноября 1994 года	18 декабря 1997 года	CRC/C/11/Add.16
Канада	12 января 1992 года	11 января 1994 года	17 июня 1994 года	CRC/C/11/Add.3
Китай	1 апреля 1992 года	31 марта 1994 года	27 марта 1995 года	CRC/C/11/Add.7
Латвия	14 мая 1992 года	13 мая 1994 года	25 ноября 1998 года	CRC/C/11/Add.22
Лесото	9 апреля 1992 года	8 апреля 1994 года	27 апреля 1998 года	CRC/C/11/Add.20
Литва	1 марта 1992 года	28 февраля 1994 года	6 августа 1998 года	CRC/C/11/Add.21
Словакия	1 января 1993 года	31 декабря 1994 года	6 апреля 1998 года	CRC/C/11/Add.17
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	15 января 1992 года	14 января 1994 года	15 марта 1994 года	CRC/C/11/Add.1, Add.9, Add.15 и Add.15/Corr.1, Add.19
Таиланд	26 апреля 1992 года	25 апреля 1994 года	23 августа 1996 года	CRC/C/11/Add.13
Тринидад и Тобаго	4 января 1992 года	3 января 1994 года	16 февраля 1996 года	CRC/C/11/Add.10
Тунис	29 февраля 1992 года	28 февраля 1994 года	16 мая 1994 года	CRC/C/11/Add.2
Центральноафриканская Республика	23 мая 1992 года	23 мая 1994 года	15 апреля 1998 года	CRC/C/11/Add.18
Чешская Республика	1 января 1993 года	31 декабря 1994 года	4 марта 1996 года	CRC/C/11/Add.11
Экваториальная Гвинея	15 июня 1992 года	14 июля 1994 года		

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
<u>Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1995 году</u>				
Алжир	16 мая 1993 года	15 мая 1995 года	16 ноября 1995 года	CRC/C/28/Add.4
Антигуа и Барбуда	4 ноября 1993 года	3 ноября 1995 года		
Армения	23 июля 1993 года	5 августа 1995 года	19 февраля 1997 года	CRC/C/28/Add.9
Вануату	6 августа 1993 года	5 августа 1995 года	27 января 1997 года	CRC/C/28/Add.8
Греция	10 июня 1993 года	9 июня 1995 года		
Индия	11 января 1993 года	10 января 1995 года	19 марта 1997 года	CRC/C/28/Add.10
Камерун	10 февраля 1993 года	9 февраля 1995 года		
Коморские Острова	22 июля 1993 года	21 июля 1995 года	24 марта 1998 года	CRC/C/28/Add.13
Конго	13 ноября 1993 года	12 ноября 1995 года		
Либерия	4 июля 1993 года	3 июля 1995 года		
Ливийская Арабская Джамахирия	15 мая 1993 года	14 мая 1995 года	23 мая 1996 года	CRC/C/28/Add.6
Марокко	21 июля 1993 года	20 июля 1995 года	27 июля 1995 года	CRC/C/28/Add.1
Маршалловы Острова	3 ноября 1993 года	2 ноября 1995 года	18 марта 1998 года	CRC/C/28/Add.12
Микронезия (Федеративные Штаты)	4 июня 1993 года	3 июня 1995 года	16 апреля 1996 года	CRC/C/28/Add.5
Монако	21 июля 1993 года	20 июля 1995 года	9 июня 1999 года	CRC/C/28/Add.15
Новая Зеландия	6 мая 1993 года	5 мая 1995 года	29 сентября 1995 года	CRC/C/28/Add.3
Папуа-Новая Гвинея	31 марта 1993 года	31 марта 1995 года		
Республика Молдова	25 февраля 1993 года	24 февраля 1995 года		
Сент-Винсент и Гренадины	25 ноября 1993 года	24 ноября 1995 года		
Сент-Люсия	16 июля 1993 года	15 июля 1995 года		
Сирийская Арабская Республика	14 августа 1993 года	13 августа 1995 года	22 сентября 1995 года	CRC/C/28/Add.2
Суринам	31 марта 1993 года	31 марта 1995 года	13 февраля 1998 года	CRC/C/28/Add.11
Таджикистан	25 ноября 1993 года	24 ноября 1995 года	14 апреля 1998 года	CRC/C/28/Add.14
Туркменистан	20 октября 1993 года	19 октября 1995 года		
Фиджи	12 сентября 1993 года	11 сентября 1995 года	12 июня 1996 года	CRC/C/28/Add.7

<u>Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1996 году</u>					
<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>	
Афганистан	27 апреля 1994 года	26 апреля 1996 года			
Габон	11 марта 1994 года	10 марта 1996 года			
Грузия	2 июля 1994 года	1 июля 1996 года	7 апреля 1997 года	CRC/C/41/Add.4	
Ирак	15 июля 1994 года	14 июля 1996 года	6 августа 1996 года	CRC/C/41/Add.3	
Иран (Исламская Республика)	12 августа 1994 года	11 августа 1996 года	9 декабря 1997 года	CRC/C/41/Add.5	
Казахстан	11 сентября 1994 года	10 сентября 1996 года			
Кыргызстан	6 ноября 1994 года	5 ноября 1996 года	16 февраля 1998 года	CRC/C/41/Add.6	
Люксембург	6 апреля 1994 года	5 апреля 1996 года	26 июля 1996 года	CRC/C/41/Add.2	
Мозамбик	26 мая 1994 года	25 мая 1996 года			
Науру	26 августа 1994 года	25 августа 1996 года			
Самоа	29 декабря 1994 года	28 декабря 1996 года			
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (заморские территории)	7 сентября 1994 года	6 сентября 1996 года	26 мая 1999 года	CRC/C/41/Add.7	
Узбекистан	29 июля 1994 года	28 июля 1996 года	27 декабря 1999 года	CRC/C/41/Add.8	
Эритрея	2 сентября 1994 года	1 сентября 1996 года			
Япония	22 мая 1994 года	21 мая 1996 года	30 мая 1996 года	CRC/C/41/Add.1	
<u>Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1997 году</u>					
Ботсвана	13 апреля 1995 года	12 апреля 1997 года			
Гаити	8 июля 1995 года	7 июля 1997 года			
Катар	3 мая 1995 года	2 мая 1997 года	29 октября 1999 года	CRC/C/51/Add.5	
Малайзия	19 марта 1995 года	18 марта 1997 года			
Нидерланды	7 марта 1995 года	6 марта 1997 года	15 мая 1997 года	CRC/C/51/Add.1	



Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1997 году (окончание)

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Палау	3 сентября 1995 года	3 сентября 1997 года	21 октября 1998 года	CRC/C/51/Add.3
Свазиленд	6 октября 1995 года	5 октября 1997 года		
Сингапур	4 ноября 1995 года	3 ноября 1997 года		
Соломоновы Острова	10 мая 1995 года	9 мая 1997 года		
Тонга	6 декабря 1995 года	5 декабря 1997 года		
Тувалу	22 октября 1995 года	21 октября 1997 года		
Турция	4 мая 1995 года	3 мая 1997 года		
Южная Африка	16 июля 1995 года	15 июля 1997 года	4 декабря 1997 года	CRC/C/51/Add.2
<u>Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1998 году</u>				
Андорра	1 февраля 1996 года	31 января 1998 года		
Бруней-Даруссалам	26 января 1996 года	25 января 1998 года		
Кирибати	10 января 1996 года	9 января 1998 года		
Лихтенштейн	21 января 1996 года	20 января 1998 года	22 сентября 1998 года	CRC/C/61/Add.1
Ниуэ	19 января 1996 года	18 января 1998 года		
Саудовская Аравия	25 февраля 1996 года	24 февраля 1998 года	21 октября 1999 года	CRC/C/61/Add.2
<u>Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1999 году</u>				
Объединенные Арабские Эмираты	2 февраля 1997 года	1 февраля 1999 года		
Оман	8 января 1997 года	7 января 1999 года	5 июля 1999 года	CRC/C/78/Add.1
Острова Кука	6 июля 1997 года	5 июля 1999 года		
Швейцария	26 марта 1997 года	25 марта 1999 года		

Вторые периодические доклады, подлежащие представлению в 1997 году

<u>Государство-участник</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Бангладеш	1 сентября 1997 года		
Барбадос	7 ноября 1997 года		
Беларусь	30 октября 1997 года	20 мая 1999 года	CRC/C/65/Add.14
Белиз	1 сентября 1997 года		
Бенин	1 сентября 1997 года		
Боливия	1 сентября 1997 года	12 августа 1997 года	CRC/C/65/Add.1
Бразилия	23 октября 1997 года		
Буркина-Фасо	29 сентября 1997 года	11 октября 1999 года	CRC/C/65/Add.18
Бурунди	17 ноября 1997 года		
Бутан	1 сентября 1997 года		
Венесуэла	12 октября 1997 года		
Вьетнам	1 сентября 1997 года		
Гамбия	6 сентября 1997 года		
Гана	1 сентября 1997 года		
Гватемала	1 сентября 1997 года	7 октября 1998 года	CRC/C/65/Add.10
Гвинея	1 сентября 1997 года		
Гвинея-Бисау	18 сентября 1997 года		
Гондурас	8 сентября 1997 года	18 сентября 1997 года	CRC/C/65/Add.2
Гренада	4 декабря 1997 года		
Демократическая Республика Конго	26 октября 1997 года		
Египет	1 сентября 1997 года	18 сентября 1998 года	CRC/C/65/Add.9
Зимбабве	10 октября 1997 года		
Индонезия	4 октября 1997 года		
Кения	1 сентября 1997 года		
Корейская Народно- Демократическая Республика	20 октября 1997 года		
Коста-Рика	20 сентября 1997 года	20 января 1998 года	CRC/C/65/Add.7
Маврикий	1 сентября 1997 года		
Мали	19 октября 1997 года		
Мальта	29 октября 1997 года		
Мексика	20 октября 1997 года	14 января 1998 года	CRC/C/65/Add.6
Монголия	1 сентября 1997 года		
Намибия	29 октября 1997 года		
Непал	13 октября 1997 года		
Нигер	29 октября 1997 года		
Никарагуа	3 ноября 1997 года	12 ноября 1997 года	CRC/C/65/Add.4
Пакистан	11 декабря 1997 года		
Парагвай	24 октября 1997 года	12 октября 1998 года	CRC/C/65/Add.12
Перу	3 октября 1997 года	25 марта 1998 года	CRC/C/65/Add.8
Португалия	20 октября 1997 года	8 октября 1998 года	CRC/C/65/Add.11
Российская Федерация	14 сентября 1997 года	12 января 1998 года	CRC/C/65/Add.5

Вторые периодические доклады, подлежащие представлению в 1997 году (продолжение)

<u>Государство-участник</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Румыния	27 октября 1997 года	18 января 2000 года	CRC/C/65/Add.19
Сальвадор	1 сентября 1997 года		
Святейший Престол	1 сентября 1997 года		
Сейшельские Острова	6 октября 1997 года		
Сенегал	1 сентября 1997 года		
Сент-Китс и Невис	1 сентября 1997 года		
Судан	1 сентября 1997 года	7 июля 1999 года	CRC/C/65/Add.15
Сьерра-Леоне	1 сентября 1997 года		
Того	1 сентября 1997 года		
Уганда	15 сентября 1997 года		
Уругвай	19 декабря 1997 года		
Филиппины	19 сентября 1997 года		
Франция	5 сентября 1997 года		
Чад	31 октября 1997 года		
Чили	11 сентября 1997 года	10 февраля 1999 года	CRC/C/65/Add.13
Швеция	1 сентября 1997 года	25 сентября 1997 года	CRC/C/65/Add.3
Эквадор	1 сентября 1997 года		

Вторые периодические доклады, подлежащие представлению в 1998 году

Австралия	15 января 1998 года		
Ангола	3 января 1998 года		
Аргентина	2 января 1998 года	12 августа 1999 года	CRC/C/70/Add.16
Багамские Острова	21 марта 1998 года		
Болгария	2 июля 1998 года		
Бывшая югославская Республика Македония	16 сентября 1998 года		
Венгрия	5 ноября 1998 года		
Гайана	12 февраля 1998 года		
Дания	17 августа 1998 года	15 сентября 1998 года	CRC/C/70/Add.6
Джибути	4 января 1998 года		
Доминика	11 апреля 1998 года		
Доминиканская Республика	10 июля 1998 года		
Израиль	1 ноября 1998 года		
Иордания	22 июня 1998 года	5 августа 1998 года	CRC/C/70/Add.4
Испания	4 января 1998 года	1 июня 1999 года	CRC/C/70/Add.9
Италия	4 октября 1998 года		
Йемен	30 мая 1998 года	3 февраля 1998 года	CRC/C/70/Add.1
Кипр	8 марта 1998 года		
Колумбия	26 февраля 1998 года	9 сентября 1998 года	CRC/C/70/Add.5
Кот-д'Ивуар	5 марта 1998 года		

Вторые периодические доклады, подлежащие представлению  
в 1998 году (продолжение)

<u>Государство-участник</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Куба	19 сентября 1998 года		
Кувейт	19 ноября 1998 года		
Лаосская Народно- Демократическая Республика	6 июня 1998 года		
Ливан	12 июня 1998 года	4 декабря 1998 года	CRC/C/70/Add.8
Мавритания	14 июня 1998 года		
Мадагаскар	17 апреля 1998 года		
Малави	31 января 1998 года		
Мальдивские Острова	12 марта 1998 года		
Мьянма	13 августа 1998 года		
Нигерия	18 мая 1998 года		
Норвегия	6 февраля 1998 года	1 июля 1998 года	CRC/C/70/Add.2
Объединенная Республика Танзания	9 июля 1998 года		
Панама	10 января 1998 года		
Польша	6 июля 1998 года	2 декабря 1999 года	CRC/C/70/Add.12
Республика Корея	19 декабря 1998 года		
Руанда	22 февраля 1998 года		
Сан-Марино	24 декабря 1998 года		
Сан-Томе и Принсипи	12 июня 1998 года		
Словения	24 июня 1998 года		
Украина	26 сентября 1998 года	12 августа 1999 года	CRC/C/70/Add.11
Финляндия	19 июля 1998 года	3 августа 1998 года	CRC/C/70/Add.3
Хорватия	7 октября 1998 года		
Шри-Ланка	10 августа 1998 года		
Эстония	19 ноября 1998 года		
Эфиопия	12 июня 1998 года	28 сентября 1998 года	CRC/C/70/Add.7
Югославия	1 февраля 1998 года		
Ямайка	12 июня 1998 года		

Вторые периодические доклады, подлежащие представлению в 1999 году

Австрия	4 сентября 1999 года		
Азербайджан	11 сентября 1999 года		
Албания	27 марта 1999 года		
Бахрейн	14 марта 1999 года		
Бельгия	15 января 1999 года	7 мая 1999 года	CRC/C/83/Add.2

Вторые периодические доклады, подлежащие представлению  
в 1999 году (окончание)

<u>Государство-участник</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Босния и Герцеговина	5 марта 1999 года		
Германия	4 мая 1999 года		
Замбия	4 января 1999 года		
Ирландия	27 октября 1999 года		
Исландия	26 ноября 1999 года		
Кабо-Верде	3 июля 1999 года		
Камбоджа	15 ноября 1999 года		
Канада	11 января 1999 года		
Китай	31 марта 1999 года		
Латвия	13 мая 1999 года		
Лесото	8 апреля 1999 года		
Литва	28 февраля 1999 года		
Словакия	31 декабря 1999 года		
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	14 января 1999 года	14 сентября 1999 года	CRC/C/83/Add.3
Таиланд	25 апреля 1999 года		
Тринидад и Тобаго	3 января 1999 года		
Тунис	28 февраля 1999 года	16 марта 1999 года	CRC/C/83/Add.1
Центральноафриканская Республика	23 мая 1999 года		
Чешская Республика	31 декабря 1999 года		
Экваториальная Гвинея	14 июля 1999 года		

Вторые периодические доклады, подлежащие представлению в 2000 году

Алжир	15 мая 2000 года		
Антигуа и Барбуда	3 ноября 2000 года		
Армения	5 августа 2000 года		
Вануату	5 августа 2000 года		
Греция	9 июня 2000 года		
Индия	10 января 2000 года		
Камерун	9 февраля 2000 года		
Коморские Острова	21 июля 2000 года		
Конго	12 ноября 2000 года		
Либерия	3 июля 2000 года		
Ливийская Арабская Джамахирия	14 мая 2000 года		
Марокко	20 июля 2000 года		
Маршалловы Острова	2 ноября 2000 года		
Микронезия (Федеративные Штаты)	3 июня 2000 года		
Монако	20 июля 2000 года		

Вторые периодические доклады, подлежащие представлению  
в 2000 году (окончание)

Новая Зеландия	5 мая 2000 года
Папуа-Новая Гвинея	31 марта 2000 года
Республика Молдова	24 февраля 2000 года
Сент-Винсент и Гренадины	24 ноября 2000 года
Сент-Люсия	15 июля 2000 года
Сирийская Арабская Республика	13 августа 2000 года
Суринам	31 марта 2000 года
Таджикистан	24 ноября 2000 года
Туркменистан	19 октября 2000 года
Фиджи	11 сентября 2000 года

Приложение IV

ПЕРЕЧЕНЬ ПЕРВОНАЧАЛЬНЫХ И ВТОРЫХ ПЕРИОДИЧЕСКИХ ДОКЛАДОВ,  
РАССМОТРЕННЫХ КОМИТЕТОМ ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА ПО СОСТОЯНИЮ  
НА 4 ФЕВРАЛЯ 2000 ГОДА

	<u>Доклады государств- участников</u>	<u>Замечания, принятые Комитетом</u>
<u>Третья сессия</u> (январь 1993 года)		
Боливия	CRC/C/3/Add.2	CRC/C/15/Add.1
Вьетнам	CRC/C/3/Add.4 и 21	CRC/C/15/Add.3
Египет	CRC/C/3/Add.6	CRC/C/15/Add.5
Российская Федерация	CRC/C/3/Add.5	CRC/C/15/Add.4
Судан	CRC/C/3/Add.3	CRC/C/15/Add.6 (предварительный)
Швеция	CRC/C/3/Add.1	CRC/C/15/Add.2
<u>Четвертая сессия</u> (сентябрь–октябрь 1993 года)		
Индонезия	CRC/C/3/Add.10	CRC/C/15/Add.7 (предварительный)
Коста-Рика	CRC/C/3/Add.8	CRC/C/15/Add.11
Перу	CRC/C/3/Add.7	CRC/C/15/Add.8
Руанда	CRC/C/8/Add.1	CRC/C/15/Add.12 (предварительный)
Сальвадор	CRC/C/3/Add.9 и 28	CRC/C/15/Add.9
Судан	CRC/C/3/Add.3 и 20	CRC/C/15/Add.10
<u>Пятая сессия</u> (январь 1994 года)		
Беларусь	CRC/C/3/Add.14	CRC/C/15/Add.17
Колумбия	CRC/C/8/Add.3	CRC/C/15/Add.15 (предварительный)
Мексика	CRC/C/3/Add.11	CRC/C/15/Add.13
Намибия	CRC/C/3/Add.12	CRC/C/15/Add.14
Румыния	CRC/C/3/Add.16	CRC/C/15/Add.16
<u>Шестая сессия</u> (апрель 1994 года)		
Буркина-Фасо	CRC/C/3/Add.19	CRC/C/15/Add.19
Иордания	CRC/C/8/Add.4	CRC/C/15/Add.21
Норвегия	CRC/C/8/Add.7	CRC/C/15/Add.23
Пакистан	CRC/C/3/Add.13	CRC/C/15/Add.18
Франция	CRC/C/3/Add.15	CRC/C/15/Add.20
Чили	CRC/C/3/Add.18	CRC/C/15/Add.22

Доклады государств-  
участников

Замечания,  
принятые Комитетом

Седьмая сессия  
(сентябрь–октябрь 1994 года)

Аргентина	CRC/C/8/Add.2 и 17	CRC/C/15/Add.35 (принят на восьмой сессии)
Гондурас	CRC/C/3/Add.17	CRC/C/15/Add.24
Индонезия	CRC/C/3/Add.10 и 26	CRC/C/15/Add.25
Испания	CRC/C/8/Add.6	CRC/C/15/Add.28
Мадагаскар	CRC/C/8/Add.5	CRC/C/15/Add.26
Парагвай	CRC/C/3/Add.22	CRC/C/15/Add.27 (предварительный)

Восьмая сессия  
(январь 1995 года)

Дания	CRC/C/8/Add.8	CRC/C/15/Add.33
Колумбия	CRC/C/8/Add.3	CRC/C/15/Add.30
Польша	CRC/C/8/Add.11	CRC/C/15/Add.31
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	CRC/C/11/Add.1	CRC/C/15/Add.34
Филиппины	CRC/C/3/Add.23	CRC/C/15/Add.29
Ямайка	CRC/C/8/Add.12	CRC/C/15/Add.32

Девятая сессия  
(май–июнь 1995 года)

Бельгия	CRC/C/11/Add.4	CRC/C/15/Add.38
Канада	CRC/C/11/Add.3	CRC/C/15/Add.37
Никарагуа	CRC/C/3/Add.25	CRC/C/15/Add.36
Тунис	CRC/C/11/Add.2	CRC/C/15/Add.39
Шри-Ланка	CRC/C/8/Add.13	CRC/C/15/Add.40

Десятая сессия  
(октябрь–ноябрь 1995 года)

Германия	CRC/C/11/Add.5	CRC/C/15/Add.43
Италия	CRC/C/8/Add.18	CRC/C/15/Add.41
Португалия	CRC/C/3/Add.30	CRC/C/15/Add.45
Святейший Престол	CRC/C/3/Add.27	CRC/C/15/Add.46
Сенегал	CRC/C/3/Add.31	CRC/C/15/Add.44
Украина	CRC/C/8/Add.10/Rev.1	CRC/C/15/Add.42



Доклады государств-  
участников

Замечания,  
принятые Комитетом

Одиннадцатая сессия  
(январь 1996 года)

Исландия	CRC/C/11/Add.6	CRC/C/15/Add.50
Йемен	CRC/C/8/Add.20	CRC/C/15/Add.47
Монголия	CRC/C/3/Add.32	CRC/C/15/Add.48
Республика Корея	CRC/C/8/Add.21	CRC/C/15/Add.51
Финляндия	CRC/C/8/Add.22	CRC/C/15/Add.53
Хорватия	CRC/C/8/Add.19	CRC/C/15/Add.52
Югославия	CRC/C/8/Add.26	CRC/C/15/Add.49

Двенадцатая сессия  
(май–июнь 1996 года)

Гватемала	CRC/C/3/Add.33	CRC/C/15/Add.58
Зимбабве	CRC/C/3/Add.35	CRC/C/15/Add.55
Кипр	CRC/C/8/Add.24	CRC/C/15/Add.59
Китай	CRC/C/11/Add.7	CRC/C/15/Add.56
Ливан	CRC/C/18/Add.23	CRC/C/15/Add.54
Непал	CRC/C/3/Add.34	CRC/C/15/Add.57

Тринадцатая сессия  
(сентябрь–октябрь 1996 года)

Маврикий	CRC/C/3/Add.36	CRC/C/15/Add.64
Марокко	CRC/C/28/Add.1	CRC/C/15/Add.60
Нигерия	CRC/C/8/Add.26	CRC/C/15/Add.61
Словения	CRC/C/8/Add.25	CRC/C/15/Add.65
Соединенное Королевство (Гонконг)	CRC/C/11/Add.9	CRC/C/15/Add.63
Уругвай	CRC/C/3/Add.37	CRC/C/15/Add.62

Четырнадцатая сессия  
(январь 1997 года)

Болгария	CRC/C/8/Add.29	CRC/C/15/Add.71
Мьянма	CRC/C/8/Add.9	CRC/C/15/Add.67
Новая Зеландия	CRC/C/28/Add.3	CRC/C/15/Add.70
Панама	CRC/C/8/Add.28	CRC/C/15/Add.68
Сирийская Арабская Республика	CRC/C/28/Add.2	CRC/C/15/Add.69
Эфиопия	CRC/C/8/Add.27	CRC/C/15/Add.66

Доклады государств-  
участников

Замечания,  
принятые Комитетом

Пятнадцатая сессия  
(май–июнь 1997 года)

Азербайджан	CRC/C/11/Add.8	CRC/C/15/Add.77
Алжир	CRC/C/28/Add.4	CRC/C/15/Add.76
Бангладеш	CRC/C/3/Add.38 и 49	CRC/C/15/Add.74
Гана	CRC/C/3/Add.39	CRC/C/15/Add.73
Куба	CRC/C/8/Add.30	CRC/C/15/Add.72
Парагвай	CRC/C/3/Add.22 и 47	CRC/C/15/Add.75

Шестнадцатая сессия  
(сентябрь–октябрь 1997 года)

Австралия	CRC/C/8/Add.31	CRC/C/15/Add.79
Лаосская Народно- Демократическая Республика	CRC/C/8/Add.32	CRC/C/15/Add.78
Того	CRC/C/3/Add.42	CRC/C/15/Add.83
Тринидад и Тобаго	CRC/C/11/Add.10	CRC/C/15/Add.82
Уганда	CRC/C/3/Add.40	CRC/C/15/Add.80
Чешская Республика	CRC/C/11/Add.11	CRC/C/15/Add.81

Семнадцатая сессия  
(январь 1998 года)

Ирландия	CRC/C/11/Add.12	CRC/C/15/Add.85
Ливийская Арабская Джамахирия	CRC/C/28/Add.6	CRC/C/15/Add.84
Микронезия (Федеративные Штаты)	CRC/C/28/Add.5	CRC/C/15/Add.86

Восемнадцатая сессия  
(май–июнь 1998 года)

Венгрия	CRC/C/8/Add.34	CRC/C/15/Add.87
Корейская Народно- Демократическая Республика	CRC/C/3/Add.41	CRC/C/15/Add.88
Люксембург	CRC/C/41/Add.2	CRC/C/15/Add.92
Мальдивские Острова	CRC/C/8/Add.33 и 37	CRC/C/15/Add.91
Фиджи	CRC/C/28/Add.7	CRC/C/15/Add.89
Япония	CRC/C/41/Add.1	CRC/C/15/Add.90

Доклады государств-  
участников

Замечания,  
принятые Комитетом

Девятнадцатая сессия  
(сентябрь–октябрь 1998 года)

Первоначальные доклады

Ирак	CRC/C/41/Add.3	CRC/C/15/Add.94
Кувейт	CRC/C/8/Add.35	CRC/C/15/Add.97
Таиланд	CRC/C/11/Add.13	CRC/C/15/Add.96
Эквадор	CRC/C/3/Add.44	CRC/C/15/Add.93

Вторые периодические доклады

Боливия	CRC/C/65/Add.1	CRC/C/15/Add.95
---------	----------------	-----------------

Двадцатая сессия  
(январь 1999 года)

Первоначальные доклады

Австрия	CRC/C/11/Add.14	CRC/C/15/Add.98
Белиз	CRC/C/3/Add.46	CRC/C/15/Add.99
Гвинея	CRC/C/3/Add.48	CRC/C/15/Add.100

Вторые периодические доклады

Йемен	CRC/C/70/Add.1	CRC/C/15/Add.102
Швеция	CRC/C/65/Add.3	CRC/C/15/Add.101

Двадцать первая сессия  
(17 мая – 4 июня 1996 года)

Первоначальные доклады

Барбадос	CRC/C/3/Add.45	CRC/C/15/Add.103
Бенин	CRC/C/3/Add.52	CRC/C/15/Add.106
Сент-Китс и Невис	CRC/C/3/Add.51	CRC/C/15/Add.104
Чад	CRC/C/3/Add.50	CRC/C/15/Add.107

Вторые периодические доклады

Гондурас	CRC/C/65/Add.2	CRC/C/15/Add.105
Никарагуа	CRC/C/65/Add.4	CRC/C/15/Add.108

Доклады государств-  
участников

Замечания,  
принятые Комитетом

Двадцать вторая сессия  
(20 сентября – 8 октября 1999 года)

Первоначальные доклады

Вануату	CRC/C/28/Add.8	CRC/C/15/Add.111
Венесуэла	CRC/C/3/Add.54 и 59	CRC/C/15/Add.109
Мали	CRC/C/3/Add.53	CRC/C/15/Add.113
Нидерланды	CRC/C/51/Add.1	CRC/C/15/Add.114

Вторые периодические доклады

Мексика	CRC/C/65/Add.6	CRC/C/15/Add.112
Российская Федерация	CRC/C/65/Add.5	CRC/C/15/Add.100

Двадцать третья сессия  
(10–28 января 2000 года)

Первоначальные доклады

Армения	CRC/C/28/Add.9	CRC/C/15/Add.119
Бывшая югославская Республика Македония	CRC/C/8/Add.36	CRC/C/15/Add.118
Гренада	CRC/C/3/Add.55	CRC/C/15/Add.121
Индия	CRC/C/28/Add.10	CRC/C/15/Add.115
Сьерра-Леоне	CRC/C/3/Add.43	CRC/C/15/Add.116
Южная Африка	CRC/C/51/Add.2	CRC/C/15/Add.122

Вторые периодические доклады

Коста-Рика	CRC/C/65/Add.7	CRC/C/15/Add.117
Перу	CRC/C/65/Add.8	CRC/C/15/Add.120

Приложение V

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ДОКЛАДОВ, ПОДЛЕЖАЩИХ РАССМОТРЕНИЮ  
НА ДВАДЦАТЬ ЧЕТВЕРТОЙ И ДВАДЦАТЬ ПЯТОЙ СЕССИЯХ КОМИТЕТА

Двадцать четвертая сессия  
(15 мая – 2 июня 2000 года)

Первоначальные доклады

Грузия	CRC/C/41/Add.4/Rev.1
Джибути	CRC/C/8/Add.39
Иран, Исламская Республика	CRC/C/41/Add.5
Камбоджа	CRC/C/11/Add.16
Кыргызстан	CRC/C/41/Add.6
Мальта	CRC/C/3/Add.56
Суринам	CRC/C/28/Add.11

Вторые периодические доклады

Иордания	CRC/C/70/Add.4
Норвегия	CRC/C/70/Add.2

Двадцать пятая сессия  
(18 сентября – 6 октября 2000 года)

Первоначальные доклады

Бурунди	CRC/C/3/Add.58
Коморские Острова	CRC/C/28/Add.13
Маршалловы Острова	CRC/C/28/Add.12
Словакия	CRC/C/11/Add.17
Соединенное Королевство (заморские территории)	CRC/C/41/Add.7
Соединенное Королевство (остров Мэн)	CRC/C/11/Add.19
Таджикистан	CRC/C/28/Add.14
Центральноафриканская Республика	CRC/C/11/Add.18

Вторые периодические доклады

Колумбия	CRC/C/70/Add.5
Финляндия	CRC/C/70/Add.3

Приложение VI

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ ДВАДЦАТЬ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ КОМИТЕТА

CRC/C/3/Add.43	Первоначальный доклад Сьерра-Леоне
CRC/C/3/Add.55	Первоначальный доклад Гренады
CRC/C/8/Add.36	Первоначальный доклад бывшей югославской Республики Македонии
CRC/C/28/Add.9	Первоначальный доклад Армении
CRC/C/28/Add.10	Первоначальный доклад Индии
CRC/C/40/Rev.14	Записка Генерального секретаря, касающаяся областей, в которых была выявлена необходимость в технических советах и консультативных услугах в свете замечаний, принятых Комитетом
CRC/C/51/Add.2	Первоначальный доклад Южной Африки
CRC/C/65/Add.7	Второй периодический доклад Коста-Рики
CRC/C/65/Add.8	Второй периодический доклад Перу
CRC/C/91	Предварительная повестка дня и аннотации
CRC/C/92	Записка Генерального секретаря, касающаяся государств – участников Конвенции и положения с представлением докладов
CRC/C/SR.586–615	Краткие отчеты двадцать третьей сессии.

---